

LED MAKEUP MIRROR TBM W15 A1

(GB) (CY)

LED MAKEUP MIRROR

Operation and safety notes

(HU)

LED-ES SMINKTÜKÖR

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

OGLEDALO LED ZA LIČENJE

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

LED KOSMETICKÉ ZRCADLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

LED ZRKADLO NA LÍČENIE

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HR)

LED KOZMETIČKO OGLEDALO

Napomene u vezi upotrebe i sigurnosti

(RS)

LED OGLEDALO ZA ŠMINKANJE

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

(MK)

LED-ОГЛЕДАЛО ЗА ШМИНКАЊЕ

Забелешки за работа и безбедност

(AL)

PASQYRA MAKIAZHË ME LED

Shënime operimi dhe sigurie

(RO)

OGLINDĂ PENTRU MACHIAJ LED

Note privind siguranța și operarear

(BG)

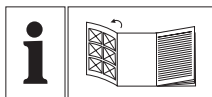
LED ОГЛЕДАЛО ЗА ГРИМИРАНЕ

Бележки за работа и безопасност

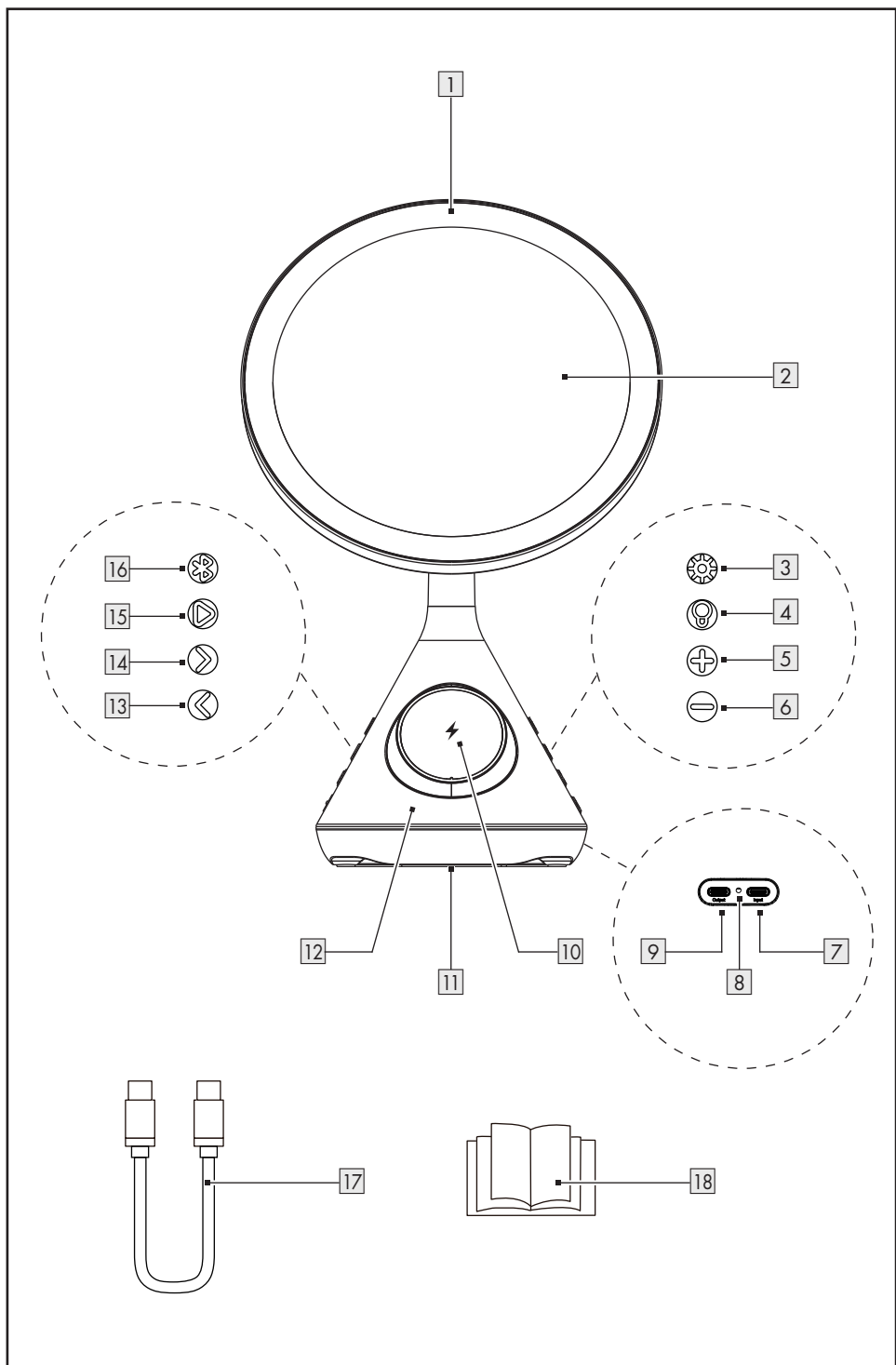
(GR) (CY)

ΚΑΘΕΡΕΦΤΗΣ ΜΑΚΙΓΙΑΖ LED

Ενημερώσεις για τη λειτουργία και την ασφάλεια



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	12
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	20
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	29
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	36
HR	Napomene u vezi upotrebe i sigurnosti	Stranica	44
RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	52
MK	Забелешки за работа и безбедност	Страница	60
AL	Shënime operimi dhe sigurie	Faqe	68
RO	Note privind siguranța și operarear	Pagina	76
BG	Бележки за работа и безопасност	Страница	84
GR/CY	Ενημερώσεις για τη λειτουργία και την ασφάλεια	Σελίδα	93



Warnings and symbols used	Page	6
Intended use	Page	6
Trademark notices	Page	6
Scope of delivery	Page	7
Parts description	Page	7
Technical data	Page	7
Safety	Page	7
Before use	Page	8
Operation	Page	9
Connecting the product	Page	9
Using makeup mirror	Page	9
Using wireless charging function	Page	9
Wireless charging indicator  Status	Page	9
Using Bluetooth speaker function	Page	9
Functions of the buttons	Page	9
Using USB charging function by USB-C output 	Page	10
Cleaning	Page	10
Storage during non use	Page	10
Troubleshooting	Page	10
Disposal	Page	10
Simplified EU declaration of conformity	Page	11
Warranty	Page	11
Warranty claim procedure	Page	11
Service	Page	11

Warnings and symbols used The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:	
	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.
	CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates possible property damage.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.
	This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.
	This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.
	This icon indicates the position of the hidden USB port, which is used for charging the internal battery.

WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!	
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable to this product.
	Safety Information Instructions for use
	Remark: USB Type-C charger is not included The power delivered by the charger must be between min 27 Watts required by the radio equipment, and max 33 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
	

LED MAKEUP MIRROR

● **Intended use**

This LED MAKEUP MIRROR (hereinafter referred to as the "product") is a consumer electronic device. It is used to play back audio material that can be played via Bluetooth.

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the speaker will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk. The product may only be used for private and not for industrial or commercial purposes.

● **Trademark notices**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by OWIM GmbH & Co. KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

● **Scope of delivery**

- Remove all packaging material and check the contents of the packaging for completeness. Please contact the dealer if parts are missing or damaged.

1 LED makeup mirror
1 Charging cable (USB type C to USB type C)
1 User manual

● **Parts description**

- 1 Makeup lamp
- 2 Makeup mirror
- 3 Makeup lamp power button
- 4 Makeup lamp color switching button
- 5 Makeup lamp brightness +
- 6 Makeup lamp brightness -
- 7 USB-C input
- 8 Wireless charging indicator
- 9 USB-C output
- 10 Wireless charging area
- 11 Passive radiators
- 12 Speaker
- 13 Previous button
- 14 Next button
- 15 Pause/ Play button
- 16 Bluetooth® button
- 17 USB-C to USB-C cable
- 18 User Manual

● **Technical data**

USB-C input: 12V $\overline{=}$, 3A
Dimensions: 230 x 364mm (Dia. x L)
Weight: 789g
Operating conditions: 0 °C – 35 °C,
40 % – 85 % rel. humidity
Storage temperature: -20 °C – 45 °C

Bluetooth speaker:

Music output: 1 x 5 W RMS

Wireless standard: Bluetooth® 5.4
Frequency band: 2400 MHz – 2483.5 MHz
Bluetooth range: 10 m
Max. transmitted power: < 20 mW
Bluetooth® protocols: AVRCP (remotely controls key audio functions via mobile phone), A2DP (wireless audio transmission)

Power consumption in standby mode: 0.2W

Wireless charger:

Output: 5W, 7.5W, 10W, 15W max.
Wireless charging power: 15W max. (Android phone with suitable magnetic phone case (not included)).

Frequency band: 110 – 205 kHz
Transmitted maximum radio frequency power (H-field): -4.18 dBuA/m at 10 m distance
Wireless charging: ≤ 5mm

USB type C port:

Output: 5V $\overline{=}$, 1A, 5W max.

Makeup lamp:

LED: 42pcs (LEDs cannot be replaced.)
Power: 0.06W



Safety

This chapter provides important safety information for handling the product. Improper use can result in personal injury and property damage. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

⚠ DANGER!

- **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

⚠ DANGER!

- **RISK OF SUFFOCATION!** Packaging material (i.e film or polystyrene) should not be

used to play with. Always keep children away from the packaging material. The packaging material is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

ATTENTION! Damage to property

- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the connection cable is detected!
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splash water!
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- If you notice smoke or unusual noise or odour, immediately disconnect the USB connection.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.
- Never open the product. It has no internal parts requiring maintenance.
- The product ventilation opening must not be covered during operation, no foreign objects may be introduced into the product, no foreign objects may lie on the Qi charging surface during operation.
- The product must not be charged at a PC or notebook due to the high power consumption.



Prevent fire and injury hazards

CAUTION! RISK OF INJURY! Dispose of the product if the mirror is broken.

CAUTION! RISK OF FIRE! Never expose the product to direct sunlight or other light sources. Never leave the product unattended. Doing so presents a fire hazard due to bundled light rays and concentrated heat.

- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. The product may otherwise be deformed.

WARNING!

Wireless interference?

Switch the product off on airplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics. Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers. The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids. Do not place the product near flammable gasses or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.

 **NOTE:** When using the product it is recommended that ALL cables (USB) are less than 3 meters in length to avoid any interference.

ATTENTION!

The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded. The OWIM GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the device. The OWIM GmbH & Co. KG further assumes no liability for using or replacing cables and devices not distributed by OWIM. The user of the device is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the device, as well as replacement of such devices.

● **Before use**

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- Place the product on a level, even surface for operation.

● **Operation**

● **Connecting the product**

- ❑ Connect the product with a charger adapter (not included) using the USB-C to USB-C cable [17].
- ❑ Plug the charger adapter in to the easy access socket and plug the USB-C to USB-C cable [17] in to the USB-C input [7] at the back of the product. The product will enter standby mode.
- ❑ Press makeup lamp power button [3] or Bluetooth button [16] to activate the product.
- ❑ After the product is activated, hold the makeup lamp button [3] for 3 seconds to enter standby mode. At this time, function will be completely turned off.

i NOTE: If you would like to use this wireless charging holder at home or office, please connect the holder with a PD 3.0 compatible wall USB charger (not included).

● **Using makeup mirror**

- ❑ You can adjust the makeup mirror [2] angle within 90°.
- ❑ Turn the makeup lamp [1] on and off by pressing the makeup lamp power button [3].
- ❑ Adjust the makeup lamp [1] color temperature by press the makeup lamp color switching button [4].
- ❑ Adjust the makeup lamp [1] brightness by pressing the makeup lamp brightness button + [5] or the makeup lamp brightness button - [6].

● **Using wireless charging function**

- ❑ Attach your Apple phone on the wireless charging area [10] making sure that it is aligned with the charging area.

i NOTE: If want to attach an Android phone on the wireless charging area [10], please use with a suitable magnetic phone case (not included).

● **Wireless charging indicator [8] Status**

- ❑ LED on: Charging
- ❑ LED off: Standby/Full charge
- ❑ LED flashing: Fault condition

● **Using Bluetooth speaker function**

- ❑ Switch on the playback device and make sure its Bluetooth® mode is on.
- ❑ On the product press the Bluetooth® button [16] a signal sequence sounds. The product will now attempt to connect to the playback device (e.g. smartphone or computer).
- ❑ The product identification on the playback device will be "TBM W15 A1" On the playback device "ACCEPT" the connection. Please note the requirements of the software on the playback device.
- ❑ The maximum range of the connection is 10 m, but this may be reduced due to the geometry of the space (obstructing furniture, walls, etc.).
- ❑ The playback device must support Bluetooth® standard 5.4 otherwise you may not be able to use all the functions.

● **Functions of the buttons**

- ❑ Start a playlist on your playback device.
- ❑ The product has 4 buttons and these control the following functions:

Button	Function
	In paired mode, press to change to pairing mode to allow another communication device to connect.
	Press briefly during playback to pause or continue playback.
	Press briefly during playback to skip forwards to the next title in the playlist. Press and hold for 2 seconds during playback will sound when the maximum volume has been reached.
	Press briefly during playback of the current track jumps back to the beginning. Double press during playback the previous title in the list will start. Press and hold for 2 seconds during playback will sound when the minimum volume has been reached.

i NOTE: Depending on the playback Application (App), skipping to the previous title operation may differ slightly.

● Using USB charging function by USB-C output

⚠ ATTENTION! Damage to property

- The total power consumption of the connected devices must not exceed 5W.
- Connect the appliance that should be charged with the product by plugging its USB-plug (not included) into the USB-C output .
- Disconnect the charged appliance from the product after charging, by unplugging the USB-plug (not included) from the USB-C output .

● Cleaning

- Switch the product off and remove all cables before cleaning.
- Only clean the outside of the product using a clean, dry cloth for cleaning the product and never use any corrosive liquids / abrasive cleaning agents. Use a slightly moistened cloth and a mild cleaning agent to remove stubborn dirt.

● Storage during non use

- Store the product in a dry environment when not in use. Protect it from dust and direct sunlight.

● Troubleshooting

● = **Fault**

- = Possible cause
- = Action

● = **No makeup lamp function**

- = Check the USB-C to USB-C cable  connection between the charging adapter(not included) and the product.

● = **No wireless charging function**

- = Check that the mobile device is aligned over the center of the wireless charging area .
- = Check that no foreign object is blocking the charging.
- = Remove the protective cover of the mobile device if necessary.

● = **No Bluetooth® connection**

- = Error operating the product.
- = Switch the product off and on again and increase the volume.
- = Playback device error.
- = Check to see if the product was detected by the playback device.
- = Check to see if the playback device has detected and connected to any other devices with Bluetooth® Standard 5.4.

● = **No music playback via Bluetooth®**

- = Error operating the product.
- = If the product is switched on, turn it off and on again.
- = Increase the volume on the playback device.

● = **No USB C output charging function**

- = Check the USB cable (not included) connection between the external devices and the product.
- = Make sure the external device's charging socket is working properly.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product LED MAKEUP MIRROR HG14323A/B is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 539717_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.com.cy



1005 26 Serbian mark of conformity

Használt figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal	13
Rendeltetésszerű használat	Oldal	13
Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés	Oldal	13
Szállítás terjedelme	Oldal	14
A készülék leírása	Oldal	14
Műszaki adatok	Oldal	14
Biztonság	Oldal	14
Használatbavétel előtt	Oldal	16
Működtetés	Oldal	16
Csatlakoztatás a termékhez	Oldal	16
A sminktükör használata	Oldal	16
A vezeték nélküli töltési funkció használata	Oldal	16
A vezeték nélküli töltés jelzőlámpa 8 állapota	Oldal	16
A Bluetooth hangszóró funkció használata	Oldal	16
A gombok funkciói	Oldal	16
Az USB töltési funkció használata USB-C kimenettel 9	Oldal	17
Tisztítás	Oldal	17
Tárolás használaton kívül	Oldal	17
Hibaelhárítás	Oldal	17
Mentesítés	Oldal	18
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	18
Garancia	Oldal	18
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	19
Szerviz	Oldal	19

Használt figyelmeztetések és szimbólumok

A következő szimbólumok és figyelmeztetések a használati utasításban, a csomagoláson és a terméken használatosak.



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval olyan magas kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerül el, súlyos sérülést vagy halált okoz.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval olyan közepes kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerül el, súlyos sérülést vagy halált okozhat.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval olyan alacsony kockázatú veszélyre utal, amely enyhe vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerül el.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” figyelmeztető szóval kiegészítő hasznos információkat ad.



Ez a rendelkező jelzés azt jelzi, hogy megfelelő védőkesztyűt kell viselni! Kövesse e figyelmeztetés utasításait, hogy elkerülje azokat a kézsérüléseket, amiket tárgyak vagy forró vagy vegyi anyagokkal való érintkezés okoz.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék használata előtt be kell tartani a használati útmutatót.



Ez az ikon a belső akkumulátor töltéséhez használt rejtett USB port helyzetét jelzi.

FIGYELMEZTETÉS!

ROBBANÁSVESZÉLY! A

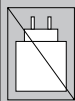
figyelmeztetés ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY” szóval potenciális robbanásveszélyt jelez. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléseket, valamint potenciális anyagi károkat okozhat. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat!



A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.



Biztonsági információk
Használati útmutató



Megjegyzés: A C típusú USB töltő nem tartozék



A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltő által leadott teljesítménynek a rádiós berendezéshez szükséges min. 27 watt és max. 33 watt között kell lennie.

LED-ES SMINKTÜKÖR

● Rendeltetésszerű használat

Ez a LED-ES SMINKTÜKÖR (a továbbiakban: „termék”) fogyasztói elektronikus eszköz. A Bluetooth-on keresztül lejátszható hanganyagok lejátszására szolgál. Minden egyéb jellegű használat nem rendeltetésszerűnek minősül. A hangszóró nem rendeltetésszerű használatából vagy jogosulatlan módosításából eredő hibákra vonatkozó igényekre a garancia nem terjed ki. Az ilyen jellegű használatért Ön a felelős. A termék csak magáncélra használható, ipari vagy kereskedelmi használatra nem.

● Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés

– Az USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.

- A Bluetooth® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei. Az Auracast™ szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei. Az OWIM GmbH & Co. KG licencként használja az ilyen védjegyeket. Más kereskedelmi védjegyekes márkanévek a megfelelő tulajdonosaik kereskedelmi védjegyei vagy elnevezései.

● Szállítás terjedelme

- Távolítson el minden csomagolóanyagot, és ellenőrizze, hogy a csomagolás tartalma teljes-e. Kérjük, forduljon a kereskedőhöz, ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek.

- 1 LED-es sminktükrő
- 1 Töltőkábel (USB C – USB C típusú)
- 1 Használati útmutató

● A készülék leírása

- 1 Sminklámpa
- 2 Sminktükrő
- 3 Sminklámpa bekapcsoló gombja
- 4 Sminklámpa színkapcsoló gomb
- 5 Sminklámpa fényerő +
- 6 Sminklámpa fényerő -
- 7 USB-C bemenet
- 8 Vezeték nélküli töltés jelzőlámpa
- 9 USB-C kimenet
- 10 Vezeték nélküli töltési terület
- 11 Passzív sugárzó
- 12 Hangszóró
- 13 Previous (előző) gomb
- 14 Next (következő) gomb
- 15 Szünet/lejátszás gomb
- 16 Bluetooth® gomb
- 17 USB-C – USB-C kábel
- 18 használati útmutató

● Műszaki adatok

- USB-C bemenet: 12 V $\equiv$, 3 A
- Méretek: 230 x 364 mm (átmérő x hossz)
- Súly: 789 g
- Üzemi feltételek: 0 °C– 35 °C,
40%–85% relatív páratartalom
- Tárolási hőmérséklet: -20 °C – 45 °C

Bluetooth hangszóró:

- Zenei kimenet: 1 x 5 W RMS
- Vezeték nélküli standard: Bluetooth® 5.4
- Frekvenciasáv: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Bluetooth tartomány: 10 m
- Max. adóteljesítmény: < 20 mW
- Bluetooth® protokollok: AVRCP (távolról vezérli a legfontosabb hangfunkciókat mobiltelefonon keresztül), A2DP (vezeték nélküli hangátvitel)

Energiafogyasztás
készenléti

- üzemmódban: 0,2 W

Vezeték nélküli töltő:

- Kimenet: 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W max.
- Vezeték nélküli töltési teljesítmény: 15 W max. (Android telefon megfelelő mágneses telefontokkal (nem tartozék).)
- Frekvenciasáv: 110–205 kHz
- Maximális továbbított nagyfrekvenciás teljesítmény (H-mező): -4,18 dBuA/m 10 m távolságban
- Vezeték nélküli töltés: ≤ 5 mm

USB C típusú port:

- Kimenet: 5 V $\equiv$, 1 A, 5 W max.

Sminklámpa:

- LED: 42 db (nem cserélhetők)
- Teljesítmény: 0,06 W



Biztonság

Ez a fejezet fontos biztonsági információkat tartalmaz a termék kezeléséhez. A helytelen használat sérülést és a készülék rongálódását okozhatja. Kérjük, használat előtt ismerje meg az összes biztonsági információt és használati utasítást! Amikor harmadik félnek átadja a terméket, kérjük, adjon át vele minden hozzá tartozó dokumentumot!

VESZÉLY!

■ **CSECSEMŐKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGETŐ ÉLETVESZÉLY ÉS BALESETVESZÉLY!**

VESZÉLY!

- **FULLADÁSVESZÉLY!** A csomagolóanyaggal (pl. film vagy polisztirol) nem szabad játszani. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól. Ez a csomagolóanyag nem jóték.
- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Gyerekek ne játsszanak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

FIGYELEM! Anyagi károk

- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket! Ha a készülék vagy a csatlakozókábel bármilyen sérülését észleli, akkor ne használja tovább!
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amelyet a használó maga meg tudna szervizelni.
- Tartsa távol a terméket nedvességtől, csepegő és fröccsenő víztől!
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termékre, vagy a termék mellé.
- Ha füstöt vagy szokatlan zajokat észlel, azonnal válassza le az USB csatlakozást.
- A hirtelen hőmérséklet-változás kondenzációt okozhat a termékben. Ebben az esetben hagyja a terméket egy ideig akklimatizálódni, mielőtt újra használná, hogy megakadályozza a rövidzárlatot!
- Ne használja a terméket hőforrások közelében, pl. radiátorok vagy egyéb hőkibocsátó eszközök közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.
- Soha ne nyissa ki a terméket. Nincsenek karbantartást igénylő belső alkatrészek.

- A termék szellőzőnyílását működés közben nem szabad lefedni, idegen tárgyak nem kerülhetnek be a termékbe, működés közben idegen tárgyak nem lehetnek a Qi töltő felületen.
- A termék az energiafogyasztás miatt nem tölthető számítógéppel vagy notebookkal.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Ha a tükör eltört, dobja ki a terméket.

VIGYÁZAT! TŰZVESZÉLY! Soha ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy fényforrásnak. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ha ezt teszi, az tűzveszélyt jelent az összegyűlt fénysugarak és a koncentrált hő miatt.

- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek vagy súlyos mechanikai terhelésnek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Vezeték nélküli interferencia?

Kapcsolja ki a terméket repülőgépen, kórházban, kiszolgáló helyiségekben, vagy orvosi elektronikai rendszerek közelében. A továbbított vezeték nélküli jelek befolyásolhatják az érzékeny elektronikai berendezéseket. Tartsa a terméket legalább 20 cm távolságra a pacemakerektől és beültethető kardioverter defibrillátoroktól, mivel az elektromágneses sugárzás negatívan befolyásolhatja a pacemakerek működését. A továbbított rádióhullámok megzavarhatják a hallókészülékeket. Ne helyezze a terméket gyúlékony gázok vagy potenciálisan robbanékony területek közelébe (pl. festékboltban), ha a vezeték nélküli komponensek be vannak kapcsolva, mivel a kibocsátott rádióhullámok robbanást és tüzet okozhatnak.

 **MEGJEGYZÉS:** A készülék használata során ajánlott, hogy az interferencia elkerülése érdekében az ÖSSZES kábel (USB) 3 méternél rövidebb legyen.

FIGYELEM!

A rádióhullámok hatótávolsága a környezeti feltételektől függ. Vezeték nélküli adatátvitel esetén nem zárható ki, hogy jogosulatlan harmadik felek hozzáférjenek az adatokhoz. Az OWIM GmbH & Co. KG nem vállal felelősséget a

rádió vagy televízió készülékek zavaraiért, amelyek a készülék jogosulatlan módosításából erednek. Az OWIM GmbH & Co. KG emellett nem vállal felelősséget a nem az OWIM által forgalmazott kábelek és készülékek használatáért. A készülék használója teljes mértékben felelős azon zavarok kijavításáért, amelyeket a készülék jogosulatlan módosítása, illetve az ilyen készülékek cseréje okozott.

● **Használatbavétel előtt**

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes és sértetlen-e!
- A terméket vízszintes, egyenletes felületre helyezze a működtetéshez.

● **Működtetés**

● **Csatlakoztatás a termékhez**

- Csatlakoztassa a terméket egy töltő adapterhez (nem tartozék) az USB-C – USB-C kábel [17] segítségével.
- Csatlakoztassa a töltőadaptert a könnyen hozzáférhető aljzathoz, és csatlakoztassa az USB-C – USB-C kábelt [17] a készülék hátulján található USB-C bemenethez [7]. A termék készenléti üzemmódba lép.
- Nyomja meg a sminklámpa bekapcsoló gombot [3] vagy a Bluetooth gombot [16] a termék aktiválásához.
- A készülék bekapcsolása után tartsa lenyomva a sminklámpa gombját [3] 3 másodpercig a készenléti üzemmódba lépéshez. Ekkor a funkció teljesen ki van kapcsolva.

i MEGJEGYZÉS: Ha ezt a vezeték nélküli töltő tartót otthon vagy irodában szeretné használni, csatlakoztassa a tartót egy PD 3.0 kompatibilis fali USB töltővel (nem tartozék).

● **A sminktükör használata**

- A sminktükör [2] szöge 90°-on belül állítható.
- Kapcsolja be és ki a sminklámpát [1], ehhez nyomja meg a sminklámpa bekapcsoló gombját [3].
- Állítsa be a sminklámpa [1] színhőmérsékletét, ehhez nyomja meg a sminklámpa színpapcsoló gombját [4].

- Állítsa be a sminklámpa [1] fényerejét, ehhez nyomja meg a sminklámpa fényerő + [5] vagy a sminklámpa fényerő – [6] gombot.

● **A vezeték nélküli töltési funkció használata**

- Csatlakoztassa az Apple mobiltelefonját a vezeték nélküli töltési területre [10], győződjön meg arról, hogy a töltési területhez van-e igazítva.

i MEGJEGYZÉS: Ha Android telefont szeretné csatlakoztatni a vezeték nélküli töltési területre [10], használjon megfelelő mágneses telefontartót (nem tartozék).

● **A vezeték nélküli töltés jelzőlámpa [8] állapota**

- LED világít: Töltés
- LED ki: Készenlét/teljes töltés
- LED villog: Hibaállapot

● **A Bluetooth hangszóró funkció használata**

- Kapcsolja be a lejátszóeszközt, és győződjön meg arról, hogy a Bluetooth® üzemmód be van-e kapcsolva.
- Nyomja meg a készüléken a Bluetooth® gombot [16], egy jelsorozat hallható. A készülék ekkor megpróbál csatlakozni a lejátszóeszközhöz (pl. okostelefon vagy számítógép).
- A lejátszóeszköz termékazonosítója „TBM W15 A1” lesz. A lejátszóeszközhöz, „ACCEPT” (fogadja el) a csatlakozást. Kérjük, vegye figyelembe a lejátszóeszköz szoftverének követelményeit.
- A csatlakozás maximális hatótávolsága 10 m, de ez a tér geometriája (akadályozó bútorok, falak stb.) miatt csökkenhet.
- A lejátszóeszköznek támogatnia kell a Bluetooth® standard 5.4-at, ellenkező esetben előfordulhat, hogy nem tudja használni az összes funkciót.

● **A gombok funkciói**

- Lejátszási lista indítása a lejátszóeszközhöz.
- A terméken 4 gomb van, amelyek a következő funkciókat vezérlik:

Gomb	Funkció
	Párosított módban nyomja meg a gombot a párosítás módra váltáshoz egy másik kommunikációs eszköz csatlakozásának engedélyezéséhez.
	Lejátszás közben röviden nyomja meg a gombot a szüneteltetéshez Lejátszás folytatása
	Lejátszás közben röviden nyomja meg, hogy a következő számra ugorjon a lejátszási listában. Lejátszás közben nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva gombot, a maximális hangerő elérésekor hangjelzés hallható.
	Lejátszás közben röviden nyomja meg, hogy az aktuális zeneszám visszaugorjon az elejére. Lejátszás közben nyomja meg kétszer, a listában az előző zeneszám elindul. Lejátszás közben nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva, a minimális hangerő elérésekor hangjelzés hallható.

i MEGJEGYZÉS: A lejátszó-alkalmazástól (app) függően az előző felvételre való ugrás kissé eltérhet.

● Az USB töltési funkció használata USB-C kimenettel 9

⚠ FIGYELEM! Anyagi károk

- A csatlakoztatott eszközök teljes energiafogyasztása nem haladhatja meg az 5 W-ot.
- Csatlakoztassa a készüléket, amelyet a termékkel kell tölteni, ehhez csatlakoztassa az USB-csatlakozót (nem tartozék) az USB-C kimenethez 9.
- Töltés után húzza ki a feltöltött készüléket a termékből, ehhez húzza ki az USB csatlakozót (nem tartozék) az USB-C kimenetből 9.

● Tisztítás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az összes kábelt.

- A termék külsejének tisztításához kizárólag tiszta, száraz törlőkendőt használjon, és soha ne használjon maró hatású folyadékot/súrolószert. A makacs szennyeződések eltávolításához használjon enyhén megnedvesített törlőkendőt és enyhe tisztítószert.

● Tárolás használaton kívül

- A terméket használaton kívül száraz környezetben tárolja. Védje a terméket közvetlen portól és közvetlen napfénytől.

● Hibaelhárítás

● = Zavar

● = Lehetséges ok

○ = Művelet

● = A sminklámpa funkció nem működik

- = Ellenőrizze az USB-C - USB-C kábel 17 csatlakozását a töltőadapter (nem tartozék) és a termék között.

● = A vezeték nélküli töltési funkció nem működik

- = Ellenőrizze, hogy a mobil készülék a vezeték nélküli töltési terület 10 közepén helyezkedik-e el.
- = Ellenőrizze, hogy idegen tárgy blokkolja-e a töltést.
- = Szükség esetén távolítsa el a mobil készülék védőtokját.

● = Nincs Bluetooth® kapcsolat

- = Hiba a termék működtetése közben.
- = Kapcsolja ki, majd vissza a készüléket, és növelje a hangerőt.
- = Lejátszóeszköz hiba.
- = Ellenőrizze, hogy a lejátszóeszköz észlelte-e a terméket.
- = Ellenőrizze, hogy a lejátszóeszköz észlelt-e és csatlakoztatott-e más Bluetooth® Standard 5.4 rendszerű eszközt.

● = Nincs zenelejátszás Bluetooth®-on keresztül

- = Hiba a termék működtetése közben.
- = Na a termék be van kapcsolva, kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza.
- = Növelje a hangerőt a lejátszóeszközön.

● = **Az USB-C kimeneti töltési funkció nem működik**

○ = Ellenőrizze az USB kábel (nem tartozék) csatlakozását a külső eszközök és a készülék között.

○ = Győződjön meg arról, hogy a külső eszköz töltőcsatlakozója

● **Mentesítés**

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekesszemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Övja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

● **Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG, ezennel kijelenti, hogy a termék LED-ES SMINKTÜKÖR HG14323A/B termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtekinthető a következő internetes címen: www.owim.com



● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, válasszátunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 539717_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu



Szerb megfelelőségi jel

Uporabljena opozorila in simboli	Stran	21
Predvidena uporaba	Stran	21
Obvestila o blagovnih znamkah	Stran	21
Obseg dobave	Stran	22
Opis delov	Stran	22
Tehnični podatki	Stran	22
Varnost	Stran	23
Pred uporabo	Stran	24
Delovanje	Stran	24
Priključitev izdelka	Stran	24
Uporaba ogledala za ličenje	Stran	24
Uporaba funkcije za brezžično polnjenje	Stran	24
Stanje indikatorja brezžičnega polnjenja 8	Stran	24
Uporaba funkcije Bluetooth zvočnika	Stran	24
Funkcije gumbov	Stran	25
Uporaba funkcije polnjenja USB z izhodom USB-C 9	Stran	25
Čiščenje	Stran	25
Shranjevanje med neuporabo	Stran	25
Odpravljanje težav	Stran	25
Odstranjevanje	Stran	26
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	Stran	26
Garancija in servis	Stran	26
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	26
Servis	Stran	26
Garancijski list	Stran	27

Uporabljenjena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in na izdelku se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol s signalno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bo, če se ji ne izognete, vodila v hude telesne poškodbe ali smrt.
	OPOZORILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognete, vodi v resno telesno poškodbo ali smrt.
	SVARILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »SVARILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognete, vodi v manjšo ali srednje resno telesno poškodbo.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« označuje možnost poškodbe lastnine.
	OPOMBA: Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOMBA« zagotavlja dodatne uporabne informacije.
	Ta znak, ki ga je obvezno upoštevati, nakazuje, da morate uporabljati primerne zaščitne rokavice! Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da preprečite poškodbe rok, ki jih povzročijo izdelki oziroma stik s toplimi ali kemičnimi materiali.
	Ta simbol pomeni, da morate pri uporabi izdelka upoštevati navodila za delovanje.
	Ta ikona prikazuje položaj skritega vhoda USB, ki se uporablja za polnjenje notranje baterije.

OPOZORILO! NEVARNOST

EKSPLOZIJE! Opozorilo s tem simbolom in besedo „OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE“ pomeni možno nevarnost eksplozije. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe in potencialno materialno škodo. Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da preprečite resne poškodbe, življenjsko nevarnost ali materialno škodo!



Oznaka CE označuje skladnost z veljavnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.



Varnostne informacije
Navodila za uporabo



Opomba: Polnilnik USB Type-C ni priložen.



Moč, ki jo dovaja polnilnik, mora biti med najmanj 27 W, kot to zahteva radijska oprema, in največ 33 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.

OGLEDALE LED ZA LIČENJE

● Predvidena uporaba

To OGLEDALE LED ZA LIČENJE (v nadaljevanju imenovan »izdelek«) je potrošna elektronska naprava. Uporablja se za predvajanje zvočnega materiala, ki ga je mogoče predvajati prek povezave Bluetooth.

Vsaka druga uporaba je neprimerna. Morebitni zahtevki, ki izhajajo iz nepravilne uporabe ali nepooblaščenega spreminjanja zvočnika, bodo obravnavani kot neupravičeni. Vsako takšno uporabo izvajate na lastno odgovornost.

Ta izdelek se lahko uporablja le v zasebne namene in ne v industrijske ali komercialne namene.

● Obvestila o blagovnih znamkah

- USB® je registrirana blagovna znamka organizacije USB Implementers Forum, Inc.

- Besedna blagovna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. Besedna blagovna znamka in logotipi Auracast™ so blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. Vsaka takšna uporaba znamk s strani družbe OWIM GmbH & Co. KG je v skladu z licenco. Druge blagovne znamke in imena blagovnih znamk so last njihovih zadevnih lastnikov.

● Obseg dobave

- Odstranite ves embalažni material in preverite, ali je vsebina embalaže popolna. Če deli manjkajo ali so poškodovani, se obrnite na prodajalca.

1 Ogledalo LED za ličenje

1 Polnilni kabel (USB Type C v USB Type C)

1 Uporabniški priročnik

● Opis delov

1 Lučka za ličenje

2 Ogledalo za ličenje

3 Gumb za vklop/izklop lučke za ličenje

4 Gumb za preklapljanje barve lučke za ličenje

5 Povečanje svetlosti lučke za ličenje

6 Zmanjšanje svetlosti lučke za ličenje

7 Vhod USB-C

8 Indikator brezžičnega polnjenja

9 Izhod USB-C

10 Območje brezžičnega polnjenja

11 Pasivne hladilne naprave

12 Zvočnik

13 Gumb za prejšnji kanal

14 Gumb za naslednji kanal

15 Gumb za premor/predvajanje

16 Gumb Bluetooth®

17 Kabel USB-C v USB-C

18 Uporabniški priročnik

● Tehnični podatki

Vhod USB-C:	12 V $\overline{=}$, 3 A
Mere:	230 x 364 mm (premer x D)
Teža:	789 g
Pogoji delovanja:	0 °C–35 °C, 40 %–85 % rel. vlažnosti

Temperatura shranjevanja:	–20 °C–45 °C
---------------------------	--------------

Bluetooth zvočnik:

Izhodna moč glasbe:	1 x 5 W RMS
Brezžični standard:	Bluetooth® 5.4
Frekvenčni pas:	2400 MHz–2483,5 MHz
Območje Bluetooth:	10 m
Maks. prenesena moč:	< 20 mW
Protokoli Bluetooth®:	AVRCP (na daljavo upravlja ključne zvočne funkcije prek mobilnega telefona), A2DP (brežžični prenos zvoka)

Poraba energije v stanju

pripravljenosti:	0,2 W
------------------	-------

Brezžični polnilnik:

Izhodna moč:	najv. 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W
Moč brezžičnega polnjenja:	najv. 15 W (telefon Android z ustreznim magnetnim ovitkom za telefon (ni priložen))
Frekvenčni pas:	110–205 kHz
Največja oddana radiofrekvenčna moč (H-polje)	–4,18 dBuA/m pri razdalji 10 m
Brezžično polnjenje:	≤ 5 mm

Vrata USB Type C:

Izhodna moč:	najv. 5 V $\overline{=}$, 1 A, 5 W
--------------	-------------------------------------

Lučka za ličenje

LED:	42 kosov (lučk LED ni mogoče zamenjati)
Moč:	0,06 W



Varnost

To poglavje vsebuje pomembne varnostne informacije za rokovanje z izdelkom. Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe in materialno škodo. Prosimo, da se pred uporabo izdelka seznanite z vsemi varnostnimi navodili in navodili za uporabo! Če izdelek izročite tretji osebi, priložite tudi vso dokumentacijo.

NEVARNOST!

■ ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST ZA NESREČE PRI MALČKIH IN OTROCIH!

NEVARNOST!

- **NEVARNOST ZADUŠITVE!** Embalažni material (npr. folija ali polistiren) se ne sme uporabljati za igro. Otroci naj se ne približujejo embalažnemu materialu. Embalažni material ni igrača.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila glede varne uporabe izdelka in razumejo prisotna tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, če niso pod nadzorom.

POZOR! Materialna škoda

- Izdelek pred vsako uporabo očistite! Takoj prenehajte z uporabo, če opazite poškodbo na izdelku ali priključnem kablu!
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki jih lahko popravi uporabnik.
- Izdelek hranite ločeno od vlage, ali kapljajoče in brizgajoče vode!
- Na ali poleg izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugega odprtega ognja.
- Če opazite dim ali nenavaden hrup ali vonj, takoj izklopite izdelek in odstranite kabel USB.
- Nenadne temperaturne spremembe lahko povzročijo kondenzacijo v notranjosti izdelka. V tem primeru počakajte, da se izdelek nekaj časa aklimatizira, preden ga ponovno uporabite, da preprečite kratek stik!

- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote, npr. radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.
- Izdelka nikoli ne odpirajte. Nima notranjih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati.
- Prezračevalna odprtina izdelka med delovanjem ne sme biti prekrita, v izdelek ne smejo prodrati tujki, na polnilni površini Qi pa med delovanjem ne smejo ležati drugi predmeti ali tujki..
- Izdelka ne smete polniti prek osebnega ali prenosnega računalnika zaradi visoke porabe energije.



Preprečite požar in nevarnost telesnih poškodb

SVARILO! TVEGANJE ZA TELESNE POŠKODBE!

Če je ogledalo počeno, izdelek zavrzite.

SVARILO! NEVARNOST POŽARA!

Izdelka nikoli ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali drugim svetlobnim virom. Izdelka ne puščajte brez nadzora. To predstavlja nevarnost požara zaradi snopa svetlobnih žarkov in koncentrirane toplote.

- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali resnim mehanskim obremenitvam. V nasprotnem primeru se izdelek lahko deformira.

OPOZORILO!

Brezžične motnje?

Izdelek izklopite na letalu, v bolnišnicah, servisnih sobah ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Oddani brezžični signali lahko vplivajo na delovanje občutljive elektronike. Izdelek naj bo oddaljen vsaj 20 cm od srčnih spodbujevalnikov ali vsadnih kardioverter-defibrilatorjev, saj lahko elektromagnetno sevanje poslabša delovanje srčnih spodbujevalnikov. Oddani radijski valovi lahko povzročijo motnje v slušnih aparatih. Izdelka ne postavljajte v bližino vnetljivih plinov ali potencialno eksplozivnih območij (npr. lakirnic) z vključenimi brezžičnimi komponentami, saj lahko oddani radijski valovi povzročijo eksplozije in požar.



OPOMBA: Pri uporabi izdelka priporočamo, da so VSI kabli (USB) krajši od 3 metrov, da se izognete motnjam.

POZORI!

Razpon radijskih valov se razlikuje glede na okoljske razmere. V primeru brezžičnega oddajanja podatkov, se lahko pripeti, da podatke prejme nepooblaščen tretja oseba. OWIM GmbH & Co. KG ni odgovoren za motnje radijskih ali televizijskih sprejemnikov zaradi nepooblaščenega spreminjanja izdelka. OWIM GmbH & Co. KG nadalje ne prevzema nobene odgovornosti za uporabo ali zamenjavo kablov in izdelkov, ki jih ne distribuira OWIM. Uporabnik izdelka je v celoti odgovoren za odpravo motenj, ki nastanejo zaradi takega nepooblaščenega spreminjanja izdelka, kot tudi za zamenjavo takih izdelkov.

● **Pred uporabo**

- Pred uporabo se prepričajte, da je vsebina paketa popolna in nepoškodovana!
- Izdelek pred vklopom postavite na ravno, čisto površino.

● **Delovanje**

● **Priključitev izdelka**

- Izdelek povežite s polnilnim adapterjem (ni priložen) s pomočjo kabla USB-C v USB-C [17].
- Polnilni adapter priključite v zlahka dostopno vtičnico in kabel USB-C v USB-C [17] priključite v vhod USB-C [7] na hrbtni strani izdelka. Izdelek bo vstopil v način pripravljenosti.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop lučke za ličenje [3] ali gumb Bluetooth [16], da aktivirate izdelek.
- Ko je izdelek aktiviran, gumb lučke za ličenje [3] pridržite za 3 sekunde za vstop v način pripravljenosti. Takrat bo funkcija popolnoma izklopljena.

 **OPOMBA:** Če želite uporabljati to držalo za brezžično polnjenje doma ali v pisarni, povežite držalo s stenskim polnilnikom USB, združljivim s PD 3.0 (ni priložen).

● **Uporaba ogledala za ličenje**

- Kot ogledala za ličenje [2] lahko prilagodite znotraj 90°.

- Lučko za ličenje [1] vklopite in izklopite, tako da pritisnete gumb za vklop/izklop lučke za ličenje [3].
- Barvno temperaturo lučke za ličenje [1] nastavite, tak oda pritisnete gumb za preklapljanje barve lučke za ličenje [4].
- Svetlost lučke za ličenje [1] nastavite s pritiskom gumba za zvišanje svetlosti lučke za ličenje [5] ali gumba za znižanje svetlosti lučke za ličenje [6].

● **Uporaba funkcije za brezžično polnjenje**

- Mobilni telefon Apple položite na območje za brezžično polnjenje [10] in se prepričajte, da je poravnan s polnilno površino.

 **OPOMBA:** Če želite na območje za brezžično polnjenje [10] pritrditi telefon Android, ga uporabite z magnetnim ovitkom za telefon (ni priložen).

● **Stanje indikatorja brezžičnega polnjenja [8]**

- Lučka LED sveti: Polnjenje
- Lučka LED ne sveti: Način pripravljenosti/popolna napolnjenost
- Lučka LED utripa: Stanje napake

● **Uporaba funkcije Bluetooth zvočnika**

- Vključite napravo za predvajanje in se prepričajte, da je način Bluetooth® vklopljen.
- Na izdelku pritisnite gumb Bluetooth® [16] in zasliši se zaporedje signalov. Izdelek se bo sedaj poskušal povezati z napravo za predvajanje (npr. pametnim telefonom ali računalnikom).
- Identifikacija izdelka na napravi za predvajanje je »TBM W15 A1«. Na napravi za predvajanje sprejmite (»ACCEPT«) povezavo. Upoštevajte zahteve programske opreme na napravi za predvajanje.
- Največje območje povezave je 10 metrov, vendar se to lahko zmanjša zaradi geometrije prostora (moteče pohištvo, stene itd.).
- Naprava za predvajanje mora podpirati standard Bluetooth® 5.4, sicer morda ne boste mogli uporabljati vseh funkcij.

● Funkcije gumbov

- Odprite seznam predvajanja na napravi za predvajanje.
- Izdelek ima 4 gumbе in ti upravljajo naslednje funkcije:

Gumb	Funkcija
	V načinu seznanjanja pritisnite za preklp v način seznanjanja, da omogočite povezavo druge komunikacijske naprave.
	Med predvajanjem na kratko pritisnite, da začasno ustavite ali nadaljujete predvajanje.
	Med predvajanjem na hitro pritisnite za pomik naprej na naslednjo skladbo na seznamu predvajanja. Med predvajanjem pritisnite in pridržite za 2 sekundi in zaslišali boste zvok, ko bo dosežena najvišja glasnost.
	Med predvajanjem na hitro pritisnite, dokler se predvajanje trenutne skladbe ne vrne na začetek. Med predvajanje dvakrat pritisnite in začelo se bo predvajanje prejšnje skladbe na seznamu. Med predvajanjem pritisnite in pridržite za 2 sekundi in zaslišali boste zvok, ko bo dosežena najnižja glasnost.

 **OPOMBA:** V odvisnosti od aplikacije predvajanja (aplikacije) se lahko vrnitev na prejšnjo skladbo nekoliko razlikuje.

● Uporaba funkcije polnjenja USB z izhodom USB-C

POZOR! Materialna škoda

- Skupna poraba energije priključenih naprav ne sme presegati 5 W.
- Napravo, ki jo morate napolniti, priključite v izdelek, tako da vtič USB (ni priložen) priključite v izhod USB-C .
- Napolnjeno napravo po končanem polnjenju izklopite iz izdelka, tako da vtič USB (ni priložen) izvlečete iz izhoda USB .

● Čiščenje

- Pred čiščenjem izklopite izdelek in odstranite vse kable!
- Zunanost izdelka čistite samo s čisto, suho krpo za čiščenje in nikoli ne uporabljajte jedkih tekočin/abrazivnih čistil. Trdovratno umazanijo odstranite z rahlo navlaženo krpo in blagim čistilnim sredstvom.

● Shranjevanje med neuporabo

- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v suhem okolju. Zaščitite ga pred prahom in neposredno sončno svetlobo.

● Odpravljanje težav

● = Napaka

● = Možen vzrok

○ = Ukrep

● = Brez delovanja lučke za ličenje

- = Preverite povezavo kabla USB-C v USB-C  17 med polnilnim adapterjem (ni priložen) in izdelkom.

● = Brez funkcije brezžičnega polnjenja

- = Preverite, ali je mobilna naprava poravnana nad sredino območja za brezžično polnjenje  10.
- = Preverite, da noben tuj predmet ne ovira polnjenja.
- = Po potrebi odstranite zaščitni ovitek mobilne naprave.

● = Ni Bluetooth® povezave

- = Napaka pri upravljanju izdelka.
- = Izdelek izklopite in ponovno vklopite ter povečajte glasnost.
- = Napaka naprave za predvajanje.
- = Preverite, ali je naprava za predvajanje zaznala izdelek.
- = Preverite, ali je naprava za predvajanje zaznala in se povezala z drugimi napravami s standardom Bluetooth® 5.4.

● = Brez predvajanja glasbe prek Bluetooth®

- = Napaka pri upravljanju izdelka.
- = Če je izdelek vklopljen, ga izklopite in ponovno vklopite.
- = Povečajte glasnost na napravi za predvajanje.

● = **Brez izhoda USB C pri funkciji polnjenja**

- = Preverite povezavo s kablom USB (ni priložen) med zunanjimi napravami in izdelkom.
- = Prepričajte se, da vtičnica za polnjenje zunanje naprave

● **Odstranjevanje**

Embalaza:

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim

pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

Izdelek:



○ možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

● **Poenostavljena izjava EU o skladnosti**

Družba OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA, s tem izjavlja, da izdelek OGLEDALO LED ZA LIČENJE HG14323A/B ustreza direktivama 2014/53/EU in 2011/65/EU.

Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.owim.com



● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 539717_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si



SRB **Srbski znak skladnosti**

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljajo nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,



14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218
Komenda



Varování a použité symboly	Strana	30
Zamýšlené použití	Strana	30
Upozornění na ochranné známky	Strana	30
Rozsah dodávky	Strana	31
Popis dílů	Strana	31
Technické údaje	Strana	31
Bezpečnost	Strana	31
Před použitím	Strana	33
Provoz	Strana	33
Připojení výrobku	Strana	33
Používání zrcadla na líčení	Strana	33
Použití funkce bezdrátového nabíjení	Strana	33
Kontrolka bezdrátového nabíjení [8] Stav	Strana	33
Použití funkce Bluetooth reproduktoru	Strana	33
Funkce tlačítek	Strana	33
Použití funkce nabíjení přes USB pomocí výstupu USB-C [9]	Strana	34
Čištění	Strana	34
Skladování po dobu nepoužívání	Strana	34
Odstraňování problémů	Strana	34
Odstranění do odpadu	Strana	34
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana	35
Záruka	Strana	35
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	35
Servis	Strana	35

Varování a použité symboly

V návodu k obsluze, na obalu a na výrobku jsou použity následující symboly a varování:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které při zanedbání povede k vážnému zranění nebo smrti.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.
	POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ označuje riziko škody na majetku.
	POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „POZNÁMKA“ poskytuje další užitečné informace.
	Tato povinná značka upozorňuje na nošení vhodných ochranných rukavic! Dodržujte pokyny uvedené v tomto upozornění, abyste předešli poranění rukou o předměty nebo kontaktu s horkými nebo chemickými materiály.
	Tento symbol znamená, že před používáním výrobku je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze.
	Tato ikona označuje umístění skrytého USB portu, který slouží k nabíjení interního akumulátoru.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

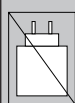
Varování s tímto symbolem a slovem „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Nedodržení tohoto varování může vést k vážným nebo smrtelným zraněním a potenciálním škodám na majetku. Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!



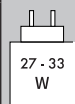
Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnicemi EU platnými pro tento výrobek.



Bezpečnostní informace
Návod k použití



Poznámka: Nabíječka USB typu C není součástí balení.



Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí min. 27 W, které vyžaduje rádiové zařízení, a max. 33 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

LED KOSMETICKÉ ZRCADLO

● Zamýšlené použití

Toto LED KOSMETICKÉ ZRCADLO (dále jen „výrobek“) je spotřební elektronické zařízení. Slouží k přehrávání zvukového materiálu, který lze přehrávat přes Bluetooth.

Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné. Veškeré nároky vyplývající z nesprávného použití nebo z neoprávněné úpravy reproduktoru budou považovány za neoprávněné. Jakékoli takové použití je na vaše vlastní riziko.

Tento výrobek smí být používán pouze pro soukromé účely, nikoli pro průmyslové nebo komerční účely.

● Upozornění na ochranné známky

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.

- Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Slovní značka a loga Auracast™ jsou ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití těchto značek společností OWIM GmbH & Co. KG je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

● Rozsah dodávky

- Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte úplnost obsahu balení. V případě chybějících nebo poškozených dílů kontaktujte prodejce.

1 LED kosmetické zrcadlo

1 nabíjecí kabel (USB typu C na USB typu C)

1 návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Lampa na líčení
- 2 Zrcadlo na líčení
- 3 Tlačítko napájení lampy na líčení
- 4 Tlačítko pro přepínání barev lampy na líčení
- 5 Jas lampy na líčení +
- 6 Jas lampy na líčení -
- 7 Vstup USB-C
- 8 Kontrolka bezdrátového nabíjení
- 9 Výstup USB-C
- 10 Oblast bezdrátového nabíjení
- 11 Pasivní chladiče
- 12 Reproduktor
- 13 Tlačítko Zpět
- 14 Tlačítko Další
- 15 Tlačítko Pauza/Přehrát
- 16 Tlačítko Bluetooth®
- 17 Kabel USB-C na USB-C
- 18 Návod k obsluze

● Technické údaje

Vstup USB-C:	12 V $\overline{=}$, 3 A
Rozměry:	230 x 364 mm (průměr x délka)
Hmotnost:	789 g
Provozní podmínky:	0 °C – 35 °C, relativní vlhkost 40 až 85 %
Skladovací teplota:	-20 °C – 45 °C

Bluetooth reproduktor:

Hudební výstup:	1 x 5 W RMS
Bezdrátový standard:	Bluetooth® 5.4
Frekvenční pásmo:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Dosah Bluetooth:	10 m
Max. přenášený výkon:	< 20 mW
Bluetooth® protokoly:	AVRCP (vzdálené ovládání klíčových zvukových funkcí prostřednictvím mobilního telefonu), A2DP (bezdrátový přenos zvuku).

Spotřeba energie
v pohotovostním
režimu:

0,2 W

Bezdrátová nabíječka:

Výstup: 5 W, 7,5 W, 10 W, max. 15 W.

Výkon bezdrátového nabíjení: 15 W max. (Telefon Android s vhodným magnetickým pouzdem (není součástí balení)).

Frekvenční pásmo: 110–205 kHz

Maximální vysílaný výkon na rádiové frekvenci (H-pole) -4,18 dBuA/m ve vzdálenosti 10 m

Bezdrátové nabíjení: ≤ 5 mm

Port USB typu C:

Výstup: 5 V $\overline{=}$, 1 A, max. 5 W.

Lampa na líčení:

LED: 42 ks (LED kontrolky nelze vyměnit.)

Výkon: 0,06 W



Bezpečnost

Tato kapitola obsahuje důležité bezpečnostní informace pro manipulaci s výrobkem. Nesprávné použití může mít za následek zranění osob a škody na majetku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi bezpečnostními pokyny a s návodem k použití! Při předávání tohoto výrobku třetí straně přiložte všechny dokumenty!

NEBEZPEČÍ!

■ **OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI!**

NEBEZPEČÍ!

- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Obalový materiál (např. fólie nebo polystyren) se nesmí používat na hraní. Děti vždy udržujte děti dál od obalového materiálu. Obalový materiál není hračka.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče v případě, že jsou schopny porozumět souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

POZOR! Škody na majetku

- Před každým použitím výrobek zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození výrobku nebo připojovacího kabelu, přestaňte jej používat!
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravit.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapající a stříkající vodou!
- Na výrobek ani do jeho blízkosti nepokládejte hořící svíčky ani jiný otevřený oheň.
- Pokud zaznamenáte kouř nebo neobvyklý hluk či zápach, okamžitě odpojte kabel USB.
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzaci uvnitř výrobku. V takovém případě nechejte výrobek před opětovným použitím nějakou dobu aklimatizovat, aby nedošlo ke zkratu!
- Neprovazujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátory nebo jiná zařízení vydávající teplo!
- Výrobek nevhazujte do ohně a nevystavujte vysokým teplotám.
- Nikdy výrobek neotvírejte. Nemá žádné vnitřní části, které by vyžadovaly údržbu.
- Větrací otvor výrobku nesmí být během provozu zakrytý, do výrobku je zakázáno zavádět cizí předměty a na nabíjecí ploše Qi nesmí během provozu ležet žádné cizí předměty.
- Výrobek se nesmí nabíjet z počítače nebo notebooku kvůli vysoké spotřebě energie.



Prevence nebezpečí požáru a zranění

UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Pokud je zrcadlo rozbité, výrobek zlikvidujte.

UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Nikdy nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo jiným zdrojům světla. Nikdy nenechávejte výrobek bez dozoru. To představuje nebezpečí požáru kvůli svazkům světelných paprsků a koncentrovanému teplu.

- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám ani silnému mechanickému namáhání. V opačném případě může dojít k deformaci výrobku.

VAROVÁNÍ!

Bezdrátové rušení?

Vypněte výrobek v letadlech, v nemocnicích, servisních místnostech nebo v blízkosti lékařských elektronických systémů. Přenášené bezdrátové signály by mohly ovlivnit funkčnost citlivé elektroniky. Výrobek udržujte vzdálenosti nejméně 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantabilních kardiovertero – defibrilátorů, protože elektromagnetické záření může narušit funkčnost těchto zařízení. Vysílané rádiové vlny mohou způsobit rušení naslouchadel. Neumisťujte výrobek do blízkosti hořlavých plynů nebo potenciálně výbušných oblastí (např. lakovny) se zapnutými bezdrátovými součástmi, protože vyzařované rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.

 **POZNÁMKA:** Při používání výrobku se doporučuje, aby VŠECHNY kabely (USB) byly kratší než 3 metry, aby nedocházelo k rušení.

POZOR!

Dosah rádiových vln se liší podle podmínek prostředí. V případě bezdrátového přenosu dat nelze vyloučit neoprávněné třetí strany přijímající data. Společnost OWIM GmbH & Co. KG neodpovídá za rušení rádiových nebo televizních přijímačů způsobené neautorizovanou úpravou zařízení. Společnost OWIM GmbH & Co. KG dále nepřebírá žádnou odpovědnost za použití nebo výměnu kabelů a zařízení, které společnost OWIM nedistribuuje. Uživatel zařízení je plně odpovědný za odstranění rušení způsobeného takovou neoprávněnou úpravou zařízení, jakož i za výměnu takových zařízení.

● Před použitím

- Před použitím zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní a nepoškozený!
- Výrobek umístěte na rovný a plochý povrch, abyste s ním mohli pracovat.

● Provoz

● Připojení výrobku

- Připojte výrobek k adaptéru nabíječky (není součástí balení) pomocí kabelu USB-C na USB-C [17].
- Zapojte adaptér nabíječky do snadno přístupné zásuvky a zapojte kabel USB-C do USB-C [17] do vstupu USB-C [7] na zadní straně výrobku. Výrobek přejde do pohotovostního režimu.
- Stiskněte tlačítko napájení lampy na ličení [3] nebo tlačítko Bluetooth [16] pro aktivaci výrobku.
- Po aktivaci výrobku podržte tlačítko lampy na ličení [3] po dobu 3 sekund, aby se zařízení přepnulo do pohotovostního režimu. V tuto chvíli bude funkce zcela vypnuta.

i POZNÁMKA: Pokud chcete tento bezdrátový nabíjecí držák používat doma nebo v kanceláři, připojte jej k USB nabíječce kompatibilní s PD 3.0 (není součástí balení).

● Používání zrcadla na ličení

- Úhel kosmetického zrcátka [2] lze nastavit v rozsahu 90°.
- Zapněte a vypněte lampu na ličení [1] stisknutím tlačítka napájení lampy na ličení [3].
- Nastavte barevnou teplotu lampy na ličení [1] stisknutím tlačítka pro přepínání barev lampy na ličení [4].
- Jas lampy na ličení [1] nastavíte stisknutím tlačítka jasu lampy na ličení + [5] nebo tlačítka jasu lampy na ličení - [6].

● Použití funkce bezdrátového nabíjení

- Připojte svůj telefon Apple k bezdrátové nabíjecí ploše [10] a ujistěte se, že je správně zarovnaný s nabíjecí plochou.

i POZNÁMKA: Pokud chcete připojit telefon Android k bezdrátové nabíjecí ploše [10], použijte vhodný magnetický kryt telefonu (není součástí balení).

● Kontrolka bezdrátového nabíjení [8] Stav

- LED kontrolka svítí: Nabíjení
- LED kontrolka nesvítí: Pohotovostní režim/Plné nabití
- LED kontrolka bliká: Poruchový stav

● Použití funkce Bluetooth reproduktoru

- Zapněte přehrávací zařízení a ujistěte se, že je zapnutý režim Bluetooth®.
- Na výrobku stiskněte tlačítko Bluetooth® [16], ozve se signální sekvence. Výrobek se nyní pokusí připojit k přehrávacímu zařízení (např. chytrému telefonu nebo počítači).
- Identifikace výrobku na přehrávacím zařízení bude „TBM W15 A1“. Na přehrávacím zařízení potvrďte připojení tlačítkem „PŘIJMOUT“. Upozorňujeme na požadavky softwaru na přehrávacím zařízení.
- Maximální dosah připojení je 10 m, ale může být omezen geometrií prostoru (překážky v podobě nábytku, stěn atd.).
- Přehrávací zařízení musí podporovat Bluetooth® 5.4, jinak nemusí být možné používat všechny funkce.

● Funkce tlačítek

- Spusťte seznam skladeb na přehrávacím zařízení.
- Výrobek má 4 tlačítka, která ovládají následující funkce:

Tlačítko	Funkce
	V párovacím režimu stiskněte tlačítko pro přepnutí do párovacího režimu, aby se mohlo připojit další komunikační zařízení.
	Krátkým stisknutím během přehrávání pozastavíte nebo pokračujete v přehrávání.

Tlačítko	Funkce
	Krátkým stisknutím během přehrávání přeskočíte na další skladbu v seznamu skladeb. Podržením tlačítka po dobu 2 sekund během přehrávání se ozve zvuk, když je dosaženo maximální hlasitosti.
	Krátkým stisknutím během přehrávání aktuální skladby se vrátíte na začátek. Dvojitým stisknutím během přehrávání se spustí předchozí titul v seznamu. Podržením tlačítka po dobu 2 sekund během přehrávání se ozve zvuk, když je dosaženo minimální hlasitosti.

POZNÁMKA: V závislosti na aplikaci pro přehrávání se může přeskočení na předchozí titul mírně lišit.

● Použití funkce nabíjení přes USB pomocí výstupu USB-C

POZOR! Škody na majetku

- Celkový příkon připojených zařízení nesmí překročit 5 W.
- Připojte zařízení, které má být nabíjeno, k výrobku zasunutím jeho USB konektoru (není součástí dodávky) do výstupu USB-C .
- Po nabití odpojte nabitý přístroj od výrobku vytáhnutím USB konektoru (není součástí balení) z USB-C výstupu .

● Čištění

- Před čištěním výrobek vypněte a odpojte všechny kabely.
- Vnější stranu výrobku čistěte pouze čistým, suchým hadříkem a nikdy nepoužívejte žádné žíravé kapaliny / abrazivní čisticí prostředky. K odstranění odolných nečistot použijte mírně navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek.

● Skladování po dobu nepoužívání

- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej v suchém prostředí. Chraňte jej před prachem a přímým slunečním světlem.

● Odstraňování problémů

● = Porucha

- = Možná příčina
- = Akce

● = Lampa na líčení nefunguje

- = Zkontrolujte připojení kabelu USB-C na USB-C  mezi nabíjecím adaptérem (není součástí dodávky) a výrobkem.

● = Bezdrátové napájení nefunguje

- = Zkontrolujte, zda je mobilní zařízení vyrovnáno nad středem bezdrátové nabíjecí plochy .
- = Zkontrolujte, zda nabíjení neblokuje žádný cizí předmět.
- = V případě potřeby sejměte ochranný obal mobilního zařízení.

● = Žádné Bluetooth® připojení

- = Chyba při obsluze výrobku.
- = Vypněte a znovu zapněte výrobek a zvyšte hlasitost.
- = Chyba přehrávacího zařízení.
- = Zkontrolujte, zda byl výrobek detekován přehrávacím zařízením.
- = Zkontrolujte, zda přehrávací zařízení zjistilo a připojilo se k jiným zařízením se standardem Bluetooth® 5.4.

● = Žádné přehrávání hudby přes Bluetooth®

- = Chyba při obsluze výrobku.
- = Pokud je výrobek zapnutý, vypněte jej a znovu zapněte.
- = Zvyšte hlasitost na přehrávacím zařízení.

● = Funkce nabíjení přes výstup USB C nefunguje

- = Zkontrolujte připojení kabelu USB (není součástí dodávky) mezi externím zařízením a výrobkem.
- = Ujistěte se, že nabíjecí zásuvka externího zařízení

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO, tímto prohlašuje, že výrobek LED KOSMETICKÉ ZRCADLO HG14323A/B splňuje směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplný text prohlášení EU o shodě je dostupný na internetu na adrese: www.owim.com



● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 539717_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Srbská značka shody

Použité varovania a symboly	Strana	37
Zamýšľané použitie	Strana	37
Oznámenia o ochranných známkach	Strana	37
Rozsah dodávky	Strana	38
Popis dielov	Strana	38
Technické údaje	Strana	38
Bezpečnosť	Strana	38
Pred použitím	Strana	40
Obsluha	Strana	40
Pripojenie výrobku	Strana	40
Používanie kozmetického zrkadla	Strana	40
Používanie funkcie bezdrôtového nabíjania	Strana	40
Kontrolka bezdrôtového nabíjania 8 Stav	Strana	40
Používanie funkcie Bluetooth reproduktora	Strana	40
Funkcie tlačidiel	Strana	40
Použitie funkcie nabíjania cez USB pomocou výstupu USB-C 9	Strana	41
Čistenie	Strana	41
Skladovanie počas nepoužívania	Strana	41
Riešenie problémov	Strana	41
Likvidácia	Strana	42
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana	42
Záruka	Strana	42
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	42
Servis	Strana	43

Použitie varovania a symboly

V návode na obsluhu, na obale a na výrobku sa používajú nasledujúce symboly a varovania:

 **NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

 **VAROVANIE!** Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

 **UPOZORNENIE!** Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

 **POZOR!** Tento symbol spolu so signálnym slovom „POZOR“ označuje možné poškodenie majetku.

 **POZNÁMKA:** Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.

 Táto povinná značka upozorňuje na používanie vhodných ochranných rukavíc! Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto upozornení, aby ste sa vyhli poraneniám rúk spôsobeným predmetmi alebo kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi.

 Tento symbol znamená, že pred použitím výrobku je potrebné dodržiavať návod na obsluhu.

 Táto kontrolka označuje polohu skrytého USB portu, ktorý slúži na nabíjanie interného akumulátora.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

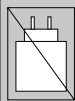
Varovanie s týmto symbolom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ označuje potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenia a potenciálne škody na majetku. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, ohrozeniu života alebo poškodeniu majetku!



Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.



Bezpečnostné informácie
Pokyny na používanie



Pripomienka: Nabíjačka USB typu C nie je súčasťou balenia.



Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí od min. 27 W, ktoré vyžaduje rádiové zariadenie, do max. 33 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

LED ZRKADLO NA LÍČENIE

● Zamýšľané použitie

Toto LED ZRKADLO NA LÍČENIE (ďalej len „výrobok“) je spotrebné elektronické zariadenie. Služi na prehrávanie zvukového materiálu, ktorý sa dá prehrávať cez Bluetooth. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Akékoľvek nároky vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo z dôvodu neoprávnenej úpravy reproduktora budú považované za neoprávnené. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko. Výrobok sa smie používať iba na súkromné účely, nie na priemyselné alebo komerčné účely.

● Oznámenia o ochranných známkach

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.

- Slovo Bluetooth[®] a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Slovné označenie a logá Auracast[™] sú ochrannými známkami spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie týchto ochranných znáмок spoločnosťou OWIM GmbH & Co. KG je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

● **Rozsah dodávky**

- Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte úplnosť obsahu obalu. V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov kontaktujte predajcu.

- 1 LED zrkadlo na líčenie
- 1 Nabíjací kábel (USB typu C na USB typu C)
- 1 Návod na obsluhu

● **Popis dielov**

- 1 Lampa na líčenie
- 2 Kozmetické zrkadlo
- 3 Hlavný vypínač lampy na líčenie
- 4 Tlačidlo na prepínanie farieb lampy na líčenie
- 5 Jas lampy na líčenie +
- 6 Jas lampy na líčenie -
- 7 Vstup USB-C
- 8 Kontrolka bezdrôtového nabíjania
- 9 Výstup USB-C
- 10 Bezdrôtová nabíjacia plocha
- 11 Pasívne chladiče
- 12 Reprodukter
- 13 Tlačidlo Späť
- 14 Tlačidlo Ďalej
- 15 Tlačidlo Pozastaviť/Prehrať
- 16 Tlačidlo Bluetooth[®]
- 17 Kábel USB-C na USB-C
- 18 Návod na obsluhu

● **Technické údaje**

- USB-C vstup: 12 V $\overline{=}$, 3 A
- Rozmery: 230 x 364 mm (priemer x dĺžka)
- Hmotnosť: 789 g
- Prevádzkové podmienky: 0 °C – 35 °C, relatívna vlhkosť 40 % – 85 %
- Skladovacia teplota: -20 °C – 45 °C

Bluetooth reproduktor:

- Hudobný výstup: 1 x 5 W RMS

- Bezdrôtový štandard: Bluetooth[®] 5.4
- Frekvenčné pásmo: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Rozsah Bluetooth: 10 m
- Max. prenášaný výkon: < 20 mW
- Bluetooth[®] protokoly: AVRCP (diaľkové ovládanie kľúčových zvukových funkcií prostredníctvom mobilného telefónu), A2DP (bezdrôtový prenos zvuku)

- Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,2 W

Bezdrôtová nabíjačka:

- Výstup: 5 W, 7,5 W, 10 W, max. 15 W.

- Výkon bezdrôtového nabíjania: Max. 15 W. (Telefón Android s vhodným magnetickým puzdrom (nie je súčasťou balenia)).

- Frekvenčné pásmo: 110 – 205 kHz
- Maximálny vysielač výkonu rádiovkej frekvencie (H-pole): -4,18 dBuA/m vo vzdialenosti 10 m
- Bezdrôtové nabíjanie: ≤ 5 mm

Port USB typu C:

- Výstup: 5 V $\overline{=}$, 1 A, max. 5 W.

Lampa na líčenie:

- LED: 42 ks (LED diódy nie je možné vymeniť.)
- Výkon: 0,06 W



Bezpečnosť

Táto kapitola obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa manipulácie s výrobkom. Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu majetku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na obsluhu! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám priložte aj všetky dokumenty!

NEBEZPEČENSTVO!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

NEBEZPEČENSTVO!

 **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!** Obalový materiál (napr. fólia alebo polystyrén) sa nesmie používať na hranie. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí. Obalový materiál nie je hračka.

 Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a uvedomujú si súvisiace riziká. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZOR! Poškodenie majetku

-  Pred každým použitím výrobok skontrolujte! Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku alebo pripojovacieho kábla, prestaňte ho používať!
-  Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opravovať používateľ.
-  Uchovávajte výrobok mimo vlhkosti, kvapkajúcej a striekajúcej vody!
-  Na výrobok ani vedľa neho nekladte horiace sviečky ani iný otvorený oheň.
-  Ak spozorujete dym alebo nezvyčajný hluk či zápach, okamžite odpojte pripojenie USB.
-  Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vo vnútri výrobku. V takom prípade nechajte výrobok pred opätovným použitím nejaký čas aklimatizovať, aby ste predišli skratom!
-  Neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, napr. radiátory alebo iné zariadenia vyžarujúce teplo!
-  Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
-  Výrobok nikdy neotvárajte. Nemá žiadne vnútorné časti vyžadujúce údržbu.
-  Ventilačný otvor výrobku nesmie byť počas prevádzky zakrytý, do výrobku sa nesmú dostať žiadne cudzie predmety, na nabíjacej ploche Qi nesmú počas prevádzky ležať žiadne cudzie predmety.

-  Výrobok sa nesmie nabíjať z PC alebo notebooku pre vysokú spotrebu energie.



Predchádzanie nebezpečenstvu požiaru a zranenia

UPOZORNENIE! RIZIKO ÚRAZU! Ak je zrkadlo rozbité, výrobok zlikvidujte.

UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO

POŽIARU! Nikdy nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom svetla. Nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru. Takéto konanie predstavuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku väzbov svetelných lúčov a koncentrovaného tepla.

-  Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám ani silnému mechanickému namáhaniu. V opačnom prípade môže dôjsť k deformácii výrobku.

VAROVANIE!

Bezdrôtové rušenie?

Vypnite výrobok v lietadlách, v nemocniciach, servisných miestnostiach alebo v blízkosti lekárskeho elektronického systému. Vysielané bezdrôtové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivej elektroniky. Udržujte výrobok aspoň 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovateľných kardioverter-defibrilátorov, pretože elektromagnetické žiarenie môže zhoršiť funkčnosť kardiostimulátorov. Vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť rušenie v naúčvacích prístrojoch. Neumiestňujte výrobok do blízkosti horľavých plynov alebo potenciálne výbušných oblastí (napr. lakovne) so zapnutými bezdrôtovými komponentmi, pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a požiar.

 **POZNÁMKA:** Pri používaní výrobku sa odporúča, aby VŠETKY káble (USB) boli kratšie ako 3 metre, aby sa zabránilo akémukoľvek rušeniu.

POZOR!

Dosah rádiových vln sa líši v závislosti od podmienok prostredia. V prípade bezdrôtového prenosu údajov nemožno vylúčiť neoprávnené tretie strany, ktoré prijímajú údaje. Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nezodpovedá za rušenie rádii alebo televízorov v dôsledku neoprávnených úprav zariadenia. Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG ďalej nepreberá žiadnu zodpovednosť za používanie alebo výmenu káblov a zariadení nedistribúovaných spoločnosťou OWIM. Používateľ zariadenia je plne zodpovedný za odstránenie rušenia spôsobeného takouto

neoprávnenou úpravou zariadenia, ako aj za výmenu takýchto zariadení.

● Pred použitím

- Pred použitím skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!
- Výrobok umiestnite na rovný, plochý povrch, aby sa mohol používať.

● Obsluha

● Pripojenie výrobku

- Pripojte výrobok k adaptéru nabíjačky (nie je súčasťou balenia) pomocou kábla USB-C na USB-C [17].
- Zapojte adaptér nabíjačky do ľahko prístupnej zásuvky a zapojte kábel USB-C na USB-C [17] do vstupu USB-C [7] na zadnej strane výrobku. Výrobok prejde do pohotovostného režimu.
- Stlačte hlavný vypínač lampy na líčenie [3] alebo tlačidlo Bluetooth [16] na aktiváciu výrobku.
- Po aktivácii výrobku podržte tlačidlo lampy na líčenie [3] po dobu 3 sekúnd, aby ste prešli do pohotovostného režimu. V tomto momente bude funkcia úplne vypnutá.

i POZNÁMKA: Ak chcete tento bezdrôtový nabíjací držiak používať doma alebo v kancelárii, pripojte ho k USB nabíjačke kompatibilnej s PD 3,0 (nie je súčasťou balenia).

● Používanie kozmetického zrkadla

- Uhol kozmetického zrkadla [2] môžete nastaviť v rozsahu 90°.
- Zapnite a vypnite lampu na líčenie [1] stlačením hlavného vypínača lampy na líčenie [3].
- Nastavte farebnú teplotu lampy na líčenie [1] stlačením tlačidla na prepínanie farieb lampy na líčenie [4].
- Jas lampy na líčenie [1] nastavíte stlačením tlačidla jasu lampy na líčenie + [5] alebo tlačidla jasu lampy na líčenie - [6].

● Používanie funkcie bezdrôtového nabíjania

- Pripievajte svoj telefón Apple k bezdrôtovej nabíjacej ploche [10] a uistite sa, že je zarovnaný s nabíjacou plochou.

i POZNÁMKA: Ak chcete pripojiť telefón Android k bezdrôtovej nabíjacej ploche [10], použijete vhodné magnetické puzdro na telefón (nie je súčasťou balenia).

● Kontrolka bezdrôtového nabíjania [8] Stav

- LED svieti: Nabíjanie
- LED nesvieti: Pohotovostný režim/Plné nabitie
- LED blíká: Porucha

● Používanie funkcie Bluetooth reproduktora

- Zapnite prehrávač a uistite sa, že je zapnutý režim Bluetooth®.
- Na výrobku stlačte tlačidlo Bluetooth® [16] a ozve sa signálna sekvencia. Výrobok sa teraz pokúsi pripojiť k prehrávaciemu zariadeniu (napr. smartfónu alebo počítaču).
- Identifikácia výrobku na prehrávači bude „TBM W15 A1“. Na prehrávači potvrdíte pripojenie kliknutím na „PRIJAŤ“. Upozorňujeme na požiadavky softvéru na prehrávacom zariadení.
- Maximálny dosah pripojenia je 10 m, ale môže sa znížiť v závislosti od geometrie priestoru (prekážajúci nábytok, steny atď.).
- Prehrávacie zariadenie musí podporovať štandard Bluetooth® 5,4, inak sa nemusia dať používať všetky funkcie.

● Funkcie tlačidiel

- Spustíte zoznam skladieb v zariadení na prehrávanie.
- Výrobok má 4 tlačidlá, ktorými sa ovládajú tieto funkcie:

Tlačidlo	Funkcia
	V párovacom režime stlačte tlačidlo pre prechod do režimu párovania, aby sa mohlo pripojiť ďalšie komunikačné zariadenie.

Tlačidlo	Funkcia
	Stlačte krátko počas prehrávania, aby ste prehrávanie pozastavili alebo pokračovali v prehrávaní.
	Stlačte krátko počas prehrávania, aby ste preskočili na ďalšiu skladbu v zozname skladieb. Stlačte a podržte tlačidlo počas 2 sekúnd počas prehrávania, aby sa ozval zvuk, keď je dosiahnutá maximálna hlasitosť.
	Krátke stlačenie počas prehrávania aktuálnej skladby vás vráti späť na začiatok. Dvojité stlačenie počas prehrávania spustí predchádzajúci titul v zozname. Stlačte a podržte tlačidlo počas prehrávania po dobu 2 sekúnd, aby sa ozval zvuk, keď je dosiahnutá minimálna hlasitosť.

i POZNÁMKA: V závislosti od aplikácie na prehrávanie sa operácia preskočenia na predchádzajúci titul môže mierne líšiť.

● Použitie funkcie nabíjania cez USB pomocou výstupu USB-C

POZOR! Poškodenie majetku

- Celková spotreba energie pripojených zariadení nesmie prekročiť 5 W.
- Pripojte zariadenie, ktoré chcete nabíjať, k výrobku zasunutím jeho USB konektora (nie je súčasťou balenia) do USB-C výstupu .
- Po nabití odpojte nabitý prístroj od výrobku tak, že vytiahnete USB konektor (nie je súčasťou balenia) z USB-C výstupu .

● Čistenie

- Pred čistením výrobok vypnite a odstráňte všetky káble.
- Vonkajšiu časť výrobku čistite iba čistou a suchou handričkou na čistenie výrobku a nikdy nepoužívajte žiadne korozívne kvapaliny / abrazívne čistiace prostriedky. Na odstránenie odolných nečistôt použite mierne navlhčenú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

● Skladovanie počas nepoužívania

- Ak výrobok nepoužívate, skladujte ho v suchom prostredí. Chráňte ho pred prachom a priamym slnečným žiarením.

● Riešenie problémov

● = Chyba

- = Možná príčina
- = Akcia

● = Lampa na líčenie nefunguje

- = Skontrolujte pripojenie kábla USB-C na USB-C  medzi nabíjacím adaptérom (nie je súčasťou balenia) a výrobkom.

● = Bez funkcie bezdrôtového nabíjania

- = Skontrolujte, či je mobilné zariadenie umiestnené nad stredom bezdrôtovej nabíjacej plochy .
- = Skontrolujte, či nabíjanie neblokuje žiadny cudzí predmet.
- = V prípade potreby odstráňte ochranný obal mobilného zariadenia.

● = Žiadne pripojenie Bluetooth®

- = Chyba pri prevádzke výrobku.
- = Vypnite a znova zapnite výrobok a zvýšte hlasitosť.
- = Chyba prehrávajúceho zariadenia.
- = Skontrolujte, či prehrávacie zariadenie rozpoznalo výrobok.
- = Skontrolujte, či prehrávacie zariadenie rozpoznalo a pripojilo sa k iným zariadeniam s Bluetooth® Standard 5.4.

● = Žiadne prehrávanie hudby cez Bluetooth®

- = Chyba pri prevádzke výrobku.
- = Ak je výrobok zapnutý, vypnite ho a znova zapnite.
- = Zvýšte hlasitosť na prehrávacom zariadení.

● = Bez funkcie nabíjania cez USB C výstup

- = Skontrolujte pripojenie kábla USB (nie je súčasťou dodávky) medzi externými zariadeniami a výrobkom.
- = Uistite sa, že nabíjací konektor externého zariadenia

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s koleskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO,
týmto vyhlasuje, že výrobok LED ZRKADLO NA
LÍČENIE HG14323A/B zodpovedá smerniciam
2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.owim.com



● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 539717_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Srbská značka zhody

Korištena upozorenja i korišteni simboli	Stranica	45
Predviđena upotreba	Stranica	45
Napomene o zaštitnim žigovima	Stranica	45
Sadržaj isporuke	Stranica	46
Opis dijelovan	Stranica	46
Tehnički podaci	Stranica	46
Sigurnost	Stranica	46
Prije upotrebe	Stranica	48
Rad	Stranica	48
Spajanje proizvoda	Stranica	48
Korištenje ogledala za šminkanje	Stranica	48
Korištenje funkcije bežičnog punjenja	Stranica	48
Status indikatora bežičnog punjenja 8	Stranica	48
Korištenje funkcije Bluetooth zvučnika	Stranica	48
Funkcije gumba	Stranica	49
Korištenje funkcije USB punjenja preko izlaza USB-C 9	Stranica	49
Čišćenje	Stranica	49
Skladištenje tijekom razdoblja neupotrebe	Stranica	49
Rješavanje problema	Stranica	49
Zbrinjavanje	Stranica	50
Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti	Stranica	50
Jamstvo	Stranica	50
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica	51
Servis	Stranica	51

Korištena upozorenja i korišteni simboli

U ovim uputama za upotrebu na ambalaži i proizvodu upotrebljavaju se sljedeći simboli i upozorenja:



OPASNOST! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „OPASNOST” označava opasnost visoke razine rizika koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati teškim ozljedama ili smrću.



UPOZORENJE! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „UPOZORENJE” označava opasnost srednje razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati teškim ozljedama ili smrću.



OPREZ! Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „OPREZ” označava opasnost niske razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.



POZOR! Ovaj simbol sa signalnom riječi „POZOR” označava moguću materijalnu štetu.



NAPOMENA: Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „NAPOMENA” pruža dodatne korisne informacije.



Ovaj znak obvezne radnje upućuje na nošenje odgovarajućih zaštitnih rukavica! Pratite upute u ovom upozorenju kako biste izbjegli ozljede ruku uslijed predmeta ili kontakta s vrućim ili kemijskim materijalima.



Ovaj simbol znači da je prije upotrebe proizvoda potrebno upoznati se s uputama za upotrebu.



Ova ikona označava položaj skrivenog USB priključka koji se koristi za punjenje unutarnje baterije.



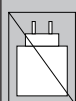
UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje s ovim simbolom i riječi „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!” označava potencijalnu opasnost od eksplozije. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati teškim ili smrtonosnim ozljedama i mogućom materijalnom štetom. Pratite upute u ovom upozorenju kako biste izbjegli teške ozljede, opasnost za život ili materijalnu štetu!



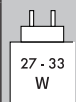
Oznaka CE označava sukladnost s relevantnim EU direktivama koje su primjenjive za ovaj proizvod.



Informacije o sigurnosti
Upute za upotrebu



Napomena! Punjač USB tipa C nije u sadržaju isporuke.



Snaga koju isporučuje punjač mora biti između najmanje 27 vata, koliko je potrebno radijskoj opremi, i najviše 33 vata za postizanje maksimalne brzine punjenja.

LED KOZMETIČKO OGLEDALO

● Predviđena upotreba

Ovo LED KOZMETIČKO OGLEDALO (u nastavku „proizvod”) je potrošački elektronički uređaj. Proizvod se koristi za reprodukciju zvučnog materijala koji se može puštati putem funkcije Bluetooth.

Svaka druga upotreba smatra se nepropisnom. Sva potraživanja koja proizlaze iz nepravilne upotrebe ili neovlaštene izmjene zvučnika smatrat će se neutemeljenim. Svaka takva upotreba je na vlastitu odgovornost.

Ovaj se proizvod smije upotrebljavati samo za privatnu upotrebu, a ne u industrijske ili komercijalne svrhe.

● Napomene o zaštitnim žigovima

- USB® je registrirani zaštitni žig tvrtke USB Implementers Forum, Inc.

- Verbalni žig i logotip Bluetooth® registrirani su zaštitni žigovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. Verbalni žig i logotip Auracast™ registrirani su zaštitni žigovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. Svaka upotreba takvih znakova tvrtke OWIM GmbH & Co. KG odobrena je licencijom. Drugi zaštitni žigovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

● Sadržaj isporuke

- Uklonite sav ambalažni materijal i provjerite je li sadržaj pakiranja cjelovit. Ako dijelovi nedostaju ili ako su oštećeni, obratite se zastupniku.

1 LED kozmetičko ogledalo

1 Kabel za punjenje (USB tip C na USB tip C)

1 Korisnički priručnik

● Opis dijelova

- 1 Lampa za šminkanje
- 2 Ogledalo za šminkanje
- 3 Gumb za uključivanje/isključivanje lampe za šminkanje
- 4 Gumb za promjenu boje lampe za šminkanje
- 5 Gumb za povećanje svjetline lampe za šminkanje +
- 6 Gumb za smanjenje svjetline lampe za šminkanje -
- 7 Ulaz USB-C
- 8 Indikator bežičnog punjenja
- 9 Izlaz USB-C
- 10 Površina bežičnog punjenja
- 11 Pasivni radiator
- 12 Zvučnik
- 13 Gumb Prethodno
- 14 Gumb Sljedeće
- 15 Gumb za zaustavljanje/reprodukciju
- 16 Gumb Bluetooth®
- 17 Kabel USB-C na USB-C
- 18 Korisnički priručnik

● Tehnički podaci

Ulaz USB-C:	12 V $\overline{=}$, 3 A
Dimenzije:	230 x 364mm (promjer x D)
Masa:	789 g
Radni uvjeti:	0 °C – 35 °C, 40 % – 85 % rel. vlažnost
Temperatura skladištenja:	-20 °C – 45 °C

Bluetooth zvučnik:

Reprodukcija

glazbe: 1 x 5 W RMS

Standard bežične

veze: Bluetooth® 5.4

Frekvencijski pojas: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Domet Bluetootha: 10 m

Maksimalna snaga

odašiljanja: < 20 mW

Protokoli za Bluetooth®: AVRCP (daljinsko upravljanje važnim audio funkcijama putem mobilnog telefona), A2DP (bežični audio prijenos)

Potrošnja struje u

stanju pripravnosti: 0,2 W

Bežični punjač:

Izlaz: 5 W, 7,5 W, 10 W, maks. 15 W

Snaga bežičnog punjenja: maks. 15 W (telefon sa sustavom Android s prikladnom magnetskom maskicom za telefon (nije uključeno u sadržaj isporuke)).

Frekvencijski pojas: 110 – 205 kHz

Maksimalna

odaslane

radiofrekvencijska snaga (H-polje): -4,18 dBuA/m na udaljenosti od 10 m

Bežično punjenje: ≤ 5 mm

Priključak USB tip C:

Izlaz: 5 V $\overline{=}$, 1 A, maks. 5 W

Lampa za šminkanje:

LED žaruljica: 42 kom. (LED žaruljice ne mogu se mijenjati.)

Snaga: 0,06 W



Sigurnost

Ovo poglavlje sadrži važne informacije o sigurnosti za rukovanje proizvodom. Nepropisna upotreba može rezultirati tjelesnim ozljedama i materijalnom štetom. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim sigurnosnim napomenama i uputama za upotrebu! Kada ovaj proizvod proslijeđujete drugim osobama, priložite i svu dokumentaciju!

⚠ OPASNOST!

■ OPASNOST ZA ŽIVOT I RIZIK OD NESREĆA ZA DOJENČAD I DJECU!

⚠ OPASNOST!

- **OPASNOST OD GUŠENJA!** Ambalažni materijal (tj. folija ili polistiren) ne smiju se upotrebljavati za igru. Djecu uvijek držite podalje od ambalažnog materijala. Ambalažni materijal nije igračka.
- Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca dobi od 8 godina i starija te osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način upotrebe proizvoda te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

⚠ POZOR! Materijalne štete

- Provjerite proizvod prije svake upotrebe! Prestanite upotrebljavati proizvod ako primijetite oštećenje proizvoda ili priključnog kabela!
- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik.
- Proizvod držite podalje od vlage, kapanja i prskanja vode!
- Na proizvod ili u blizini proizvoda nemojte stavljati zapaljene svijeće ili otvoreni plamen druge vrste.
- Primijetite li dim, neobičnu buku ili miris, odmah prekinite USB vezu.
- Nagle promjene temperature mogu prouzročiti kondenzaciju u proizvodu. U tom slučaju, prije ponovne upotrebe pričekajte neko vrijeme da se proizvod aklimatizira da izbjegnute kratke spojeve!
- Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline, kao što su npr. grijalice ili drugi uređaji koji emitiraju toplinu!
- Ne bacajte proizvod u vatru i ne izlažite ga visokim temperaturama.
- Nemojte nikada otvarati proizvod. Proizvod nema unutarnjih dijelova koji zahtijevaju održavanje.

- Ventilacijski otvori proizvoda ne smiju biti prekriveni tijekom rada, u proizvod se ne smiju umetati strani predmeti, a tijekom rada na površini za Qi punjenje ne smiju se nalaziti strani predmeti.
- Proizvod se ne smije puniti putem osobnog računala ili prijenosnog računala zbog velike potrošnje struje.



Izbjegavanje opasnosti od požara i ozljeda

OPREZ! RIZIK OD OZLJEDA! Zbrinite proizvod ako je ogledalo razbijeno.

OPREZ! RIZIK OD POŽARA! Proizvod nemojte nikada izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima svjetlosti. Proizvod nemojte nikada ostavljati bez nadzora. U suprotnom postoji opasnost od požara zbog snopa svjetlosnih zraka i koncentrirane topline.

- Proizvod nemojte izlagati ekstremnim temperaturama ili teškim mehaničkim opterećenjima. Proizvod se u suprotnom može deformirati.

⚠ UPOZORENJE!

Smetnje bežične mreže?

Isključite proizvod u zrakoplovima, bolnicama, servisnim prostorijama ili u blizini medicinskih elektroničkih sustava. Odašiljani bežični signali mogu utjecati na rad osjetljive elektronike. Proizvod držite na udaljenosti od najmanje 20 cm od srčanih stimulatora ili implantabilnih kardioverter defibrilatora jer elektromagnetsko zračenje može utjecati na rad srčanih stimulatora. Radiovalovi koji se emitiraju mogu uzrokovati smetnje u radu slušnih pomagala. Proizvod nemojte nikada stavljati u blizini zapaljivih plinova ili potencijalno eksplozivnih područja (npr. lakirnice) kada su bežične komponente uključene, jer emitirani radiovalovi mogu uzrokovati eksplozije i požare.

i NAPOMENA: Tijekom upotrebe proizvoda preporučuje se da SVI kabeli (USB) budu kraći od 3 metra kako bi se izbjegle smetnje.

⚠ POZOR!

Područje radiovalova varira ovisno o uvjetima okoline. U slučaju bežičnog prijenosa podataka, ne može se isključiti vjerojatnost da neovlaštene treće strane mogu primiti podatke. Tvrtka

OWIM GmbH & Co. KG nije odgovorna za smetnje na radiju ili televiziji koje su nastale zbog neovlaštene preinake proizvoda. Nadalje, tvrtka OWIM GmbH & Co. KG ne preuzima odgovornost za upotrebu ili zamjenu kabela i uređaja koje ne distribuira OWIM. Za otklanjanje smetnji uzrokovanih takvom neovlaštenom preinakom uređaja i za zamjenu takvih uređaja, potpuno je odgovoran korisnik uređaja.

● **Prije upotrebe**

- Prije upotrebe provjerite je li sadržaj pakiranja potpun i neoštećen!
- Proizvod prije upotrebe stavite na ravnu, vodoravnu površinu.

● **Rad**

● **Spajanje proizvoda**

- Spojite proizvod s adapterom za punjenje (nije uključen u sadržaj isporuke) kablom USB-C na USB-C [17].
- Utaknite adapter za punjenje u utičnicu s jednostavnim pristupom i kablom USB-C na USB-C [17] u ulaz USB-C [7] na stražnjoj strani proizvoda. Proizvod prelazi u stanje pripravnosti.
- Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje lampe za šminkanje [3] ili gumb Bluetooth [16] kako biste aktivirali proizvod.
- Nakon što je proizvod aktiviran, držite gumb za uključivanje/isključivanje lampe za šminkanje [3] 3 sekunde kako biste ušli u stanje pripravnosti. Za to će vrijeme funkcije biti potpuno isključene.

i **NAPOMENA:** Želite li koristiti ovaj držač za bežično punjenje kod kuće ili u uredu, povežite ga sa zidnim USB punjačem kompatibilnim s PD 3.0 standardom (nije uključen u sadržaj isporuke).

● **Korištenje ogledala za šminkanje**

- Možete namjestiti kut ogledala za šminkanje [2] unutar 90°.
- Uključite i isključite lampu za šminkanje [1] pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje lampe za šminkanje [3].

- Prilagodite temperaturu boje lampe za šminkanje [1] pritiskom gumba za promjenu boje lampe za šminkanje [4].
- Prilagodite svjetlinu lampe za šminkanje [1] pritiskom na gumb za povećanje svjetline lampe za šminkanje + [5] ili gumb za smanjenje svjetline lampe za šminkanje - [6].

● **Korištenje funkcije bežičnog punjenja**

- Stavite svoj telefon sa sustavom Apple na površinu za bežično punjenje [10] i pazite da bude poravan s površinom za punjenje.

i **NAPOMENA:** Ako želite postaviti telefon sa sustavom Android na površinu za bežično punjenje [10], koristite odgovarajuću magnetsku maskicu za telefon (nije uključena u sadržaj isporuke).

● **Status indikatora bežičnog punjenja** [8]

- LED žaruljica uključena: punjenje
- LED žaruljica isključena: stanje pripravnosti / potpuno napunjena baterija
- LED žaruljica treperi: kvar

● **Korištenje funkcije Bluetooth zvučnika**

- Uključite uređaj za reprodukciju i osigurajte da je na njemu uključen Bluetooth® način rada.
- Na proizvodu pritisnite gumb Bluetooth® [16] pri čemu će se oglašiti zvučni signal. Proizvod će se zatim pokušati povezati s uređajem za reprodukciju (npr. pametnim telefonom ili računalom).
- Identifikacijska oznaka proizvoda na uređaju za reprodukciju biti će "TBM W15 A1"; povežite se pritiskom na "PRIHVATI" na uređaju za reprodukciju. Imajte na umu zahtjeve u vezi softvera na uređaju za reprodukciju.
- Maksimalni domet veze je oko 10 m, ali on može biti i manji zbog geometrije prostora (zaklanjanje namještajem, zidovima itd.).
- Uređaj za reprodukciju mora podržavati Bluetooth® standard 5.4 inače možda nećete moći koristiti sve funkcije.

● Funkcije gumba

- Pokrenite popis za reprodukciju na uređaju za reprodukciju.
- Proizvod ima 4 gumba koji upravljaju sljedećim funkcijama:

Gumb	Funkcija
	U uparenom načinu rada pritisnite gumb za prijelaz na način uparivanja kako biste omogućili povezivanje drugog komunikacijskog uređaja.
	Kratko pritisnite tijekom reprodukcije kako biste zaustavili ili nastavili reprodukciju.
	Kratko pritisnite tijekom reprodukcije kako biste preskočili prema naprijed na sljedeći naslov na popisu za reprodukciju. Pritisnite i držite 2 sekunde tijekom reprodukcije, oglasit će se zvučni signal kada je dosegnuta maksimalna glasnoća.
	Kratko pritisnite tijekom reprodukcije trenutačne pjesme za povratak na početak. Dvostrukim pritiskom tijekom reprodukcije pokreće se prethodni naslov na popisu. Pritisnite i držite 2 sekunde tijekom reprodukcije, oglasit će se zvučni signal kada je dosegnuta minimalna glasnoća.

i **NAPOMENA:** Ovisno o aplikaciji za reprodukciju (App), funkcija prijelaza na prethodnu pjesmu može se neznatno razlikovati.

● Korištenje funkcije USB punjenja preko izlaza USB-C 9

⚠ POZOR! Materijalne štete

- Ukupna potrošnja snage priključenih uređaja ne smije prekoračiti 5 W.
- Spojite uređaj za punjenje s proizvodom umetanjem USB utikač (nije uključen u sadržaj isporuke) u izlaz USB-C 9.
- Nakon punjenja odspojite napunjeni uređaj od proizvoda izvlačenjem USB utikača (nije uključen u sadržaj isporuke) iz izlaza USB-C 9.

● Čišćenje

- Prije čišćenja isključite proizvod i uklonite sve kabele.
- Čistite samo vanjsku površinu proizvoda čistom, suhom krpom za čišćenje proizvoda i nemojte nikada upotrebljavati korozivne tekućine / abrazivna sredstva za čišćenje. Za uklanjanje tvrdokorne prljavštine upotrebljavajte blago navlaženu krpu i blago sredstvo za čišćenje.

● Skladištenje tijekom razdoblja neupotrebe

- Kada ga ne upotrebljavate, proizvod skladištite na suhom mjestu. Proizvod zaštitite od prašine i izravne sunčeve svjetlosti.

● Rješavanje problema

● = Kvar

- = Moguć uzrok
- = Rješenje

● = Ne radi lampa za šminkanje

- = Provjerite kabel USB-C na USB-C 17 između adaptera za punjenje (nije u uključen u sadržaj isporuke) i proizvoda.

● = Ne radi funkcija bežičnog punjenja

- = Provjerite je li mobilni uređaj poravan sa sredinom površine za bežično punjenje 10.
- = Provjerite blokira li neki strani predmet punjenje.
- = Ako je potrebno, uklonite zaštitnu maskicu mobilnog uređaja.

● = Nema Bluetooth® veze

- = Greška u radu proizvoda.
- = Isključite i ponovno uključite proizvod i povećajte glasnoću.
- = Greška uređaja za reprodukciju.
- = Provjerite je li uređaj za reprodukciju otkrio vaš proizvod.
- = Provjerite je li uređaj za reprodukciju otkrio drugi uređaj s Bluetooth® standardom 5.4 i povezao se sa njime.

● = Glazba se ne reproducira putem funkcije Bluetooth®

- = Greška u radu proizvoda.
- = Ako je proizvod uključen, isključite ga pa ga ponovno uključite.
- = Povećajte glasnoću na uređaju za reprodukciju.

● = Ne radi funkcija punjenja izlaza USB C

- = Provjerite priključak USB kabela (nije uključen u sadržaj isporuke) između vanjskih uređaja i proizvoda.
- = Provjerite radi li utičnica za punjenje vanjskog uređaja

● Zbrinjavanje

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.

Proizvod:



Mogućnosti za zbrinjavanje istrošenog proizvoda možete saznati od vaše općinske ili gradske uprave.



Poprnatni simbol prekrštenog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas **besplatno**.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

● Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Ovim izjavljuje OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, SR NJEMAČKA, da je proizvod LED KOZMETIČKO OGLEDALO HG14323A/B u skladu sa smjernicama 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.owim.com



● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitano prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 539717_2510) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis

 **Servis Hrvatska**

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: owim@lidl.hr



Srpska oznaka sukladnosti

Upozorenja i simboli koji se upotrebljavaju	Strana	53
Predviđena upotreba	Strana	53
Napomene o zaštitnim znakovima	Strana	53
Opseg isporuke	Strana	54
Opis delova	Strana	54
Tehnički podaci	Strana	54
Bezbednost	Strana	54
Pre upotrebe	Strana	56
Rad	Strana	56
Povezivanje proizvoda	Strana	56
Korišćenje ogledala za šminkanjeor	Strana	56
Korišćenje funkcije bežičnog punjenja	Strana	56
Status indikatora bežičnog punjenja 8	Strana	56
Korišćenje funkcije Bluetooth zvučnika	Strana	56
Funkcije dugmadi	Strana	56
Korišćenje funkcije USB punjenja preko USB-C izlaza 9	Strana	57
Čišćenje	Strana	57
Skladištenje tokom nekorišćenja	Strana	57
Rešavanje problema	Strana	57
Odlaganje	Strana	57
Pojednostavljena EU deklaracija o usaglašenosti	Strana	58
Garancija i servis	Strana	58
GARANTNI LIST	Strana	58
Postupak garancije	Strana	59
Servis	Strana	59

Upozorenja i simboli koji se upotrebljavaju

U ovom uputstvu za upotrebu, na ambalaži i proizvodu upotrebljavaju se sledeći simboli i upozorenja:

	OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPASNOST“ označava opasnost visokog stepena rizika koja će, ako se ne izbegne, dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.
	UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom reči „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja bi, ako se ne izbegne, mogla dovesti do ozbiljne povrede ili smrti.
	OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPREZ“ označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja bi, ako se ne izbegne, mogla dovesti do lakše ili umerene povrede.
	PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom reči „PAŽNJA“ označava moguću imovinsku štetu.
	NAPOMENA: Ovaj simbol sa signalnom reči „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.
	Ovaj znak obaveze označava da je potrebno nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Pridržavajte se uputstava ovog upozorenja da izbegnete povrede ruku uzrokovane predmetima ili kontaktom sa vrućim ili hemijskim materijalima.
	Ovaj simbol znači da se pre upotrebe proizvoda morate upoznati sa uputstvom za upotrebu.
	Ova ikonica označava položaj skrivenog USB porta, koji se koristi za punjenje interne baterije.

UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

Upozorenje sa ovim simbolom i rečima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE“ ukazuje na mogući rizik od eksplozije. Zanemarivanje ovog upozorenja može da dovede do teških ili smrtonosnih povreda i moguće materijalne štete. Pratite uputstva u ovom upozorenju da biste sprečili ozbiljne povrede, opasnost po život ili imovinsku štetu!



CE oznaka označava usklađenost sa relevantnim direktivama EU koje se odnose na ovaj proizvod.



Informacije o bezbednosti
Uputstva za upotrebu



Napomena: USB tip C punjač nije priložen



Snaga koju isporučuje punjač mora da bude između min. 27 vati potrebnih za radio-opremu i maks. 33 vata da bi se postigla maksimalna brzina punjenja.

LED OGLEDALO ZA ŠMINKANJE

● Predviđena upotreba

Ovo LED OGLEDALO ZA ŠMINKANJE (u daljem tekstu „proizvod“) je potrošački elektronski uređaj. Upotrebljava se za reprodukciju audio materijala koji može da se reprodukuje putem Bluetootha. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom. Sva potraživanja koja proizilaze iz nepravilne upotrebe ili usled neovlašćene modifikacije zvučnika smatraće se neopravdanim. Svaka takva upotreba je na vašu vlastitu odgovornost.

Proizvod sme da se koristi samo za privatne a ne za industrijske ili komercijalne svrhe.

● Napomene o zaštitnim znakovima

– USB® je registrovani zaštitni znak kompanije USB Implementers Forum, Inc.

- Bluetooth® reč i logotipi su registrovani zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. Auracast™ reč i logotipi su registrovani zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. Svaka upotreba takvih znakova od strane OWIM GmbH & Co. KG je pod licencom. Ostali zaštitni znaci i poslovni nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

● **Opseg isporuke**

- Uklonite sav ambalažni materijal i proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan. Ako delovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se ovlašćenom prodavcu.
- 1 LED ogledalo za šminkanje
- 1 Kabl za punjenje (USB tip C na USB tip C)
- 1 Korisnički priručnik

● **Opis delova**

- 1 lampa za šminkanje
- 2 ogledalo za šminkanje
- 3 dugme napajanja lampe za šminkanje
- 4 dugme za prebacivanje boje lampe za šminkanje
- 5 svetlina lampe za šminkanje +
- 6 svetlina lampe za šminkanje -
- 7 USB-C ulaz
- 8 indikator bežičnog punjenja
- 9 USB-C izlaz
- 10 područje bežičnog punjenja
- 11 pasivni hladnjaci
- 12 zvučnik
- 13 dugme za prethodno
- 14 dugme za sledeće
- 15 dugme za pauzu/reprodukciju
- 16 dugme za Bluetooth®
- 17 USB-C na USB-C kabl
- 18 korisnički priručnik

● **Tehnički podaci**

USB-C ulaz:	12 V $\overline{\text{---}}$, 3 A
Dimenzije:	230 x 364 mm (prečnik x D)
Težina:	789 g
Radni uslovi:	od 0 do +35 °C, 40-85% rel. vlažnosti
Temperatura skladištenja:	Od -20 do +45 °C

Bluetooth zvučnik:

Muzički izlaz:	1 x 5 W RMS
Standard bežične veze:	Bluetooth® 5.4
Frekvencijski opseg:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Bluetooth domet:	10 m
Maks. snaga prenosa:	<20 mW
Bluetooth® protokoli:	AVRCP (daljinska kontrola ključnih audio funkcija preko mobilnog telefona), A2DP (bežični audio prenos)

Potrošnja struje u režimu pripravnosti: 0,2 W

Bežični punjač:

Izlaz:	5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W maks.
Snaga bežičnog punjenja:	15 W maks. (Android telefon sa odgovarajućom magnetnom maskom za telefon (nije priložena)).
Frekvencijski opseg:	110-205 kHz
Maksimalna snaga prenošene radio frekvencije (H polje):	-4,18 dBuA/m na 10 m udaljenosti
Bežično punjenje:	≤5 mm
USB tip C port:	
Izlaz:	5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A, 5 W maks.

Lampa za šminkanje:

LED:	42 kom (LED lampe ne mogu da se zamene.)
Snaga:	0,06 W



Bezbednost

Ovo poglavlje pruža važne informacije o bezbednosti u rukovanju proizvodom. Nepravilna upotreba može da rezultuje telesnom povredom i imovinskom štetom. Pre upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima o bezbednosti i uputstvima za upotrebu! Ako proizvod prosledujete drugim osobama, priložite i sve dokumente!

OPASNOST!

■ **OPASNOST PO ŽIVOT I RIZIK OD NESREĆA ZA BEBE I DECU!**

OPASNOST!

- **RIZIK OD GUŠENJA!** Ambalažni materijal (tj. folija ili polistiren) ne bi trebalo da se koristi za igru. Decu uvek držite dalje od ambalažnog materijala. Ambalažni materijal nije igračka.
 - Ovaj proizvod mogu da upotrebljavaju deca uzrasta od 8 godina i starija, i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način upotrebe uređaja i ako razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- ## **PAŽNJA! Imovinska šteta**
- Proverite proizvod pre svake upotrebe! Ako primetite oštećenje proizvoda ili spojnog kabla, prestanite da upotrebljavate proizvod!
 - Ovaj proizvod ne sadrži delove koje može da servisira korisnik.
 - Proizvod držite dalje od vlage, kapanja i prskanja vode!
 - Nemojte da stavljate zapaljene sveće ili otvoreni plamen druge vrste na proizvod ili u blizini proizvoda.
 - Ako primetite dim ili neobičajan zvuk ili miris, odmah iskopčajte USB vezu.
 - Nagle promene temperature mogu da prouzrokuju kondenzaciju u proizvodu. U tom slučaju, pre ponovne upotrebe sačekajte izvesno vreme da se proizvod aklimatizuje da izbegnete kratke spojeve!
 - Nemojte da upotrebljavate proizvod u blizini izvora toplote, kao što su npr. radijatori ili drugi uređaji koji emituju toplotu!
 - Nemojte da bacate proizvod u vatru i nemojte da ga izlažete visokim temperaturama.
 - Nikad ne otvarajte proizvod. Proizvod nema unutrašnjih delova koji zahtevaju održavanje.
 - Ventilacioni otvor proizvoda ne sme da bude prekriven tokom rada; strani predmeti ne smeju da se guraju u proizvod; strani predmeti ne smeju da stoje na površini za Qi punjenje tokom rada.

- Proizvod ne sme da se puni iz računara ili laptopa zbog velike potrošnje energije.



Izbegavanje opasnosti od požara i povreda

OPREZ! RIZIK OD POVREDA! Odložite proizvod na otpad ako se ogledalo razbije.

OPREZ! RIZIK OD POŽARA! Nikad ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti ili drugim izvorima svetlosti. Nikad ne ostavljajte proizvod bez nadzora. To predstavlja opasnost od požara usled snopa svetlosnih zraka i koncentrisane toplote.

- Nemojte da izlažete proizvod ekstremnim temperaturama ili teškim mehaničkim opterećenjima. Proizvod u suprotnom može da se deformiše.

UPOZORENJE!

Bežične smetnje?

Proizvod isključite u avionima, bolnicama, mašinskim prostorijama ili blizu medicinskih elektronskih sistema. Bežični signali koji se emituju mogu da utiču na rad osetljive elektronike. Držite proizvod najmanje 20 cm od pejsmejera ili implantabilnih kardioverter defibrilatora jer elektromagnetno zračenje može da smanji funkcionalnost pejsmejera. Radio-talasi koji se emituju mogu da prouzrokuju smetnje u radu slušnih aparata. Ne stavljajte proizvod blizu zapaljivih gasova ili potencijalno eksplozivnih područja (npr. farbare) sa uključenim bežičnim komponentama, jer emitovani radio-talasi mogu da prouzrokuju eksplozije i požare.

 **NAPOMENA:** Kad koristite proizvod, preporučuje se da svi kablovi (USB) imaju manje od 3 metra dužine da biste izbegli smetnje.

PAŽNJA!

Domet radio-talasa zavisi od uslova okruženja. U slučaju bežičnog prenosa podataka, ne može da se isključi mogućnost da neovlašćena treća lica dobiju podatke. Kompanija OWIM GmbH & Co. KG nije odgovorna za smetnje na radiju ili televiziji koje su nastale zbog neovlašćene modifikacije uređaja. OWIM GmbH & Co. KG ne preuzima ni odgovornost za upotrebu ili zamenu kablova i uređaja koje ne distribuira OWIM. Korisnik uređaja je u potpunosti odgovoran za uklanjanje smetnji izazvanih takvim neovlašćenim modifikovanjem uređaja, kao i za zamenu takvih uređaja.

● **Pre upotrebe**

- Pre upotrebe proverite da li je sadržaj pakovanja potpun i neoštećen!
- Postavite proizvod na horizontalnu, ravnu površinu za rad.

● **Rad**

● **Povezivanje proizvoda**

- Povežite proizvod sa punjačem adapterom (nije priložen) pomoću USB-C na USB-C kabla [17].
- Ukopčajte punjač adapter u lako dostupnu utičnicu pa ukopčajte USB-C na USB-C kabl [17] u USB-C ulaz [7] na zadnjoj strani proizvoda. Proizvod će ući u režim pripravnosti.
- Pritisnite dugme napajanja lampe za šminkanje [3] ili dugme za Bluetooth [16] da biste aktivirali proizvod.
- Nakon što proizvod bude aktiviran, držite dugme lampe za šminkanje [3] tokom 3 sekunde da biste ušli u režim pripravnosti. U tom trenutku će se funkcije potpuno isključiti.

i **NAPOMENA:** Ako biste želeli da koristite ovaj držač za bežično punjenje kod kuće ili u kancelariji, spojite držač sa PD 3.0 kompatibilnim zidnim USB punjačem (nije priložen).

● **Korišćenje ogledala za šminkanje**

- Možete da podesite ugao ogledala za šminkanje [2] unutar 90°.
- Uključite i isključite lampu za šminkanje [1] pritiskom na dugme napajanja lampe za šminkanje [3].
- Podesite temperaturu boje lampe za šminkanje [1] pritiskom na dugme za prebacivanje boje lampe za šminkanje [4].
- Podesite svetlinu lampe za šminkanje [1] pritiskom na dugme za svetlinu lampe za šminkanje + [5] ili dugme za svetlinu lampe za šminkanje - [6].

● **Korišćenje funkcije bežičnog punjenja**

- Pričvrstite Apple telefon na područje bežičnog punjenja [10] vodeći računa da bude poravnat sa područjem za punjenje.

i **NAPOMENA:** Ako želite da pričvrstite Android telefon na područje bežičnog punjenja [10], koristite odgovarajuću magnetnu masku za telefon (nije priložena).

● **Status indikatora bežičnog punjenja** [8]

- LED uključen: Punjenje
- LED isključen: Pripravnost / potpuno napunjeno
- LED bljeska: Neispravno stanje

● **Korišćenje funkcije Bluetooth zvučnika**

- Uključite uređaj za reprodukciju i vodite računa da njegov Bluetooth® režim bude uključen.
- Na proizvodu pritisnite Bluetooth® dugme [16] pa će se oglasiti signalna sekvenca. Proizvod će sada pokušati da se poveže sa uređajem za reprodukciju (npr. pametnim telefonom ili računarom).
- Identifikacija proizvoda na uređaju za reprodukciju će biti „TBM W15 A1“. Na uređaju za reprodukciju „PRIHVATITE“ povezivanje. Imajte u vidu uslove softvera na uređaju za reprodukciju.
- Maksimalni domet veze je 10 m, ali to može da bude smanjeno zbog geometrije prostora (prepreke u vidu nameštaja, zidova itd).
- Uređaj za reprodukciju mora da podržava Bluetooth® standard 5.4 jer u suprotnom možda nećete moći da koristite sve funkcije.

● **Funkcije dugmadi**

- Pokrenite listu za reprodukciju na uređaju za reprodukciju.
- Proizvod ima 4 dugmeta a ona kontrolišu sledeće funkcije:

Dugme	Funkcija
	U uparenom režimu, pritisnite da biste prebacili na režim uparivanja i omogućili nekom drugom komunikacionom uređaju da se poveže.
	Kratko pritisnite tokom reprodukcije da biste pauzirali ili nastavili reprodukciju.

Dugme	Funkcija
	Pritisnite kratko tokom reprodukcije da biste preskočili unapred na sledeću numeru na plej-listi. Pritisnite i držite 2 sekunde tokom reprodukcije; oglašiće se kad dosegnete maksimalnu glasnoću.
	Pritisnite kratko tokom reprodukcije da biste preskočili nazad na početak aktuelne numere. Dvaput pritisnite tokom reprodukcije da biste startovali prethodnu numeru na listi. Pritisnite i držite 2 sekunde tokom reprodukcije; oglašiće se kad dosegnete minimalnu glasnoću.

i NAPOMENA: U zavisnosti od aplikacije za reprodukciju, operacija preskakanja na prethodnu numeru može malo da se razlikuje.

● Korišćenje funkcije USB punjenja preko USB-C izlaza 9

⚠ PAŽNJA! Imovinska šteta

- Ukupna potrošnja struje povezanih uređaja ne sme da prekorači 5 W.
- Aparat koji treba da se puni povežite sa proizvodom tako što ćete upokčati njegov USB utikač (nije priložen) u USB-C izlaz 9.
- Iskopčajite punjeni aparat iz proizvoda nakon punjenja tako što ćete iskopčati USB utikač (nije priložen) iz USB-C izlaza 9.

● Čišćenje

- Isključite proizvod i uklonite sve kablove pre čišćenja.
- Očistite samo spoljašnjost proizvoda koristeći čistu, suhu krpu za čišćenje proizvoda i nikad ne koristite korozivne tečnosti / abrazivna sredstva za čišćenje. Koristite blago navlaženu krpu i blago sredstvo za čišćenje da biste uklonili tvrdokornu prljavštinu.

● Skladištenje tokom nekorišćenja

- Skladištite proizvod u suvom okruženju kad ga ne koristite. Zaštitite od prašine i direktne sunčeve svetlosti.

● Rešavanje problema

● = Problem

- = Mogući uzrok
- = Rešenje

● = Nema funkcije lampe za šminkanje

- = Proverite povezanost USB-C na USB-C kabla 17 između adaptera za punjenje (nije priložen) i proizvoda.

● = Nema funkcije bežičnog punjenja

- = Proverite da li je mobilni uređaj poravnat sa centrom područja za bežično punjenje 10.
- = Proverite da li strani predmet blokira punjenje.
- = Skinite zaštitnu masku sa mobilnog uređaja ako je neophodno.

● = Nema Bluetooth® veze

- = Greška u rukovanju proizvodom.
- = Isključite proizvod pa ga ponovo uključite i povećajte glasnoću.
- = Greška uređaja za reprodukciju.
- = Proverite da li je uređaj za reprodukciju detektovao proizvod.
- = Proverite da li je uređaj za reprodukciju detektovao i povezao se sa bilo kakvim drugim uređajima sa Bluetooth® standardom 5.4.

● = Nema reprodukcije muzike preko Bluetooth®

- = Greška u rukovanju proizvodom.
- = Ako je proizvod uključen, isključite ga pa ga ponovo uključite.
- = Povećajte glasnoću na uređaju za reprodukciju.

● = Nema funkcije punjenja preko USB C izlaza

- = Proverite povezanost USB kabla (nije priložen) između eksternih uređaja i proizvoda.
- = Osigurajte da utičnica za punjenje na eksternom uređaju

● Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b)

sa sledećim značenjem: 1-7: plastika /
20- 22: papir i karton / 80-98: mešovine.

Proizvod:



Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Ovo odlaganje je za vas besplatno.

Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

● Pojednostavljena EU deklaracija o usaglašenosti

Ovim OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMAČKA, izjavljuje da je proizvod LED OGLEDALO ZA ŠMINKANJE HG14323A/B usklađen sa direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Pun tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.owim.com



● Garancija i servis

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih

potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.).
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED OGLEDALO ZA ŠMINKANJE
Model:	HG14323A/B
IAN / Serijski broj:	539717_2510
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka

Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvoz i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

● Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 539717_2510) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

● Servis

RS Servis Srbija
Tel.: 0800 300 180
E-Mail: owim@lidl.rs



Srpska oznaka usaglašenosti

Предупредувања и употребени симболи	Страница	61
Предвидена употреба	Страница	61
Известувања за заштитените трговски марки	Страница	62
Содржина на испораката	Страница	62
Опис на деловите	Страница	62
Технички податоци	Страница	62
Безбедност	Страница	63
Пред употреба	Страница	64
Работење	Страница	64
Поврзување на производот	Страница	64
Користење на огледалото за шминкање	Страница	64
Користење на функцијата за безжично полнење	Страница	64
Статус на индикаторот за безжично полнење 8	Страница	65
Користење на функцијата за Bluetooth звучник	Страница	65
Функции на копчињата	Страница	65
Користење на функцијата за USB полнење преку USB-C излезот 9	Страница	65
Чистење	Страница	65
Складирање кога не се користи	Страница	66
Решавање проблеми	Страница	66
Одлагање	Страница	66
Поедноставена ЕУ изјава за сообразност	Страница	67
Гаранција	Страница	67
Постапка во случај на гаранција	Страница	67
Сервис	Страница	67

Предупредувања и употребени симболи

Следниве симболи и предупредувања се користат во упатството за употреба, на пакувањето и на производот:



ОПАСНОСТ! Овој симбол со сигналниот збор „ОПАСНОСТ“ означува опасност со високо ниво на ризик која, доколку не се избегне, ќе резултира со сериозни повреди или смрт.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува опасност со средно ниво на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со сериозни повреди или смрт.



ПРЕТПАЗЛИВО! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕТПАЗЛИВО“ означува опасност со ниско ниво на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со лесна или умерена повреда.



ВНИМАНИЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ укажува на можност за материјална штета!



ЗАБЕЛЕШКА: Овој симбол со сигналниот збор „ЗАБЕЛЕШКА“ дава дополнителни корисни информации.



Овој задолжителен знак укажува на носење соодветни заштитни ракавици! Следете ги упатствата од ова предупредување за да избегнете повреди на рацете предизвикани од предмети или контакт со топли или хемиски материјали.



Овој симбол значи дека пред употреба на производот мора да се прочитаат упатствата за употреба.



Оваа икона ја означува положбата на скриениот USB приклучок, кој се користи за полнење на вградената батерија.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!

Предупредување со овој симбол и зборот „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА“ означува потенцијална закана од експлозија. Непочитувањето на ова предупредување може да резултира со сериозни или фатални повреди и потенцијална материјална штета. Следете ги упатствата во ова предупредување за да спречите сериозни повреди, опасност по животот или материјална штета!



Ознаката CE укажува на усогласеност со соодветните директиви на ЕУ што се применуваат за овој производ.



Безбедносни информации
Упатства за употреба



Забелешка: USB полначот Тип C не е вклучен.



Моќноста што ја испорачува полначот мора да биде помеѓу минимум 27 W, колку што е потребно за радиоопремата, и максимум 33 W, со цел да се постигне максимална брзина на полнење.

LED-ОГЛЕДАЛО ЗА ШМИНКАЊЕ

● Предвидена употреба

Ова LED-ОГЛЕДАЛО ЗА ШМИНКАЊЕ (во понатамошниот текст: „производ“) е електронски уред за широка потрошувачка. Се користи за репродукција на аудио материјал што може да се пушти преку Bluetooth.

Секое друго користење се смета за неправилно. Сите барања што произлегуваат од неправилна употреба или од неовластени измени на звучникот нема да бидат покриени со гаранцијата. Секое такво користење е на ваша сопствена одговорност.

Производот може да се користи само за приватни, а не за индустриски или комерцијални цели.

● Известувања за заштитените трговски марки

- USB® е регистрирана трговска марка на USB Implementers Forum, Inc.
- Зборот и логоата Bluetooth® се регистрирани трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. Зборот и логоата Auracast™ се трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. Секое користење на таквите марки од страна на OWIM GmbH & Co. KG е одобрено со лиценца. Другите трговски марки и трговски имиња се во сопственост на соодветните сопственици.

● Содржина на испораката

- Отстранете ја целокупната амбалажа и проверете дали содржината на пакувањето е комплетна. Ве молиме контактирајте со продавачот ако недостасуваат делови или се оштетени.

1 LED-огледало за шминкање

1 Кабел за полнење (USB тип C во USB тип C)

1 Прирачник за корисници

● Опис на деловите

1 Лампа за шминкање

2 Огледало за шминкање

3 Копче за вклучување на лампата за шминкање

4 Копче за промена на бојата на лампата за шминкање

5 Јачина на лампата за шминкање +

6 Јачина на лампата за шминкање -

7 USB-C влез

8 Индикатор за безжично полнење

9 USB-C излез

10 Зона за безжично полнење

11 Пасивни радијатори

12 Звучник

13 Копче за претходно

14 Копче за следно

15 Копче за пауза / репродукција

16 Bluetooth® копче

17 USB-C кон USB-C кабел

18 Прирачник за корисници

● Технички податоци

USB-C влез: 12V $\overline{\text{---}}$, 3A
Димензии: 230 x 364 мм (Dia. x L)
Тежина: 789г
Работни услови: 0 °C – 35 °C,
40 % – 85 % релативна
влажност

Температура на
складирање: -20 °C – 45 °C

Bluetooth звучник:

Излез за музика: 1 x 5 W RMS
Безжичен
стандард: Bluetooth® 5,4
Фреквентен појас: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Bluetooth опсер: 10 м
Максимална
пренесена моќ: < 20 mW
Протоколи на
Bluetooth®: AVRCP (далечински управува
основни аудиофункции преку
мобилен телефон), A2DP
(безжичен пренос на аудио)

Потрошувачка на
струја во режим на
подготвеност: 0,2W

Безжичен полнач:

Излез: 5W, 7,5W, 10W, 15W макс.
Моќност на
безжично полнење: 15W макс. (Android телефон
со соодветна магнетна
футрола (не е вклучена)).

Фреквентен појас: 110 – 205 kHz
Максимална
пренесена
радиофреквентна
моќност (H-поле): -4.18 dBuA/м на растојание
од 10 м
Безжично полнење: ≤ 5mm

USB тип C приклучок:

Излез: 5V $\overline{\text{---}}$, 1A, 5W макс.

Лампа за шминкање

LED светло: 42 парчиња (LED светлата не
можат да се заменат.)
Моќност: 0,06W



Безбедност

Ова поглавје дава важни информации за безбедно ракување со производот. Неправилната употреба може да резултира со лична повреда и материјална штета. Пред да го користите производот, запознајте се со сите инструкции за безбедност и упатства за употреба! Кога го предавате овој производ на други, вклучете ги сите документи!

ОПАСНОСТ!

■ ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД НЕСРЕЌИ ЗА БЕБИЊА И ДЕЦА!

ОПАСНОСТ!

■ **РИЗИК ОД ЗАДУШУВАЊЕ!** Амбалажата (т.е. фолија или полистирен) не смее да се користи за играње. Секогаш чувајте ги децата подалеку од амбалажата. Амбалажата не е играчка.

■ Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или имаат упатства за безбеден начин на употреба на производот и ги разбираат вклучените опасности. Децата не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето на уредот не смеат да ги извршуваат деца без надзор.

ВНИМАНИЕ! Штета на имотот

- Проверете го производот пред секоја употреба! Престанете со употреба доколку забележите какво било оштетување на производот или на кабелот за поврзување!
- Овој производ не содржи делови кои може да се сервисираат од корисникот.
- Чувајте го производот подалеку од влага, капење и прскање вода!
- Не ставајте запалени свеќи или отворен оган на или покрај производот.
- Ако забележите чад, необичен шум или миризба, веднаш исклучете ја USB врската.

- Ненадејните промени на температурата може да предизвикаат кондензација внатре во производот. Во овој случај, дозволете производот да се прилагоди на околната некое време пред повторна употреба за да се спречат кратки споеви.
- Не користете го производот во близина на извори на топлина, на пример радијатори или други уреди кои емитуваат топлина!
- Не фрлајте го производот во оган и не го изложувајте на високи температури.
- Никогаш не го отворајте производот. Не содржи внатрешни делови кои бараат одржување.
- Отворот за вентилација на производот не смее да биде покриен за време на работата, во производот не смеат да се внесуваат туѓи предмети и не смеат да лежат туѓи предмети врз површината за Qi полнење за време на работата.
- Производот не смее да се полни на компјутер или лаптоп поради големата потрошувачка на енергија.



Спречете опасности од пожар и повреди

ВНИМАНИЕ! РИЗИК ОД ПОВРЕДА! Фрлете го производот во отпад доколку огледалото е скршено.

ВНИМАНИЕ! РИЗИК ОД ПОЖАР! Никогаш не го изложувајте производот на директна сончева светлина или на други силни извори на светлина. Никогаш не го оставајте производот без надзор. Доколку го направите тоа, постои опасност од пожар поради фокусираните светлосни зраци и концентрираната топлина.

- Не изложувајте го производот на екстремни температури или сериозен механички стрес. Во спротивно, производот може да се деформира.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пречки во безжичниот сигнал?

Исклучете го производот во авиони, болници, сервисни простории или во близина на медицински електронски системи. Пренесените безжични сигнали би можеле да влијаат на функционалноста на чувствителната електроника.

Чувајте го производот на најмалку 20 см од пејсмејкери или имплантирани кардиовертер дефибрилатори, бидејќи електромагнетското зрачење може да го наруши функционирањето на пејсмејкерите. Радиобрановите што се пренесуваат можат да предизвикаат пречки во апаратите за слушање. Не ставајте го производот близу до запаливи гасови или потенцијално експлозивни подрачја (на пр. продавници за бои и лакови), додека безжичните компоненти се вклучени, бидејќи емитуваните радиобранови можат да предизвикаат експлозии и пожар.

и ЗАБЕЛЕШКА: При користење на производот се препорачува СИТЕ кабли (USB) да бидат пократки од 3 метри за да се избегнат какви било пречки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опсегот на радиобрановите варира во зависност од условите во околината. При безжичен пренос на податоци, не може да се исклучи можноста неовластени трети лица да ги превземат податоците. OWIM GmbH & Co. KG не е одговорна за нарушување на работата на радијата или телевизорите поради неовластена модификација на уредот. OWIM GmbH & Co. KG понатаму не презема одговорност за користење или замена на кабли и уреди кои не се дистрибуирани од OWIM. Корисникот на уредот е целосно одговорен за отстранување на нарушувањата предизвикани од таква неовластена модификација на уредот, како и за замена на таквите уреди.

● **Пред употреба**

- Пред употреба, проверете дали пакетот е целосен и не е оштетен!
- Ставете го производот на рамна и стабилна површина за работа.

● **Работење**

● **Поврзување на производот**

- Поврзете го производот со адаптер за полнење (не е вклучен) користејќи го USB-C кон USB-C кабелот [17].

- Приклучете го адаптерот за полнење во лесно достапен штекер и приклучете го USB-C кон USB-C кабелот [17] во USB-C влезот [7] на задната страна од производот. Производот ќе премине во режим на подготвеност.
- Притиснете го копчето за вклучување на лампата за шминкање [3] или копчето за Bluetooth [16] за да го активирате производот.
- Откако производот е активиран, држете го копчето на лампата за шминкање [3] во траење од 3 секунди за да премине во режим на подготвеност. Во овој момент, функцијата ќе биде целосно исклучена.

и ЗАБЕЛЕШКА: Доколку сакате да го користите овој држач со безжично полнење дома или во канцеларија, ве молиме поврзете го со PD 3.0 компатибилен сиден USB полнач (не е вклучен).

● **Користење на огледалото за шминкање**

- Можете да го прилагодите аголот на огледалото за шминкање [2] во опсег до 90°.
- Вклучувајте и исклучувајте ја лампата за шминкање [1] со притискање на копчето за вклучување/исклучување [3].
- Прилагодете ја температурата на бојата на лампата за шминкање [1] со притискање на копчето за менување боја [4].
- Прилагодете ја јачината на светлината на лампата за шминкање [1] со притискање на копчето за јачина на лампата за шминкање + [5] или копчето за јачина на лампата за шминкање – [6].

● **Користење на функцијата за безжично полнење**

- Прицврстете го вашиот Apple телефон на површината за безжично полнење [10], осигурувајќи се дека е порамнет со делот за полнење.

и ЗАБЕЛЕШКА: Доколку сакате да прицврстите Android телефон на површината за безжично полнење [10], ве молиме користете соодветна магнетна маска за телефон (не е вклучена).

● Статус на индикаторот за безжично полнење 8

- ☐ LED светлото свети: Полнење
- ☐ LED светлото е исклучено: Режим на подготвеност/Целосна наполнета батерија
- ☐ LED светлото трепка: Состојба на дефект

● Користење на функцијата за Bluetooth звучник

- ☐ Вклучете го уредот за репродукција и проверете дали неговиот Bluetooth® режим е активиран.
- ☐ На производот притиснете го Bluetooth® копчето 16, по што ќе се огласи звучен сигнал. Сега производот ќе се обиде да се поврзе со уредот за репродукција (на пр. смартфон или компјутер).
- ☐ Идентификацијата на производот на уредот за репродукција ќе биде „TWM W15 A1“. На уредот за репродукција „ПРИФАТЕТЕ“ го поврзувањето. Ве молиме обрнете внимание на барањата на софтверот на уредот за репродукција.
- ☐ Максималниот опсег на поврзувањето е 10 м, но тој може да биде намален поради геометријата на просторот (пречки од мебел, сидови итн.).
- ☐ Уредот за репродукција мора да го поддржува Bluetooth® стандардот 5.4, во спротивно можеби нема да можете да ги користите сите функции.

● Функции на копчињата

- ☐ Пуштете плејлиста на вашиот уред за репродукција.
- ☐ Производот има 4 копчиња и тие ги контролираат следниве функции:

Копче	Функција
	Во режим на спарување, притиснете за да промените во режим на спарување за да овозможите друг уред за комуникација да се поврзе.
	Притиснете кратко за време на репродукцијата за да паузирате или продолжете со репродукцијата.

Копче	Функција
	Притиснете кратко за време на репродукцијата за да прескокнете напред до следната песна во листата за репродукција. Притиснете и држете 2 секунди за време на репродукцијата; ќе се огласи звучен сигнал кога ќе се достигне максималната јачина на звукот.
	Притиснете кратко за време на репродукцијата за да се вратите на почетокот на тековната песна. Притиснете двапати за време на репродукцијата за да започне претходната песна од листата. Притиснете и држете 2 секунди за време на репродукцијата; ќе се огласи звучен сигнал кога ќе се достигне минималната јачина на звукот.

i ЗАБЕЛЕШКА: Во зависност од апликацијата за репродукција (App), постапката за прескокнување на претходната песна може малку да се разликува.

● Користење на функцијата за USB полнење преку USB-C излезот 9

⚠ ВНИМАНИЕ! Штета на имотот

- Вкупната потрошувачка на енергија на поврзаните уреди не смее да надмине 5W.
- ☐ Поврзете го апаратот што треба да се полни со производот така што ќе го приклучите неговиот USB-приклучок (не е вклучен) во USB-C излезот 9.
- ☐ По полнењето, исклучете го наполнетиот апарат од производот така што ќе го извлечете USB-приклучокот (не е вклучен) од USB-C излезот 9.

● Чистење

- Исклучете го производот и отстранете ги сите кабли пред чистење.

- Чистете ја надворешноста на производот само со чиста, сува крпа за чистење на производот и никогаш не користете корозивни течности / абразивни средства за чистење. Користете малку навлажнета крпа и благо средство за чистење за да ја отстраните тврдокорната нечистотија.

● **Складирање кога не се користи**

- Чувајте го производот на суво место кога не е во употреба. Заштитете го од прашина и директна сончева светлина.

● **Решавање проблеми**

● = **Проблем**

- = Можни причини
- = Дејство

● = **Нема функција на лампата за шминкање**

- = Проверете ја врската на USB-C со USB-C кабелот **17** помеѓу адаптерот за полнење (не е вклучен) и производот.

● = **Нема функција за безжично полнење**

- = Проверете дали мобилниот уред е порамнет точно над центарот на областа за безжично полнење **10**.
- = Проверете да нема туѓи предмети што го попречуваат полнењето.
- = Отстранете ја заштитната маска од мобилниот уред доколку е потребно.

● = **Нема Bluetooth® врска**

- = Грешка при работењето со производот.
- = Исклучете го и повторно вклучете го производот и зголемете ја јачината на звукот.
- = Грешка на уредот за репродукција.
- = Проверете дали производот е откриен од уредот за репродукција.
- = Проверете дали уредот за репродукција открил и се поврзал со други уреди со Bluetooth® стандард 5.4.

● = **Нема репродукција на музика преку Bluetooth®**

- = Грешка при работењето со производот.

- = Доколку производот е вклучен, исклучете го и вклучете го повторно.
- = Зголемете ја јачината на звукот на уредот за репродукција.

● = **Нема функција за полнење преку USB-C излезот**

- = Проверете ја врската на USB кабелот (не е вклучен) помеѓу надворешните уреди и производот.
- = Проверете дали приклучокот за полнење на надворешниот уред

● **Одлагање**

Амбалажа:

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1–7: Пластика/20–22: Хартија и картон/80–98: Комбинирани материјали.

Производ:



Информации за можностите за одлагање на стариот производ може да добиете во општината или градската администрација.



Симболот на прецртана корпа за отпад на тркала укажува дека овој производ подлежи на Директива 2012/19/EU. Оваа директива налага дека овој производ по завршување на неговиот работен век не смее да се отстранува како обичен домашен отпад, туку мора да се предаде во специјални собирни центри, рециклажни дворови или претпријатија за отпад.

Ова одлагање е бесплатно за Вас.

Разубавете ја животната средина и одлагајте правилно.

● Поедноставена ЕУ изјава за сообразност

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ГЕРМАНИЈА, со ова изјавува дека производот LED-ОГЛЕДАЛО ЗА ШМИНКАЊЕ HG14323A/B е во согласност со директивите 2014/53/EU и 2011/65/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност наможете да го најдете на следната интернет-адреса: www.owim.com



● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертриџи), ниту на

оштетувања на крехки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брза обработка на Вашето барање, следете ги следниве упатства:

Чувајте го оригиналната сметка за купување и бројот на артиклот (IAN 539717_2510) како доказ за купување.

Бројот на артиклот можете да го најдете на типската плочка, гравура на производот, на насловната страница на упатството за употреба, (види лево долу) или како налепница на задната или долната страна од производот.

Доколку се појават функционални дефекти или други недостатоци, прво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу телефонски или по е-пошта.

Штом производот ќе биде евидентиран како неисправен, можете да го вратите бесплатно на адресата за сервис која ќе Ви биде соопштена. Осигурајте се дека го приложувате оригиналниот доказ за купување (фискална сметка) и краток писмен опис во кој се наведуваат деталите за дефектот и времето на неговото појавување.

● Сервис

 Северна Македонија

Тел.: 0800 90698

Email: owim@lidl.mk



Српски знак за сообразност

Paralajmërimet dhe simbolet e përdorura	Faqe	69
Përdorimi i synuar	Faqe	69
Njoftimet e markave tregtare	Faqe	69
Çfarë përfshihet në dërgesë	Faqe	70
Përshkrimi i pjesëve	Faqe	70
Të dhënat teknike	Faqe	70
Siguria	Faqe	70
Para përdorimit	Faqe	72
Përdorimi	Faqe	72
Lidhja e produktit	Faqe	72
Përdorimi i pasqyrës së grimit	Faqe	72
Përdorimi i funksionit të karikimit me valë	Faqe	72
Treguesi i karikimit me valë 8 Gjendja	Faqe	72
Përdorimi i funksionit të altoparlantit Bluetooth	Faqe	72
Funksionet e butonave	Faqe	72
Përdorimi i funksionit të karikimit USB përmes daljes USB-C 9	Faqe	73
Pastrimi	Faqe	73
Ruajtja gjatë mospërdorimit	Faqe	73
Zgjidhja e problemeve	Faqe	73
Asgjësimi	Faqe	74
Deklaratë e thjeshtuar e konformitetit të BE-së	Faqe	74
Garancia	Faqe	74
Procedura në rast garancie	Faqe	74
Shërbimi	Faqe	75

Paralajmërimet dhe simbolet e përdorura

Në udhëzimet e përdorimit, në paketim dhe në produkt janë përdorur simbolet dhe paralajmërimet e mëposhtme:



RREZIK! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “RREZIK” tregon një rrezik shumë të lartë i cili nëse nuk shmanget, shkakton lëndime të rënda ose vdekje.



PARALAJMËRIM! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “PARALAJMËRIM” tregon një rrezik me nivel mesatar i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë lëndime të rënda ose vdekje.



KUJDES! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “KUJDES” tregon një rrezik me nivel të ulët i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë lëndime të vogla ose mesatare.



VËMENDJE! Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “VËMENDJE” tregon një dëmtim të mundshëm të pronës.



SHËNIM: Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “SHËNIM” jep informacion shtesë të dobishëm.



Kjo shenjë detyruese tregon se duhet të vishni doreza mbrojtëse të përshtatshme! Ndëni udhëzimet e këtij paralajmërimi për të shmangur dëmtimet e duarve të shkaktuara nga objekte ose nga kontakti me materiale të nxehta ose kimike.



Ky simbol tregon që para se të përdorni produktin, duhet të zbatoni udhëzimet e përdorimit.



Kjo ikonë tregon pozicionin e portës së fshehur USB, e cila përdoret për karikimin e baterisë së brendshme.

PARALAJMËRIM! RREZIK SHPËRTHIMI!

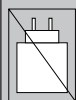
Një paralajmërim me këtë simbol dhe me fjalët “PARALAJMËRIM! RREZIK SHPËRTHIMI” tregon rrezikun e mundshëm të shpërthimit. Moszbatimi i këtij paralajmërimi mund të shkaktojë lëndime të rënda ose vdekjeprurëse dhe dëmtime të mundshme të pronës. Ndëni udhëzimet në këtë paralajmërim për të parandaluar lëndimet e rënda, rrezikun ndaj jetës ose dëmtimin e pronës!



Shenja CE tregon konformitetin me direktivat përkatëse të BE-së që zbatohen për këtë produkt.



Informacione sigurie
Udhëzime për përdorimin



Vërejtje: Karikuesi USB Type-C nuk përfshihet



Energjia e dhënë nga karikuesi duhet të jetë midis minimumit 27 Watt të kërkuar nga pajisja e radios dhe maksimumi 33 Watt në mënyrë që të arrihet shpejtësia maksimale e karikimit.

PASQYRA MAKIAZHI ME LED

● Përdorimi i synuar

Kjo PASQYRA MAKIAZHI ME LED (në tani e tutje si “produkti”) është një pajisje elektronike për konsumatorë. Përdoret për të riprodhuar materiale audio që mund të luhen përmes Bluetooth. Çdo përdorim tjetër konsiderohet i papërshtatshëm. Çdo pretendim që rezulton nga përdorimi i papërshtatshëm ose si pasojë e modifikimit të paautorizuar të boksit do të konsiderohet i pabazë. Çdo përdorim i tillë është në përgjegjësinë tuaj. Produkti mund të përdoret vetëm për përdorim privat dhe jo për qëllime industriale ose komerciale.

● Njoftimet e markave tregtare

– USB® është një markë tregtare e regjistruar e USB Implementers Forum, Inc.

- Fjala dhe logot Bluetooth® janë marka tregtare të regjistruara që zotërohen nga Bluetooth SIG, Inc. Fjala dhe logot Auracast™ janë marka tregtare që zotërohen nga Bluetooth SIG, Inc. Çdo përdorim i këtyre markave nga OWIM GmbH & Co. KG bëhet me licencë. Markat dhe emrat tregtarë të tjerë u përkasin pronarëve të tyre përkatës.

● Çfarë përfshihet në dërgesë

- Hiqni të gjithë materialin e paketimit dhe kontrolloni përmbajtjen e paketimit për t'u siguruar që nuk mungon asgjë. Kontaktoni shitësin nëse ka pjesë që mungojnë ose janë dëmtuar.

- 1 Pasqyra makiazihi me LED
- 1 Kabllo karikimi (USB lloji C / USB lloji C)
- 1 Manual i përdorimit

● Përshkrimi i pjesëve

- 1 Llambë grimi
- 2 Pasqyrë grimi
- 3 Butoni i ndezjes së llambës së grimit
- 4 Butoni i ndryshimit të ngjyrës së llambës së grimit
- 5 Rritja e ndriçimit të llambës së grimit (+)
- 6 Ulja e ndriçimit të llambës së grimit (-)
- 7 Hyrja USB-C
- 8 Tregues i karikimit me valë
- 9 Dalje USB-C
- 10 Zona e karikimit me valë
- 11 Radiatorët pasivë
- 12 Altoparlanti
- 13 Butoni i mëparshëm
- 14 Butoni tjetër
- 15 Butoni Pause/Play (Ndalo/Luaj)
- 16 Butoni Bluetooth®
- 17 Kabllo USB-C në USB-C
- 18 Manuali i përdorimit

● Të dhënat teknike

- Hyryrja USB-C: 12V ===, 3A
- Përmasat: 230 x 364mm (Dia. x L)
- Pesha: 789g
- Kushtet e funksionimit: 0 °C – 35 °C,
- Temperatura e ruajtjes: 40 % – 85 % lagështi relative
- 20 °C – 45 °C

Altoparlanti Bluetooth:

- Dalja e muzikës: 1 x 5 W RMS
- Standardi i lidhjes me valë: Bluetooth® 5.4
- Banda e frekuencës: 2400 MHz – 2483.5 MHz
- Rrezja e Bluetooth: 10 m
- Fuqia maks. e transmetuar: < 20 mW
- Protokollet e Bluetooth®: AVRCP (kontrollon nga distanca funksionet kryesore audio përmes telefonit celular), A2DP (transmetim i audios nëpërmjet valëve)

- Konsumi i energjisë në modalitetin e gatishmërisë: 0.2W

Karikues me valë:

- Dalje: Maks. 5W, 7.5W, 10W, 15W
- Fuqia e karikimit me valë: Maks. 15W (Telefon Android me këllëf magnetik të përshtatshëm për telefon (nuk ofrohet)).

- Banda e frekuencës: 110 – 205 kHz
- Fuqia maksimale e transmetuar e frekuencës radio (fusha H): -4.18 dBuA/m në distancë 10 m
- Karikimi me valë: ≤ 5mm

Porta e USB-së lloji C

- Dalje: Maks. 5V ===, 1A, 5W

Llambë grimi

- Drita LED: 42 copë (Dritat LED nuk mund të ndërrohen).
- Fuqia: 0.06W



Siguria

Ky kapitull ofron informacion të rëndësishëm sigurie për trajtimin e produktit. Përdorimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë lëndime personale dhe dëmtim të pronës. Para se të përdorni produktin, ju lutemi të njiheni me të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe udhëzimet e përdorimit! Kur ua jepni produktin të tjerëve, ju lutemi të përfshini edhe të gjitha dokumentet!

⚠ RREZIK!

■ RREZIK PËR JETËN DHE RREZIK AKSIDENTESH PËR FOSHNJAT DHE FËMIJËT!

⚠ RREZIK!

- **RREZIK MBYTJEJE!** Materiali i paketimit (p.sh. filmi ose polistireni) nuk duhet të përdoret për të luajtur. Mbajini gjithnjë fëmijët larg nga materiali i paketimit. Materiali i paketimit nuk është lodër.
- Produkti mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurie nëse janë mbikëqyrur ose udhëzuar në lidhje me përdorimin e produktit në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja që i takojnë përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.

⚠ VËMENDJE! Dëmtim i pronës

- Kontrollojeni produktin para çdo përdorimi! Ndaloni përdorimin nëse ndodh ndonjë dëmtim në produkt ose në kabllo të lidhjes!
- Ky produkt nuk përmban asnjë pjesë që mund të riparohet nga përdoruesi.
- Mbajeni produktin larg nga lagështia, derdhjet dhe spërkatjet e ujit!
- Mos vendosni qirinjtë të ndezur apo burim tjetër zjarri sipër ose pranë produktit.
- Nëse vini re tym ose ndonjë zhurmë apo erë të pazakontë, shkëputeni menjëherë lidhjen USB.
- Ndryshimet e papritura të temperaturës mund të shkaktojnë kondensim brenda produktit. Në këtë rast prisni që produkti të klimatizohet për pak para se ta përdorni përsëri në mënyrë që të parandaloni qarkun e shkurtër!
- Mos e përdorni produktin pranë burimeve të nxehtësisë, p.sh. radiatorët ose pajisjet e tjera që lëshojnë nxehtësi!
- Mos e hidhni produktin në zjarr dhe mos e ekspozoni ndaj temperaturave të larta.
- Mos e hapni asnjëherë produktin. Brenda tij nuk ka pjesë që kanë nevojë për mirëmbajtje.
- Hapësira e ajrimit të produktit nuk duhet të mbulohet gjatë funksionimit; në produkt nuk duhet të futen objekte të huaja; mbi sipërfaqen e karikimit Qi nuk duhet të qëndrojnë objekte të huaja gjatë funksionimit.

- Për shkak të konsumit të lartë të energjisë, produkti nuk duhet të karikohet në kompjuter ose laptop.



Parandaloni rreziqet e zjarrit dhe lëndimeve.

KUJDES! RREZIK LËNDIMI! Hidhjeni produktin nëse pasqyra është e thyer.

KUJDES! RREZIK ZJARRI! Mos e ekspozoni kurrë produktin ndaj rrezeve të drejtpërdrejta të diellit ose burimeve të tjera të dritës. Mos e lini kurrë produktin të pambikëqyrur. Veprimi i tillë paraqet rrezik zjarri për shkak të përqendrimit të rrezeve të dritës dhe nxehtësisë së grumbulluar.

- Mos lejoni që produkti të ekspozohet ndaj temperaturave ekstreme ose stresit mekanik të rëndë. Përndryshe, produkti mund të deformohet.

⚠ PARALAJMËRIM!

Interferenca në lidhjen me valë?

Fikeni produktin në avionë, në spitale, në dhoma shërbimi ose pranë sistemeve elektronike mjekësore. Sinjalet e lidhjeve me valë të transmetuara mund të ndikojnë në funksionalitetin e elektronikës së ndjeshme. Mbajeni produktin të paktën 20 cm larg nga peisimekërat ose defibrilatorët kardiakë të implantueshëm, pasi rrezatimi elektromagnetik mund të dëmtojë funksionalitetin e tyre. Valët radio të transmetuara mund të shkaktojnë interferencë në aparatet e dëgjimit. Mos e vendosni produktin pranë gazrave të ndezshëm ose zonave potencialisht shpërthyes (p.sh. dyqane bojje) me pjesët e lidhjes me valë të aktivizuara, pasi valët radio të lëshuara mund të shkaktojnë shpërthime dhe zjarr.



SHËNIM: Kur përdorni produktin rekomandohet që TË GJITHA kabllo (USB) të jenë më pak se 3 metra në gjatësi për të shmangur çdo ndërhyrje.

⚠ VËMENDJE!

Rrezja e valëve radio ndryshon sipas kushteve të mjedisit. Në rast të transmetimit të dhënave nëpërmjet valëve, nuk mund të përjashtohet marrja e të dhënave nga palë të treta të paautorizuara. OWIM GmbH & Co. KG nuk është përgjegjëse për ndërhyrjet në radio ose televizorë si pasojë e modifikimit të paautorizuar të pajisjes. OWIM GmbH & Co. KG nuk mban përgjegjësi për përdorimin ose zëvendësimin e kabllove

dhe pajisjeve që nuk shpërndahen nga OWIM. Përdoruesi i pajisjes është plotësisht përgjegjës për korrigjimin e ndërhyrjeve të shkaktuara nga një modifikim i paautorizuar i pajisjes, si edhe për zëvendësimin e pajisjeve të tilla.

● Para përdorimit

- Para përdorimit, verifikoni që përmbajtja e paketimit është e plotë dhe e padëmtuar!
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të rrafshët për funksionim.

● Përdorimi

● Lidhja e produktit

- Lidhni produktin me një përshtatës karikimi (nuk ofrohet) duke përdorur kabllon USB-C në USB-C [17].
- Vendoseni përshtatësin e karikimit në prizën me qasje të lehtë dhe lidhni kabllon USB-C në USB-C [17] në hyrjen USB-C [7] në pjesën e pasme të produktit. Produkti do të kalojë në modalitetin e gatishmërisë.
- Shtypni butonin e ndezjes së llambës së grimit [3] ose butonin Bluetooth [16] për të aktivizuar produktin.
- Pasi produkti të jetë aktivizuar, mbani të shtypur butonin e llambës së grimit [3] për 3 sekonda për të kaluar në modalitetin e gatishmërisë. Në këtë moment, funksionet do të çaktivizohen plotësisht.

i SHËNIM: Nëse dëshironi ta përdorni këtë mbajtëse karikimi me valë në shtëpi ose në zyrë, ju lutemi lidhni mbajtësen me një karikues USB muri të pajtueshëm me PD 3.0 (nuk ofrohet).

● Përdorimi i pasqyrës së grimit

- Mund ta rregulloni këndin e pasqyrës së grimit [2] brenda 90°.
- Ndizni ose fikni llambën e grimit [1] duke shtypur butonin e ndezjes së llambës së grimit [3].
- Rregulloni temperaturën e ngjyrës së llambës së grimit [1] duke shtypur butonin e ndryshimit të ngjyrës së llambës së grimit [4].

- Rregulloni ndriçimin e llambës së grimit [1] duke shtypur butonin e ndriçimit + [5] ose butonin e ndriçimit - [6].

● Përdorimi i funksionit të karikimit me valë

- Vendoseni telefonin tuaj Apple në zonën e karikimit me valë [10], duke u siguruar që të jetë në linjë me zonën e karikimit.

i SHËNIM: Nëse dëshironi të vendosni një telefon Android në zonën e karikimit me valë [10], përdorni një këllëf magnetik të përshtatshëm për telefon (nuk ofrohet).

● Treguesi i karikimit me valë [8] Gjendja

- Drita LED e ndezur: Karikimi
- Drita LED e fikur: Në gatishmëri/Karikim i plotë
- Drita LED që pulson: Gjendje defekti

● Përdorimi i funksionit të altoparlantit Bluetooth

- Ndizni pajisjen e luajtjes dhe sigurohuni që modaliteti Bluetooth® të jetë i aktivizuar.
- Në produkt, shtypni butonin Bluetooth® [16]; do të dëgjohet një sinjal zanor. Produkti tani do të përpqet të lidhet me pajisjen e luajtjes (p.sh. smartfon ose kompjuter).
- Identifikimi i produktit në pajisjen e luajtjes do të jetë "TBM W15 A1". Në pajisjen e riprodhimit, ("ACCEPT"/"PRANO") lidhjen. Mbani parasysh kërkesat e softuerit në pajisjen e luajtjes.
- Rrezja maksimale e lidhjes është rreth 10 m, por kjo mund të reduktohet për shkak të gjeometrisë së hapësirës (mobilitet penguese, mure etj.).
- Pajisja e luajtjes duhet të mbështetë standardin Bluetooth® 5.4, përndryshe mund të mos jeni në gjendje të përdorni të gjitha funksionet.

● Funksionet e butonave

- Filloni një listë në pajisjen e luajtjes.
- Produkti ka 4 butona dhe këta kontrollojnë funksionet e mëposhtme:

Butoni	Funksioni
	Në modalitetin e çiftimit, shtypni për të kaluar në modalitetin e çiftimit, për të lejuar lidhjen e një pajisjeje tjetër komunikimi.
	Gjatë luajtjes, shtypni shkurt për të ndaluar përkohësisht ose për të vazhduar riprodhimin.
	Gjatë luajtjes, shtypni shkurt për të kaluar përpara te titulli tjetër në listën e luajtjes. Gjatë luajtjes, mbani të shtypur për 2 sekonda; do të dëgjohet një sinjal kur të arrihet volumi maksimal.
	Gjatë luajtjes, shtypni shkurt për t'u kthyer në fillimin e pjesës muzikore aktuale. Gjatë luajtjes, shtypni dy herë për të nisur titullin e mëparshëm në listë. Gjatë luajtjes, mbani të shtypur për 2 sekonda; do të dëgjohet një sinjal kur të arrihet volumi minimal.

i SHËNIM: Në varësi të aplikacionit të riprodhimit (App), funksioni i kalimit te titulli i mëparshëm mund të ndryshojë pak.

● Përdorimi i funksionit të karikimit USB përmes daljes USB-C

⚠ VËMENDJE! Dëmtim i pronës

- Fuqia totale e konsumit të pajisjeve të lidhura nuk duhet të tejkalojë 5 W.
- Lidhni pajisjen që duhet të karikohet me produktin, duke vendosur spinën USB (nuk ofrohet) në daljen USB-C .
- Pas përfundimit të karikimit, hiqeni pajisjen e karikuar nga produkti, duke hequr spinën USB (nuk ofrohet) nga dalja USB-C .

● Pastrimi

- Fikeni produktin dhe hiqni të gjitha kabllo para pastrimit.
- Pastroni vetëm pjesën e jashtme të produktit duke përdorur një leckë të pastër dhe të thatë dhe mos përdorni kurrë lëngje gërryese / agentë pastrimi gërryese. Përdorni një leckë pak të lagur dhe një agent pastrimi të butë për të hequr papastërtitë e forta.

● Ruajtja gjatë mospërdorimit

- Ruajeni produktin në një mjedis të thatë kur nuk është në përdorim. Mbrojeni nga pluhuri dhe rrezet e drejtpërdrejta të diellit.

● Zgjidhja e problemeve

● = Defekti

- = Shkaku i mundshëm
- = Veprimi

● = Nuk ka funksion të llambës së grimit

- = Kontrolloni lidhjen e kablllos USB-C në USB-C  midis përshtatësit të karikimit (nuk ofrohet) dhe produktit.

● = Nuk ka funksion të karikimit me valë

- = Kontrolloni që pajisja celulare të jetë e vendosur saktë mbi qendrën e zonës së karikimit me valë .
- = Kontrolloni që nuk ka objekte të huaja që pengojnë karikimin.
- = Hiqni kapakun mbrojtës të pajisjes celulare nëse është e nevojshme.

● = Nuk ka lidhje Bluetooth®

- = Gabim në funksionimin e produktit.
- = Fikeni dhe ndizeni përsëri produktin, dhe rritni volumin.
- = Gabim në pajisjen e luajtjes.
- = Kontrolloni nëse produkti është gjetur nga pajisja e luajtjes.
- = Kontrolloni për të parë nëse pajisja e luajtjes ka gjetur dhe është lidhur me ndonjë pajisje tjetër me Bluetooth® Standard 5.4.

● = Nuk ka luajtje të muzikës nëpërmjet Bluetooth®

- = Gabim në funksionimin e produktit.
- = Nëse produkti është i ndezur, fikeni dhe ndizeni përsëri.
- = Rritni volumin në pajisjen e luajtjes.

● = Nuk ka funksion karikimi nga dalja USB-C

- = Kontrolloni lidhjen e kablllos USB (nuk ofrohet) mes pajisjeve të jashtme dhe produktit.
- = Sigurohuni që porta e karikimit e pajisjes së jashtme

● **Asgjësimi**

Ambalazhi:

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtesa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim:
1 – 7: Plastika/20 – 22: Letra dhe kartoni/80 – 98: Materiale të përziera.

Produkti:



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur mund t'i merrni në administratën tuaj komunale ose bashkiake.



Simboli i një koshi mbeturinash me rrota i kryqëzuar, tregon se ky produkt i nënshtrohet direktivës 2012/19/BE. Kjo direktivë përcakton se ky produkt, në fund të periudhës së përdorimit, nuk duhet të asgjësohet me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por duhet të dorëzohet në pikat e posaçme të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose ndërmarjet e asgjësimit.

Kjo ndarje e mbeturinave është pa pagesë për ju.

Mbroni mjedisin dhe hidhni mbeturinat në mënyrën e duhur.

● **Deklaratë e thjeshtuar e konformitetit të BE-së**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GJERMANI, deklaron se produkt PASQYRA MAKIAZHI ME LED HG14323A/B është në përputhje me direktivat 2014/53/BE dhe 2011/65/BE.

Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e internetit:

www.owim.com



● **Garancia**

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuar ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● **Procedura në rast garancie**

Për të siguruar një trajtim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi t'i kushtoni vëmendje udhëzimeve në vijim:

Mbani faturën origjinale të blerjes dhe numrin e artikullit (IAN 539717_2510) si dëshmi të blerjes.

Numrin e artikullit e gjeni në etiketën e të dhënave, një gdhendje në produkt, faqen e parë të manualit të përdorimit në gjuhën gjermane (poshtë majtas) ose si një ngjitëse në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Në rast të defekteve të funksionimit apo mangësive të tjera, ju lutemi kontaktoni fillimisht shërbimin e mëposhtëm përmes telefonit ose e-mail-it.

Sapo produkti të jetë regjistruar si me defekt, mund ta dërgoni atë pa pagesë në adresën e shërbimit që do t'ju komunikohet. Sigurohuni që të bashkëngjiti faturën origjinale të blerjes (kuponin) si dhe një përshkrim të shkurtër me shkrim, ku përshkruhen detajet e defektit dhe koha e shfaqjes së tij.

● Shërbimi

 **Shërbimi Shqipëri**

Tel.: 0800 90698



Shenja serbe e konformitetit

Avertismente și simboluri utilizate	Pagina	77
Scopul utilizării	Pagina	77
Notificări privind mărcile comerciale	Pagina	77
Conținut	Pagina	78
Descrierea pieselor	Pagina	78
Date tehnice	Pagina	78
Siguranța	Pagina	78
Înainte de utilizare	Pagina	80
Funcționarea	Pagina	80
Conectarea produsului	Pagina	80
Utilizarea oglinzii de machiaj	Pagina	80
Utilizarea funcției de încărcare fără fir	Pagina	80
Starea indicatorului de încărcare wireless 8	Pagina	80
Utilizarea funcției de boxă cu Bluetooth	Pagina	80
Funcțiile butoanelor	Pagina	81
Utilizarea funcției de încărcare prin portul de ieșire USB-C 9	Pagina	81
Curățarea	Pagina	81
Depozitarea în perioadele de neutilizare	Pagina	81
Depanarea	Pagina	81
Înlăturare	Pagina	82
Declarația UE de conformitate simplificată	Pagina	82
Garanție	Pagina	82
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina	83
Service	Pagina	83

Avertismente și simboluri utilizate

Următoarele simboluri și avertismente sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe aparat:



PERICOL! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va duce la vătămări grave sau deces.



AVERTISMENT! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „AVERTISMENT” indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări grave sau deces.



PRECAUȚIE! Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” marchează un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este evitat, ar putea duce la vătămări minore sau moderate.



ATENȚIE! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” indică o posibilă daună materială.



NOTĂ: Acest simbol în combinație cu cuvântul „NOTĂ” oferă informații suplimentare utile.



Acest semn obligatoriu indică faptul că trebuie să purtați mănuși de protecție adecvate! Respectați instrucțiunile acestui avertisment pentru a evita rănirea mâinilor de către obiecte sau contactul cu materiale termice ori chimice.



Acest simbol înseamnă că instrucțiunile de utilizare trebuie respectate înainte de a utiliza produsul.



Această iconă indică poziția unui port USB ascuns, care este utilizat pentru încărcarea acumulatorului intern.



AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE!

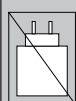
Un avertisment cu acest simbol și cuvântul „AVERTISMENT!” PERICOL DE EXPLOZIE” indică pericolul potențial de explozie. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la vătămări grave sau fatale și la potențiale daune materiale. Urmăți instrucțiunile din acest avertisment pentru a preveni rănirea gravă, un pericol pentru viață sau daune materiale!



Marcajul CE indică conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile acestui produs.



Informații de siguranță
Instrucțiuni de utilizare



Observație: Încărcătorul USB de tip C nu este inclus



Puterea livrată de încărcător trebuie cuprinsă între minimul de 27 Wați necesari echipamentului radio și maximul de 33 Wați pentru a obține viteză maximă de încărcare.

OGLINDĂ PENTRU MACHIAJ LED

● Scopul utilizării

Această OGLINDĂ PENTRU MACHIAJ LED (denumită în continuare ca și „produs”) este un dispozitiv electronic pentru consumatori. Este utilizată pentru redarea materialului audio care poate fi redat prin Bluetooth.

Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Orice reclamație rezultată din utilizarea necorespunzătoare sau ca urmare a modificării neautorizate a boxei va fi considerată negaranțată. Orice astfel de utilizare se face pe propriul risc.

Acest produs poate fi utilizat numai în scop privat și nu în scopuri industriale sau comerciale.

● Notificări privind mărcile comerciale

- USB® este o marcă comercială înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.

- Marca și logo-urile Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Marca și logo-urile Auracast™ sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Oricare utilizare a acestor mărci de către OWIM GmbH & Co. KG este sub licență. Alte mărci comerciale și nume de marcă sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

● Conținut

- Îndepărtați toate ambalajele și verificați conținutul acestora pentru a vă asigura că nu lipsește nimic. Vă rugăm să contactați furnizorul dacă lipsesc piese sau sunt deteriorate.
- 1 Oglindă pentru machiaj LED
- 1 Cablu de încărcare (USB de tip C - USB de tip C)
- 1 Manual de utilizare

● Descrierea pieselor

- 1 Lampă de machiaj
- 2 Oglindă de machiaj
- 3 Buton de alimentare lampă de curent
- 4 Buton de modificarea culorii lămpii de machiaj.
- 5 Luminozitate + lampă de machiaj
- 6 Luminozitate - lampă de machiaj
- 7 Intrare USB-C
- 8 Indicator de încărcare wireless
- 9 Port de ieșire USB-C
- 10 Zonă de încărcare wireless
- 11 Radiatoare pasiv
- 12 Boxă
- 13 Buton precedent
- 14 Buton următor
- 15 Buton Pauză/Redare
- 16 Buton Bluetooth®
- 17 Cablu USB-C - USB-C
- 18 Manual de utilizare

● Date tehnice

Intrare USB-C:	12V ===, 3A
Dimensiuni:	230 x 364 mm (Dia. x l)
Greutate:	789g
Condiții de funcționare:	0 °C – 35 °C, 40 - 85 % umiditate relativă
Temperatură de depozitare:	-20 °C – 45 °C

Boxă cu Bluetooth:

Putere de ieșire muzică:	1 x 5 W RMS
Standard wireless:	Bluetooth® 5.4
Bandă de frecvență:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Rază de acțiune Bluetooth:	10 m
Puterea maximă transmisă:	< 20 mW
Protocoale Bluetooth®:	AVRCP (controlează de la distanță funcții audio cheie prin telefonul mobil), A2DP (transmisie audio wireless)

Consum de energie în modul de veghe: 0,2W

Încărcător fără fir:

Putere de ieșire:	5W, 7,5W, 10W, 15W max.
Putere de încărcare wireless:	Max. 15W (telefon Android cu husă de telefon magnetică adecvată (neinclusă)).

Bandă de frecvență: 110 – 205 kHz

Putere de frecvență radio maximă -4,18 dBuA/m la o distanță transmisă (Câmp H): de 10 m

Putere de încărcare wireless: ≤ 5mm

Port USB de tip C:

Putere de ieșire: 5V ===, 1A, 5W max.

Lampă de machiaj:

LED: 42 buc. (LED-urile nu pot fi înlocuite.)

Putere: 0,06W



Siguranța

Acest capitol furnizează informații importante privind siguranța privind manevrarea produsului. Utilizarea greșită poate duce la vătămări și pagube. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să vă familiarizați cu toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare! Atunci când transferați acest produs altor persoane, vă rugăm să includeți și toate documentele!

PERICOLI!

■ **PERICOL DE VIAȚĂ ȘI RISC DE ACCIDENT PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**

PERICOLI!

- **RISC DE SUFOCARE!** Materialul ambalajului (de ex. folie sau polistiren) nu ar trebui utilizat în joacă. Țineți întotdeauna copiii departe de materialul de ambalare. Materialul de ambalare nu este o jucărie.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolului implicat. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea permisiibile utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supravegheare.

ATENȚIE! Daune materiale!

- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare! Întrerupeți utilizarea dacă este detectată vreo deteriorare a produsului sau a cablului de conectare!
- Acest produs nu conține nicio componentă care să poată fi reparată de către utilizator.
- Păstrați produsul departe de umezeală, de picături și de stropi de apă!
- Nu așezați lumânări aprinse sau alt foc deschis deasupra sau lângă produs.
- Dacă remarcați fum sau zgomot ori miros neobișnuit, opriți produsul imediat și deconectați cablul USB.
- Schimbările bruște de temperatură pot provoca condens în interiorul produsului. În acest caz, lăsați produsul să se aclimatizeze pentru un timp înainte de a-l utiliza din nou pentru a preveni scurtcircuitele!
- Nu utilizați produsul în apropierea unor surse de căldură, de exemplu radiatoare sau alte dispozitive care emit căldură!
- Nu aruncați produsul în foc și nu-l expuneți la temperaturi ridicate.
- Nu deschideți niciodată produsul. Nu are părți interne care să necesite întreținere.

- Orificiul de ventilație al produsului nu trebuie acoperit pe durata utilizării, niciun obiect străin nu trebuie introdus în produs, niciun obiect străin nu poate fi amplasat pe suprafața de încărcare Qi în timpul funcționării.
- Produsul nu trebuie niciodată încărcat la calculator sau la notebook, datorită consumului mare de putere.



Prevenirea incendiilor și riscurilor de accidentare

ATENȚIE! RISC DE RĂNIRE! Eliminați produsul dacă oglinda este spartă.

ATENȚIE! RISC DE INCENDIU! Nu expuneți niciodată produsul la lumina directă a soarelui sau la alte surse de lumină. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat. Acest lucru prezintă un risc de incendiu datorită razelor de lumină grupate și a căldurii concentrate.

- Nu supuneți produsul la temperaturi extreme sau la stres mecanic. În caz contrar, produsul se poate deforma.

AVERTISMENT! **Interferență wireless?**

Opriți produsul în avioane, în spitale, în săli de service sau în apropierea sistemelor electronice medicale. Semnalele transmise prin aer (wireless) ar putea avea un impact asupra funcționalității componentelor electronice sensibile. Țineți produsul la cel puțin 20 de cm de stimulatori cardiace sau defibrilatoare cardiace încorporate, deoarece radiațiile electromagnetice pot afecta funcționalitatea stimulatorilor cardiace. Undele radio transmise ar putea provoca interferențe în aparatele auditive. Nu așezați produsul în apropierea gazelor inflamabile sau în zone cu potențial exploziv (de exemplu, ateliere de vopsitorie) cu componentele wireless pornite, deoarece undele radio emise pot provoca explozii și incendii.

 **NOTĂ:** Când utilizați acest produs, se recomandă ca TOATE cablurile (USB) să aibă o lungime mai mică de 3 metri pentru evitarea oricărei interferențe.

ATENȚIE!

Raza de acțiune a undelor radio variază în funcție de condițiile de mediu. În cazul transmiterii de date fără fir, nu se poate exclude posibilitatea

ca terțe părți neautorizate să primească datele. OWIM GmbH & Co. KG nu este responsabilă pentru interferențele cu radiourile sau televizoarele cauzate de modificarea neautorizată a dispozitivului. OWIM GmbH & Co KG nu își asumă suplimentar nicio responsabilitate pentru utilizarea sau înlocuirea cablurilor și a dispozitivelor care nu sunt distribuite de OWIM. Utilizatorul dispozitivului este pe deplin responsabil pentru corectarea interferențelor cauzate de o astfel de modificare neautorizată a dispozitivului, precum și pentru înlocuirea unor astfel de produse.

● Înainte de utilizare

- Înainte de utilizare, verificați dacă conținutul pachetului este complet și nedeteriorat!
- Așezați produsul pe o suprafață plană și netedă în vederea funcționării.

● Funcționarea

● Conectarea produsului

- Conectați produsul la un adaptor de încărcare (neinclus) folosind cablul USB-C - USB-C [17].
- Conectați adaptorul încărcătorului la o priză ușor de accesat și conectați cablul USB-C - USB-C [17] în portul de intrare USB-C [7] de pe spatele produsului. Produsul va comuta pe modul de veghe.
- Apăsăți butonul de alimentare al lămpii de machiaj [3] sau butonul de Bluetooth [16] pentru a activa produsul.
- După activarea produsului, mențineți apăsăți butonul lămpii de machiaj [3] timp de 3 secunde pentru a intra în modul de veghe. În acest moment, funcția va fi complet oprită.

i NOTĂ: Dacă doriți să utilizați acest suport de încărcare wireless acasă sau la birou, vă rugăm conectați suportul la un încărcător USB de perete compatibil cu P.D 3.0 (neinclus).

● Utilizarea oglinzii de machiaj

- Puteți regla unghiul oglinzii de machiaj [2] într-un interval de 90°.
- Porniți și opriți lampa de machiaj [1] apăsând butonul de alimentare al lămpii de machiaj [3].

- Reglați temperatura culorii lămpii de machiaj [1] apăsând butonul de modificare a culorii lămpii [4].
- Reglați luminozitatea lămpii de machiaj [1] apăsând butonul de luminozitate + al lămpii de machiaj [5] sau butonul de luminozitate - al lămpii de machiaj [6].

● Utilizarea funcției de încărcare fără fir

- Amplasați-vă telefonul Apple pe zona de încărcare fără fir [10] asigurându-vă că este aliniat cu zona de încărcare.

i NOTĂ: Dacă doriți să atașați un telefon Android pe zona de încărcare fără fir [10], vă rugăm utilizați-l cu o husă magnetică de telefon potrivită (neinclusă).

● Starea indicatorului de încărcare wireless [8]

- LED pornit: Încărcare în curs
- LED oprit: Mod de veghe/Încărcare completă
- LED-ul clipește: Defecțiune

● Utilizarea funcției de boxă cu Bluetooth

- Porniți dispozitivul de redare și asigurați-vă că modul Bluetooth® al acestuia este activat.
- Apăsăți butonul Bluetooth® [16] de pe produs, o serie de semnale sonore va fi emisă. Produsul va încerca acum să se conecteze la dispozitivul de redare (de ex. smartphone sau calculator).
- Identificarea produsului pe dispozitivul de redare va fi „TBM W15 A1”. De pe dispozitivul de redare „ACCEȚAȚI” conexiunea. Vă rugăm notați cerințele privind software-ul de pe dispozitivul de redare.
- Raza maximă de acțiune a acestei conexiuni este de aproximativ 10m, dar aceasta poate fi redusă datorită geometriei spațiului (mobiliere care obstrucționează, pereți, etc.).
- Dispozitivul de redare trebuie să fie compatibil cu Bluetooth® standard 5.4 ori nu veți putea utiliza toate funcțiile.

● Funcțiile butoanelor

- Porniți o listă de melodii de pe dispozitivul dumneavoastră de redare.
- Produsul are 4 butoane și acestea controlează următoarele funcții:

Buton	Funcție
	În modul asociat, apăsați pentru a comuta pe modul de asociere pentru a permite unui alt dispozitiv de comunicare să se conecteze.
	Apăsați scurt în timpul redării pentru a pune pe pauză sau pentru a continua redarea.
	Apăsați scurt în timpul redării pentru a derula rapid înainte la următoarea melodie din lista de redare. Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde în timpul redării, un semnal sonor va fi emis când volumul maxim a fost atins.
	Apăsați scurt în timpul redării melodiei în curs pentru a sări înapoi la începutul melodiei. Apăsați de două ori în timpul redării, melodia precedentă din listă va porni. Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde în timpul redării, un semnal sonor va fi emis când volumul minim a fost atins.

❗ NOTĂ: În funcție de Aplicația de redare (App), trecerea la redarea melodiei precedente poate diferi ușor.

● Utilizarea funcției de încărcare prin portul de ieșire USB-C

⚠ ATENȚIE! Daune materiale!

- Consumul total de putere al dispozitivelor conectate nu poate depăși 5W.
- Conectați aparatul care ar trebui să fie încărcat cu produsul conectând mufa sa USB (neinclusă) la portul USB-C de ieșire .
- Deconectați aparatul încărcat de la produs după încărcare, prin deconectarea mufei USB (neinclusă) de la portul USB-C de ieșire .

● Curățarea

- Opriți produsul și deconectați toate cablurile înainte de curățare.
- Curățați numai exteriorul produsului folosind o cârpă curată și uscată pentru curățarea produsului și nu utilizați niciodată agenți de curățare lichizi / abrazivi. Utilizați o cârpă ușor umezită și un agent de curățare delicat pentru a îndepărta murdăria persistentă.

● Depozitarea în perioadele de neutilizare

- Depozitați întotdeauna produsul într-un mediu când nu este utilizat. Protejați produsul de praf și de lumina directă a soarelui.

● Depanarea

● = Defecțiune

- = Cauze posibile
- = Acțiune

● = Lampa de machiaj nu funcționează

- = Verificați conexiunea cablului USB-C - USB-C  dintre adaptorul de încărcare (neinclus) și produs.

● = Funcția de încărcare fără fir nu funcționează

- = Asigurați-vă că dispozitivul mobil este aliniat cu centrul zonei de încărcare fără fir .
- = Asigurați-vă că niciun obiect străin nu blochează încărcarea.
- = Îndepărtați husa protectoare a telefonului mobil dacă este nevoie.

● = Conexiune Bluetooth® lipsă

- = Eroare de utilizare a produsului.
- = Opriți și reporniți produsul și măriți volumul.
- = Eroare de redare a dispozitivului.
- = Verificați dacă produsul a fost detectat de un dispozitiv de redare.
- = Verificați dacă dispozitivul de redare a fost detectat și conectat la oricare alte dispozitive cu Bluetooth® Standard 5.4.

● = Nicio melodie nu este redată prin Bluetooth®

- = Eroare de utilizare a produsului.
- = Dacă produsul este pornit, opriți-l și reporniți-l.
- = Măriți volumul de pe dispozitivul de redare.

● = Funcția încărcare prin USB nu funcționează

- = Verificați conexiunea cablului USB (neinclus) între dispozitivele externe și produs.
- = Asigurați-vă că priza de încărcare a dispozitivului extern

● Înlăturare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație:
1–7: plastice / 20–22: hârtie și carton / 80–98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Administrația locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informații cu privire la posibilitățile de eliminare a produsului.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

● Declarația UE de conformitate simplificată

Compania OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declară prin prezenta, că produsul OGLINDĂ PENTRU MACHIAJ LED HG14323A/B corespunde directivelor 2014/53/UE și 2011/65/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa următoare de internet:
www.owim.com



● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de

conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 539717_2510) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

 **Service România**

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro



Marcaj Sârb De Conformitate

Използвани предупреждения и символи	Страница	85
Предназначение	Страница	85
Бележки за търговски марки	Страница	86
Обхват на доставка	Страница	86
Описание на частите	Страница	86
Технически данни	Страница	86
Безопасност	Страница	87
Преди употреба	Страница	88
Работа	Страница	88
Свързване на продукта	Страница	88
Употреба на огледалото за гримиране	Страница	88
Употреба на функцията безжично зареждане	Страница	88
Статус на индикатора за безжично зареждане 8	Страница	88
Употреба на функцията Bluetooth високоговорител	Страница	89
Функции на бутоните	Страница	89
Използване на функцията за зареждане през USB чрез изхода USB-C 9	Страница	89
Почистване	Страница	89
Съхранение, когато не се използва	Страница	90
Отстраняване на неизправности	Страница	90
Отстраняване като отпадък	Страница	90
Опростената ЕС декларация за съответствие	Страница	91
Гаранция	Страница	91
Процедиране в случай на рекламация	Страница	92
Сервиз	Страница	92

Исползвани предупреждения и символи

Следните символи и предупреждения се използват в инструкциите за употреба, на опаковката и на продукта:



ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ показва опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, ще доведе до сериозно нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до сериозно нараняване или смърт.



ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДПАЗЛИВОСТ“ показва опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.



ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава потенциални щети по имуществото.



ЗАБЕЛЕЖКА: Този символ заедно със сигналната дума „ЗАБЕЛЕЖКА“ обозначава допълнителна полезна информация.



Този задължителен знак указва да се носят подходящи предпазни ръкавици! Спазвайте това предупреждение, за да предотвратите нараняване на ръцете от предмети или контакт с горещи или химически материали.



Символът означава, че инструкциите за употреба трябва да бъдат спазвани преди употребата на продукта.



Тази икона показва положението на скрития USB порт, който се използва за зареждане на вътрешната батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!



Предупреждение с този символ и дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ“ указва потенциална заплаха от експлозия. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни или фатални наранявания и потенциални материални щети. Следвайте инструкциите в това предупреждение, за да предотвратите сериозни наранявания, опасност за живота или материални щети!



Маркировката CE показва съответствие със съответните директиви на ЕС, приложими към този продукт.



Информация за безопасност
Инструкции за употреба



Забележка: Не е включено зарядно устройство USB тип C



Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между мин. 27 W, изисквана от радио оборудването, и максимум 33 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

LED ОГЛЕДАЛО ЗА ГРИМИРАНЕ

● Предназначение

Този LED ОГЛЕДАЛО ЗА ГРИМИРАНЕ (наричан отук нататък „продуктът“) е потребителско електронно устройство. Използва се за възпроизвеждане на аудио материал, който може да бъде възпроизведен през Bluetooth. Всяка друга употреба се счита за неподходяща. Всички рекламации произтичащи от неправилна употреба или дължащи се на неразрешена модификация на високоговорителя ще се считат за извън гаранционни. Всяка такава употреба е на ваш собствен риск. Продуктът може да се използва само за частни, а не за промишлени или търговски цели.

● Бележки за търговски марки

- USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.
- Словесната марка и логата Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. Словесната марка и логата Auracast™ са търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяка употреба на такива марки от OWIM GmbH & Co. KG е под лиценз. Другите търговски марки и търговски наименования са собственост на техните съответни собственици.

● Обхват на доставка

- Отстранете всички опаковъчни материали и проверете съдържанието на опаковката за пълнота. Моля, свържете се с търговеца, ако има липсващи или повредени части.
- 1 LED огледало за гримиране
- 1 Заряден кабел (USB тип C към USB тип C)
- 1 Ръководство за потребителя

● Описание на частите

- 1 Лампа за гримиране
- 2 Огледало за гримиране
- 3 Бутон за захранване на лампата за гримиране
- 4 Бутон за превключване на цвета на лампата за гримиране
- 5 Яркост на лампата за гримиране +
- 6 Яркост на лампата за гримиране -
- 7 Вход USB-C
- 8 Индикатор за безжично зареждане
- 9 Изход USB-C
- 10 Зона за безжично зареждане
- 11 Пасивни радиатори
- 12 Високоговорител
- 13 Бутон предходна
- 14 Бутон следваща
- 15 Бутон за пауза/възпроизвеждане
- 16 Бутон Bluetooth®
- 17 Кабел USB-C към USB-C
- 18 Ръководство за потребителя

● Технически данни

Вход USB-C:	12V $\overline{=}$, 3A
Размери:	230 x 364 mm (диам. x L)
Тегло:	789 g
Условия на работа:	0 °C – 35 °C, 40 % – 85 % отн. влажност

Температура на съхранение: -20 °C – 45 °C

Bluetooth високоговорител:

Изход за музика:	1 x 5 W RMS
Безжичен стандарт:	Bluetooth® 5.4
Честотна лента:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Обхват на Bluetooth:	10 m
Макс. предавана мощност:	< 20 mW
Протоколи на Bluetooth®:	AVRCP (дистанционно управлявани ключови аудио функции чрез мобилен телефон), A2DP (безжично аудио предаване)

Консумирана мощност в режим на готовност: 0,2 W

Безжично зарядно устройство:

Изход:	5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W макс.
Мощност за безжично зареждане:	15 W макс. (Телефон с Android с подходящ магнитен каalf (не е включен)).
Честотна лента:	110 – 205 kHz
Предавана максимална радиочестотна мощност (поле H):	-4,18 dBuA/m на 10 m разстояние
Безжично зареждане:	≤ 5 mm

Порт USB тип C:

Изход: 5 V $\overline{=}$, 1 A, 5 W макс.

Лампа за гримиране:

СВЕТОДИОД:	42 бр. (LED светлините не могат да бъдат заменени.)
Мощност:	0,06 W



Безопасност

Тази глава предоставя информация за безопасност за боравене с продукта. Неправилната употреба може да доведе до нараняване на хора и материални щети. Преди да използвате продукта, запознайте се с всички инструкции за безопасност и с инструкциите за употреба! Когато предоставяте този продукт на други лица, предайте и всички документи!

ОПАСНОСТ!

■ ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!

ОПАСНОСТ!

- **РИСК ОТ ЗАДУШАВАНЕ!** С опаковъчните материали (напр. фолио или полиестер) не трябва да се играе. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали. Опаковъчният материал не е играчка.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст поне 8 години и по-големи, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или при липса на опит и познания, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на продукта по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

ВНИМАНИЕ! Материални щети

- Проверявайте продукта преди всяка употреба! Прекъснете употребата, ако установите повреда на продукта или на свързващия кабел!
- Този продукт не съдържа никакви части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.
- Пазете продукта от влага, капки и водни пръски!
- Не поставяйте горящи свещи или друг открит огън върху или близо до продукта.
- Ако забележите дим или необичаен шум или миризма, незабавно извадете USB кабела.
- Внезапни температурни промени могат да причинят кондензация в продукта. В този случай позволете на продукта да се аклиматизира за известно време, преди да го

използвате отново, за да предотвратите къси съединения!

- Не работете с продукта близо до източници на топлина, напр. радиатори и други устройства излъчващи топлина!
- Не хвърляйте продукта в огън и не го излагайте на високи температури.
- Никога не отваряйте продукта. Той няма вътрешни части изискващи поддръжка.
- Вентилационният отвор на продукта не трябва да се покрива по време на работа, в продукта не трябва да се вкарват чужди предмети, никакви чужди предмети не трябва да лежат върху повърхността за зареждане Qi по време на работа.
- Продуктът никога не трябва да се зарежда от компютър или лаптоп поради високата консумация на енергия.



Предотвратявайте опасности от пожар и нараняване

ПРЕДПАЗЛИВОСТ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ! Изхвърлете продукта, ако огледалото е счупено.

ПРЕДПАЗЛИВОСТ! ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!

Не излагайте никога продукта на пряка слънчева светлина или на други светлинни източници. Не оставяйте никога продукта без надзор. Това представлява опасност от пожар поради снопове светлинни лъчи и концентрирана топлина.

- Не излагайте продукта на екстремни температури или силен механичен натиск. В противен случай продуктът може да се деформира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Смущения на безжичната връзка?

Изключвайте продукта в самолети, в болници, сервисни помещения или в близост до медицински електронни системи. Предаваните безжични сигнали могат да влошат функционалността на чувствителна електроника. Дръжте продукта на най-малко 20 cm от пейсмейкъри или имплантиращи се сърдечни дефибрилатори, тъй като електромагнитното излъчване може да влоши функционирането на пейсмейкърите. Предаваните радиовълни могат да причинят

смущения в слухови апарати. Не поставяйте продукта близо до възпламеняеми газове или потенциални експлозивни зони (напр. бояджийски цехове) с включени безкабелни компоненти, тъй като излъчваните радиовълни могат да причинят експлозии и пожар.

i ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате продукта, се препоръчва ВСИЧКИ кабели (USB) да са по-къси от 3 метра дължина за предотвратяване на смущения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Диапазонът на радиовълните варира според условията на околната среда. В случай на безжично предаване на данни не може да бъде изключено приемане на данни от неупълномощени трети страни. OWIM GmbH & Co. KG не носи отговорност за смущения на радио или телевизия поради неупълномощена модификация на устройството. Освен това OWIM GmbH & Co. KG не поема никаква отговорност за използването или замяната на кабели и устройства, които не се разпространяват от OWIM. Потребителят на устройството е изцяло отговорен за отстраняването на смущенията, причинени от такава неупълномощена модификация на устройството, както и за подмяната на такива устройства.

● Преди употреба

- Преди употреба проверете дали съдържанието на опаковката е пълно и не е повредено!
- Поставете продукта за работа върху хоризонтална, равна повърхност.

● Работа

● Свързване на продукта

- Свържете продукта със заряден адаптер (не е включен) като използвате кабела USB-C към USB-C [17].
- Вкарайте адаптера за зарядно устройство в леснодостъпен контакт и вкарайте щекера на USB-C към USB-C кабела [17] в USB-C входа [7] на гърба на продукта. Продуктът ще влезе в режим на готовност.

- Натиснете бутона за захранване на лампата за гримиране [3] или бутона Bluetooth [16], за да активирате продукта.
- След като продуктът е активиран, задръжте натиснат бутона на лампата за гримиране [3] за 3 секунди, за да влезете в режим на готовност. През това време функцията ще бъде напълно изключена.

i ЗАБЕЛЕЖКА: Ако искате да използвате този държач за безжично зареждане у дома или в офиса, свържете държача със съвместимо с PD 3.0 стенно USB зарядно устройство (не е включено).

● Употреба на огледалото за гримиране

- Можете да настроите ъгъла на огледалото за гримиране [2] в рамките на 90°.
- Включвайте и изключвайте лампата за гримиране [1] с натискане на бутона за захранване на лампата за гримиране [3].
- Регулирайте цветовата температура на лампата за гримиране [1] с натискане на бутона за превключване на цвета на лампата за гримиране [4].
- Регулирайте яркостта на лампата за гримиране [1] с натискане на бутона за яркостта на лампата за гримиране + [5] или бутона за яркостта на лампата за гримиране - [6].

● Употреба на функцията безжично зареждане

- Закрепете своя мобилен телефон Apple върху зоната за безжично зареждане [10] и се уверете, че той е подравнен със зоната за зареждане.

i ЗАБЕЛЕЖКА: Ако искате да закрепите телефон Android върху зоната за безжично зареждане [10], моля използвайте с подходящ магнитен калъф за телефон (не е включен).

● Статус на индикатора за безжично зареждане [8]

- Включен LED: Зареждане
- Изключен LED: В готовност/пълно зареждане
- Мигащ LED: Състояние на неизправност

● Употреба на функцията Bluetooth високоговорител

- ☐ Включете устройството за възпроизвеждане и се уверете, че Bluetooth® режимът е включен.
- ☐ Натиснете бутона Bluetooth®  на продукта, ще прозвучи сигнална последователност. Продуктът след това ще се опита да се свърже към устройството за възпроизвеждане (напр. смартфон или компютър).
- ☐ Идентификацията на продукта на устройството за възпроизвеждане ще бъде „TBM W15 A1“. „ПРИЕТЕ“ (ACCEPT) връзката на устройството за възпроизвеждане. Моля, обърнете внимание на изискванията на софтуера на устройството за възпроизвеждане.
- ☐ Максималният обхват на връзката е 10 метра, но той може да бъде намален поради геометрията на пространството (възпрепятстващи мебели, стени и т.н.).
- ☐ Устройството за възпроизвеждане трябва да поддържа Bluetooth® стандарт 5.4, в противен случай може да не можете да използвате всички функции.

● Функции на бутоните

- ☐ Стартирайте плейлист на вашето устройство за възпроизвеждане.
- ☐ Продуктът има 4 бутона и те управляват следните функции:

Бутон	Функция
	В режим на удвояване натиснете за промяна за режим на удвояване за позволяване на свързване на друго комуникационно устройство
	Натиснете за кратко по време на възпроизвеждане за пауза или продължаване на възпроизвеждането.

Бутон	Функция
	Натиснете за кратко по време на възпроизвеждане, за да прескочите напред към следващата песен в плейлиста. Натиснете и задръжте за 2 секунди по време на възпроизвеждане, ще се чуе звуков сигнал, когато бъде достигната максималната сила на звука.
	Натиснете за кратко по време на възпроизвеждане на текущата песен, за да се върнете в началото. Натиснете два пъти по време на възпроизвеждане и ще стартира предходната песен в списъка. Натиснете и задръжте за 2 секунди по време на възпроизвеждане, ще се чуе звуков сигнал, когато бъде достигната минималната сила на звука.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от приложението за възпроизвеждане (App), операцията за преминаване към предишна песен може да се различава леко.

● Използване на функцията за зареждане през USB чрез изхода USB-C

ВНИМАНИЕ! Материални щети

- Общата консумирана мощност на свързаните устройства не трябва да превишава 5 W.
- ☐ Свържете уреда, който ще зареждате, с продукта като вкарате неговия USB щекер (не е включен) в изхода USB-C .
- ☐ Разкачете зареденото устройство от продукта след зареждане като извадите USB щекера (не е включен) от изхода USB-C .

● Почистване

- Изключете продукта и разкачете всички кабели преди почистване.

- Почиствайте само външността на продукта като използвате чиста, суха кърпа за почистване на продукта и никога не използвайте корозивни течности / абразивни почистващи препарати. Използвайте леко навлажнена кърпа и мек почистващ препарат, за да отстраните упорити замърсявания.

● **Съхранение, когато не се използва**

- Когато не се използва, съхранявайте продукта в суха среда. Защитете го от прах и пряка слънчева светлина.

● **Отстраняване на неизправности**

● = **Неизправност**

- = Възможна причина
- = Действие

● = **Лампата за гримиране не работи**

- = Проверете връзката на кабела USB-C към USB-C [17] между адаптера за зареждане (не е включен) и продукта.

● = **Функцията безжично зареждане не работи**

- = Проверете дали мобилното устройство е подравнено върху средата на зоната за безжично зареждане [10].
- = Проверете дали чужд предмет не блокира зареждането.
- = Отстранете предпазния капък на мобилното устройство, ако е необходимо.

● = **Няма Bluetooth® връзка**

- = Грешка при работа с продукта.
- = Изключете и включете отново продукта и увеличете силата на звука.
- = Грешка на устройството за възпроизвеждане.
- = Проверете дали продуктът е намерен от устройството за възпроизвеждане.
- = Проверете дали устройството за възпроизвеждане е намерено и свързано към някакви други устройства с Bluetooth® стандарт 5.4.

● = **Не се възпроизвежда музика през Bluetooth®**

- = Грешка при работа с продукта.

- = Ако продуктът е включен, изключете го и го включете отново.

- = Увеличете силата на звука на устройството за възпроизвеждане.

● = **Функцията за зареждане от изхода USB C не работи**

- = Проверете връзката на USB кабела (не е включен) между външните устройства и продукта.
- = Уверете се, че гнездото за зареждане на външното устройство

● **Отстраняване като отпадък**

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение:
1–7: пластмаси / 20–22: хартия и картон / 80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

● **Опростената ЕС декларация за съответствие**

С настоящото ОВИМ ГмБХ & Ко. КГ, Щифтсбергштрассе 1, 74167 Некарзулм, ГЕРМАНИЯ, декларира, че продуктът LED ОГЛЕДАЛО ЗА ГРИМИРАНЕ HG14323A/V е в съответствие с Директиви 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.owim.com



● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът

е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 539717_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 8001114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 539717_2510) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 8001114920

Е-мейл: owim@lidl.bg



Маркировка за съответствие - сърбия

Προειδοποιήσεις και σύμβολα που χρησιμοποιούνται	Σελίδα	94
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	94
Γνωστοποιήσεις εμπορικών σημάτων	Σελίδα	95
Σύνολο παράδοσης	Σελίδα	95
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα	95
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Σελίδα	95
Ασφάλεια	Σελίδα	96
Πριν από τη χρήση	Σελίδα	97
Λειτουργία	Σελίδα	97
Σύνδεση του προϊόντος	Σελίδα	97
Χρήση του καθρέφτη μακιγιάζ	Σελίδα	97
Χρήση της λειτουργίας ασύρματης φόρτισης	Σελίδα	97
Ένδειξη κατάστασης ασύρματης φόρτισης [8]	Σελίδα	98
Χρήση της λειτουργίας ηχείου Bluetooth	Σελίδα	98
Λειτουργίες των κουμπιών	Σελίδα	98
Χρήση της λειτουργίας φόρτισης USB μέσω της εξόδου USB-C [9]	Σελίδα	98
Καθαρισμός	Σελίδα	98
Αποθήκευση κατά τη μη χρήση	Σελίδα	99
Αντιμετώπιση προβλημάτων	Σελίδα	99
Απόσυρση	Σελίδα	99
Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	Σελίδα	99
Εγγύηση	Σελίδα	100
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	100
Σέρβις	Σελίδα	100

Προειδοποιήσεις και σύμβολα που χρησιμοποιούνται Τα ακόλουθα σύμβολα και οι προειδοποιήσεις χρησιμοποιούνται στις οδηγίες λειτουργίας, στη συσκευασία και στο προϊόν:	
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο μεσαίου βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σύμβολο αυτό με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο μειωμένου βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να προκληθεί μικρός ή μέτριος τραυματισμός.
	ΠΡΟΣΕΞΤΕ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΕΞΤΕ» υποδηλώνει την πιθανότητα υλικών ζημιών.
	ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΣΗΜΕΙΩΣΗ» παρέχει επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες.
	Αυτό το υποχρεωτικό σημάδι υποδηλώνει ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Ακολουθήστε τις οδηγίες αυτής της προειδοποίησης για να αποφύγετε τραυματισμό των χεριών από αντικείμενα ή επαφή με ζεστά ή χημικά υλικά!
	Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες λειτουργίας πριν τη χρήση του προϊόντος.
	Αυτό το εικονίδιο υποδεικνύει τη θέση της κρυμμένης υποδοχής USB που χρησιμοποιείται για την φόρτιση της εσωτερικής μπαταρίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μια προειδοποίηση με αυτό το σύμβολο και τη λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ» υποδεικνύει την πιθανή απειλή έκρηξης. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς και πιθανή υλική ζημιά. Ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτήν την προειδοποίηση για την αποτροπή σοβαρών τραυματισμών, κινδύνων για τη ζωή ή υλικών ζημιών!	
	Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές οδηγίες της ΕΕ που αφορούν αυτό το προϊόν.
	Πληροφορίες ασφάλειας Οδηγίες χρήσης
	Παρατήρηση: Ο φορτιστής USB τύπου C δεν περιλαμβάνεται
	Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 27 Watt που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό και το μέγ. 33 Watt ώστε να επιτυγχάνεται η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ ΜΑΚΙΓΙΑΣ LED

● Προβλεπόμενη χρήση

Ο παρόν ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ ΜΑΚΙΓΙΑΣ LED (εφεξής θα καλείται «προϊόν») είναι μια ηλεκτρονική συσκευή ευρείας κατανάλωσης. Χρησιμοποιείται για την αναπαραγωγή υλικού ήχου μέσω Bluetooth. Οιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Οιαδήποτε απαιτήσεις που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή λόγω μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης του ηχείου δεν εμπίπτουν στην εγγύηση. Φέρετε την ευθύνη για οιαδήποτε τέτοια χρήση.

Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο ιδιωτικά και όχι για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς.

● Γνωστοποιήσεις εμπορικών σημάτων

- Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.
- Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και τα λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της Bluetooth SIG, Inc. Το λεκτικό σήμα Auracast™ και τα λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της Bluetooth SIG, Inc. Οιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από OWIM GmbH & Co. KG πραγματοποιείται με άδεια. Τα λοιπά εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

● Σύνολο παράδοσης

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και ελέγξτε την πληρότητα του περιεχομένου της συσκευασίας. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα.

1 Καθρεφτης μακιγιαζ LED

1 Καλώδιο φόρτισης (USB τύπου C / USB τύπου C)

1 Εγχειρίδιο χρήστη

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Λυχνία μακιγιαζ
- 2 Καθρέφτης μακιγιαζ
- 3 Κουμπί λειτουργίας λυχνίας μακιγιαζ
- 4 Κουμπί εναλλαγής χρωμάτων λυχνίας μακιγιαζ
- 5 Αύξηση φωτεινότητας λυχνίας μακιγιαζ (+)
- 6 Μείωση φωτεινότητας λυχνίας μακιγιαζ (-)
- 7 Είσοδος USB-C
- 8 Ένδειξη ασύρματης φόρτισης
- 9 Έξοδος USB-C
- 10 Περιοχή ασύρματης φόρτισης
- 11 Παθητικός ακτινοβολητής
- 12 Ηχείο
- 13 Κουμπί προηγούμενο
- 14 Κουμπί επόμενο
- 15 Κουμπί παύσης/αναπαραγωγής
- 16 Κουμπί Bluetooth®
- 17 Καλώδιο USB-C σε USB-C
- 18 Εγχειρίδιο χρήστη

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Είσοδος USB-C:	12V $\overline{=}$, 3A
Διαστάσεις:	230 x 364 mm (Διάμ. x Μ)
Βάρος:	789 g
Συνθήκες λειτουργίας:	0 °C – 35 °C, 40 % – 85 % σχ. υγρασία
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20 °C – 45 °C

Ηχείο Bluetooth:

Έξοδος μουσικής:	1 x 5 W RMS
Πρότυπο ασύρματης φόρτισης:	Bluetooth® 5.4
Ζώνη συχνότητας:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Εμβέλεια Bluetooth:	10 m
Μέγ. μεταδιδόμενη ισχύς:	< 20 mW
Πρωτόκολλα Bluetooth®:	AVRCP (έλεγχος βασικών λειτουργιών ήχου από απόσταση μέσω κινητού τηλεφώνου), A2DP (ασύρματη μετάδοση ήχου)

Κατανάλωση
ρεύματος στην
κατάσταση
αναμονής:

0,2W

Ασύρματος φορτιστής:

Έξοδος:	5W, 7,5W, 10W, 15W μέγ.
Ασύρματη ισχύς φόρτισης:	Μέγ. 15 W (Τηλέφωνο Android με κατάλληλη μαγνητική θήκη τηλεφώνου (δεν περιλαμβάνεται)).

Ζώνη συχνότητας:	110 – 205 kHz
Εκπεμπόμενη μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων (πεδίο H):	-4,18 dBuA/m σε απόσταση 10 m
Ασύρματη φόρτιση:	≤ 5mm

Υποδοχή USB τύπου C:

Έξοδος:	5V $\overline{=}$, 1A, 5W μέγ.
---------	---------------------------------

Λυχνία μακιγιαζ:

LED:	42 τεμ. (Τα LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.)
Ισχύς:	0,06 W



Ασφάλεια

Αυτό το κεφάλαιο παρέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας για τον χειρισμό του προϊόντος.

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό και υλικές ζημιές. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης! Όταν μεταβιβάζετε αυτό το προϊόν σε άλλους, συμπεριλαμβάνετε και όλα τα έγγραφα!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

■ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!** Τα υλικά συσκευασίας (π.χ. μεμβράνη ή πολυστυρένιο) δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει πάντα να παραμένουν μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν αυτό είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν τους παρέχεται επιτήρηση ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ! Ζημιές στην ιδιοκτησία

- Ελέγχετε το προϊόν για ζημιές πριν από κάθε χρήση! Διακόψτε τη χρήση εάν εντοπιστεί ζημιά στο προϊόν ή στο καλώδιο σύνδεσης!
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από υγρασία, στάσιμο ή πιπίλισμα νερού!
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλη ανοιχτή φωτιά πάνω ή δίπλα στο προϊόν.
- Εάν παρατηρήσετε καπνό ή ασυνήθιστο θόρυβο ή οσμή, αποσυνδέστε αμέσως τη σύνδεση USB.

- Οι ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσουν συμπύκνωση στο εσωτερικό του προϊόντος. Σε αυτήν την περίπτωση, αφήστε το προϊόν να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία του χώρου για κάποιο χρονικό διάστημα πριν το επαναχρησιμοποιήσετε, ώστε να αποφύγετε βραχυκυκλώματα!
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, π.χ. καλοριφέρ ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα!
- Μην πετάτε το προϊόν μέσα στη φωτιά και μην το εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην ανοίγετε το προϊόν. Δεν διαθέτει εσωτερικά μέρη που απαιτούν συντήρηση.
- Το άνοιγμα εξαιρισμού του προϊόντος δεν πρέπει να καλύπτεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, δεν πρέπει να εισάγονται ξένα αντικείμενα μέσα στο προϊόν, δεν πρέπει να ακουμπάνε ξένα αντικείμενα επάνω στην επιφάνεια φόρτισης του Qi κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Το προϊόν δεν πρέπει να φορτίζεται σε Η/Υ ή φορητό υπολογιστή λόγω της υψηλής κατανάλωσης ισχύος.



Αποτρέψτε τους κινδύνους πυρκαγιάς και τραυματισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Απορρίψτε το προϊόν εάν ο καθρέφτης έχει σπάσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!

Ποτέ να μην εκθέτετε το προϊόν σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία ή σε άλλες πηγές φωτός. Ποτέ να μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Εάν το κάνετε αυτό μπορεί να προκύψει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω ακτίνων φωτός σε δέσμη και συγκέντρωσης θερμότητας.

- Να μην υποβάλλετε το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες ή σοβαρές μηχανικές τάσεις. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ασύρματη παρεμβολή;

Απενεργοποιήστε το προϊόν σε αεροπλάνα, νοσοκομεία, δωμάτια σέρβις ή κοντά σε ιατρικά ηλεκτρονικά συστήματα. Τα ασύρματα σήματα που μεταδίδονται θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα των ευαίσθητων

ηλεκτρονικών συσκευών. Κρατήστε το προϊόν τουλάχιστον 20 cm μακριά από βηματοδότες ή εμφυτεύσιμους απινιδωτές καρδιοανάταξης, καθώς η ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία μπορεί να βλάψει τη λειτουργικότητα των βηματοδοτών. Τα μεταδιδόμενα ραδιοκύματα θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές στα ακουστικά βαρηκοΐας. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή σε περιοχές με πιθανότητα έκρηξης (π.χ. χρωματοπωλεία) με τα ασύρματα εξαρτήματα ενεργά, καθώς τα ραδιοκύματα που εκπέμπονται μπορεί να προκαλέσουν εκρήξεις και πυρκαγιά.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, συνιστάται ΟΛΑ τα καλώδια (USB) να έχουν μήκος μικρότερο από 3 μέτρα για την αποφυγή τυχόν παρεμβολών.

⚠️ ΠΡΟΣΕΞΤΕ!

Το εύρος των ραδιοκυμάτων ποικίλλει ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Σε περίπτωση ασύρματης μετάδοσης δεδομένων, δεν μπορούν να αποκλειστούν μη εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη που λαμβάνουν τα δεδομένα. Η OWIM GmbH & Co. KG δεν φέρει ευθύνη για παρεμβολές σε ραδιόφωνα ή τηλεοράσεις λόγω μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης της συσκευής. Η OWIM GmbH & Co. KG δεν αναλαμβάνει περαιτέρω καμία ευθύνη για τη χρήση ή την αντικατάσταση καλωδίων και συσκευών που δεν διανέμονται από την OWIM. Ο χρήστης της συσκευής φέρει πλήρη ευθύνη για τη διόρθωση παρεμβολών που προκαλούνται από τέτοιου είδους μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής καθώς και για την αντικατάσταση τέτοιων συσκευών.

● Πριν από τη χρήση

- Πριν τη χρήση βεβαιώστε ότι το περιεχόμενο της συσκευασίας είναι πλήρες και σε άψογη κατάσταση!
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη, ομοιόμορφη επιφάνεια για λειτουργία.

● Λειτουργία

● Σύνδεση του προϊόντος

- ❑ Συνδέστε το προϊόν με έναν αντάπτορα φορτιστή (δεν περιλαμβάνεται) χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB-C σε USB-C [17].
- ❑ Συνδέστε τον αντάπτορα φορτιστή στην υποδοχή εύκολης πρόσβασης και συνδέστε το καλώδιο USB-C σε USB-C [17] στην είσοδο USB-C [7] στο πίσω μέρος του προϊόντος. Το προϊόν θα εισέλθει στη λειτουργία αναμονής.
- ❑ Πατήστε το κουμπί λειτουργίας λυχνίας μακιγιάζ [3] ή το κουμπί Bluetooth [16] για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- ❑ Αφότου ενεργοποιηθεί το προϊόν, κρατήστε το κουμπί λυχνίας μακιγιάζ [3] για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλτε στη λειτουργία αναμονής. Σε αυτό το χρονικό διάστημα η λειτουργία θα είναι εντελώς απενεργοποιημένη.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη βάση ασύρματης φόρτισης στο σπίτι ή το γραφείο, συνδέστε τη βάση με έναν συμβατό επίτοιχο φορτιστή USB PD 3.0 (δεν περιλαμβάνεται).

● Χρήση του καθρέφτη μακιγιάζ

- ❑ Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του καθρέφτη μακιγιάζ [2] εντός 90°.
- ❑ Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τη λυχνία μακιγιάζ [1] πατώντας το κουμπί λειτουργίας της λυχνίας μακιγιάζ [3].
- ❑ Προσαρμόστε τη θερμοκρασία χρώματος της λυχνίας μακιγιάζ [1] πατώντας το κουμπί εναλλαγής χρώματος λυχνίας μακιγιάζ [4].
- ❑ Προσαρμόστε την φωτεινότητα της λυχνίας μακιγιάζ [1] πατώντας το κουμπί + φωτεινότητας λυχνίας μακιγιάζ [5] ή το κουμπί - φωτεινότητας λυχνίας μακιγιάζ [6].

● Χρήση της λειτουργίας ασύρματης φόρτισης

- ❑ Προσαρτήστε το τηλέφωνο Apple στην περιοχή ασύρματης φόρτισης [10] εξασφαλίζοντας ότι έχει ευθυγραμμιστεί με την περιοχή φόρτισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν επιθυμείτε να προσαρτήσετε ένα τηλέφωνο Android στην περιοχή ασύρματης φόρτισης [10], χρησιμοποιήστε με μια κατάλληλη μαγνητική θήκη τηλεφώνου (δεν περιλαμβάνεται).

● Ένδειξη κατάστασης ασύρματης φόρτισης [8]

- LED ενεργό: Φόρτιση σε εξέλιξη
- LED ανενεργό: Αναμονή/Πλήρης φόρτιση
- LED αναβοσβήνει: Κατάσταση σφάλματος

● Χρήση της λειτουργίας ηχείου Bluetooth

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής και εξασφαλίστε ότι η λειτουργία Bluetooth® είναι ενεργή.
- Επάνω στη συσκευή πατήστε το κουμπί Bluetooth® [16], θα ηχήσει μια αλληλουχία σημάτων. Το προϊόν θα προσπαθήσει τώρα να συνδεθεί με την συσκευή αναπαραγωγής (π.χ. smartphone ή υπολογιστής).
- Η ταυτοποίηση προϊόντος στη συσκευή αναπαραγωγής θα είναι «TBM W15 A1», αποδεχτείτε στη συσκευή αναπαραγωγής με το «ACCEPT» (ΑΠΟΔΟΧΗ) τη σύνδεση. Σημειώστε τις απαιτήσεις του λογισμικού στη συσκευή αναπαραγωγής.
- Η μέγιστη εμβέλεια της σύνδεσης είναι 10 μ. αλλά μειώνεται λόγω της γεωμετρίας του χώρου (έπιπλα που εμποδίζουν, τοίχοι κ.λπ.).
- Η συσκευή αναπαραγωγής πρέπει να υποστηρίζει το πρότυπο Bluetooth® 5.4, σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να μην μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες.

● Λειτουργίες των κουμπιών

- Εκκινήστε μια λίστα αναπαραγωγής στη συσκευή αναπαραγωγής σας.
- Το προϊόν διαθέτει 4 κουμπιά τα οποία ελέγχουν τις εξής λειτουργίες:

Κουμπί	Λειτουργία
	Στη λειτουργία ζεύξης, πιέστε για αλλαγή στη λειτουργία ζεύξης ώστε να επιτρέπεται σύνδεση άλλης συσκευής επικοινωνίας.

Κουμπί	Λειτουργία
	Πατήστε σύντομα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
	Πατήστε σύντομα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να προχωρήσετε στο επόμενο κομμάτι στη λίστα αναπαραγωγής. Πέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, με ήχο υποδεικνύεται τότε έχει επιτευχθεί η μέγιστη ένταση.
	Σύντομη πίεση κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής του τρέχοντος κομματιού επιστρέφει στην αρχή. Διπλή πίεση κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής επιφέρει έναρξη του προηγούμενου κομματιού στη λίστα. Πέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, με ήχο υποδεικνύεται τότε έχει επιτευχθεί η ελάχιστη ένταση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ανάλογα με την εφαρμογή αναπαραγωγής, ενδέχεται να διαφέρει λίγο η λειτουργία επιστροφής στο προηγούμενο κομμάτι.

● Χρήση της λειτουργίας φόρτισης USB μέσω της εξόδου USB-C [9]

⚠ ΠΡΟΣΕΞΤΕ! Ζημιές στην ιδιοκτησία

- Η συνολική κατανάλωση ρεύματος των συνδεδεμένων συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 W.
- Συνδέστε τη συσκευή που πρέπει να φορτιστεί με το προϊόν συνδέοντας το βύσμα USB (δεν περιλαμβάνεται) στην έξοδο USB-C [9].
- Αποσυνδέστε την φορτισμένη συσκευή από το προϊόν μετά τη φόρτιση αποσυνδέοντας το βύσμα USB (δεν περιλαμβάνεται) από την έξοδο USB-C [9].

● Καθαρισμός

- Απενεργοποιήστε το προϊόν και αφαιρέστε όλα τα καλώδια πριν τον καθαρισμό

- Καθαρίζετε μόνο το εξωτερικό του προϊόντος χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό του και ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά / λειαντικά καθαριστικά. Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί και ένα ήπιο καθαριστικό για την αφαίρεση της δύσκολης βρωμιάς.

● **Αποθήκευση κατά τη μη χρήση**

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον όταν δεν χρησιμοποιείται. Προστατέψτε το από τη σκόνη και το άμεσο ηλιακό φως.

● **Αντιμετώπιση προβλημάτων**

● = **Σφάλμα**

- = Πιθανή αιτία
- = Ενέργεια

● = **Η λυχνία μακιγιάζ δεν λειτουργεί**

- = Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδίου USB-C σε USB-C [17] ανάμεσα στον ανάπτορα φόρτισης (δεν περιλαμβάνεται) και στο προϊόν.

● = **Δεν υπάρχει λειτουργία ασύρματης φόρτισης**

- = Βεβαιωθείτε ότι η φορητή συσκευή έχει ευθυγραμμιστεί πάνω από το κέντρο του τομέα ασύρματης φόρτισης [10].
- = Βεβαιωθείτε ότι δεν μπλοκάρει κάποιο ξένο αντικείμενο τη φόρτιση.
- = Απομακρύνετε το προστατευτικό κάλυμμα από την φορητή συσκευή, εφόσον απαιτείται.

● = **Δεν υπάρχει σύνδεση Bluetooth®**

- = Σφάλμα κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- = Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν και αυξήστε την ένταση του ήχου.
- = Σφάλμα συσκευής αναπαραγωγής.
- = Ελέγξτε αν το προϊόν ανιχνεύτηκε από τη συσκευή αναπαραγωγής.
- = Ελέγξτε αν η συσκευή αναπαραγωγής έχει ανιχνεύσει και έχει συνδεθεί με άλλες συσκευές με Bluetooth® Πρότυπο 5.4.

● = **Δεν αναπαράγεται μουσική μέσω Bluetooth®**

- = Σφάλμα κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- = Εάν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιήστε το και ενεργοποιήστε το ξανά.

- = Αυξήστε την ένταση του ήχου στη συσκευή αναπαραγωγής.

● = **Η έξοδος USB C δεν λειτουργεί**

- = Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδίου USB (δεν περιλαμβάνεται) μεταξύ των εξωτερικών συσκευών και του προϊόντος
- = Επιβεβαιώστε ότι η υποδοχή φόρτισης της εξωτερικής συσκευής

● **Απόσυρση**

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Δυνατότητες για απόρριψη του αχρηστεμένου προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση του δήμου ή της κοινότητάς σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

● **Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

Με την παρούσα, η OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, δηλώνει ότι το προϊόν ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ ΜΑΚΙΓΙΑΖ LEDHG14323A/B αντιστοιχεί στις οδηγίες 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.owim.com



● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το

ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 539717_2510) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr



Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.com.cy



Σερβική σφραγίδας συμμορφωσης



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG14323A/B

Version: 04/2026